



Briuselis, 2022 m. lapkričio 24 d.
(OR. en)

14703/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0115(COD)

PI 152
COMPET 890
MI 816
IND 469
AGRI 630
IA 185
CODEC 1736

PRANEŠIMAS

nuo: Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)

kam: Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: 14240/22

Komisijos dok. Nr.: 8205/22 + ADD1-5

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO
dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo
iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai
(ES) 2017/1001 bei (ES) 2019/1753 ir Tarybos sprendimas
(ES) 2019/1754
– Bendras požiūris

I. IVADAS

1. 2022 m. balandžio 13 d. Komisija pateikė pirmiau nurodytą pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos¹. Pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 118 straipsnio pirma pastraipa ir 207 straipsnio 2 dalimi.

¹ Dok. 8205/22 ADD 1–5.

2. Pasiūlymo tikslas – Sąjungos lygmeniu nustatyti amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugą ir taip užtikrinti sąžiningą konkurenciją šių produktų gamintojams vidaus rinkoje. Pasiūlymu bus apsaugotas ir plėtojamas kultūros paveldas ir užtikrinta, kad vartotojai galėtų gauti patikimą informaciją apie tokius produktus. Pasiūlymu siekiama skatinti inovacijas ir investicijas į amatininkystę, padedant amatininkams bei gamintojams, visų pirma MVĮ, kartais dirbantiems nišinėse rinkose, skatinti ir apsaugoti savo tradicines praktines žinias Sąjungos lygmeniu. Kadangi geografinė nuoroda didina produkto ir regiono matomumą, pasiūlymas bus naudingas ne tik gamintojams, bet ir susijusiems sektoriams, pavyzdžiui, turizmui, ir padės propaguoti ir išlaikyti įgūdžius bei darbo vietas Europos regionuose. Tarptautiniu lygmeniu pasiūlymu bus sudarytos sąlygos Sąjungai laikytis savo įsipareigojimų pagal Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktą, prie kurio Sąjunga prisijungė 2019 m., todėl tai leistų Sąjungos gamintojams ta sistema pasinaudoti visapusiškai.
3. 2022 m. rugsėjo 21 d. savo nuomonę dėl pasiūlymo priėmė Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas². 2022 m. spalio 11 d. savo nuomonę priėmė Europos regionų komitetas³. 2022 m. birželio 2 d. savo nuomonę pateikė Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP)⁴.
4. Europos Parlamente Teisės reikalų komitetas (JURI) dėl savo pranešimo dar nebalsavo.

II. TARYBOS PARENGIAMUOSIUOSE ORGANUOSE ATLIKTAS DARBAS

5. Pasiūlymo nagrinėjimas buvo vienas iš pirmininkaujančios Prancūzijos prioritetų – pirmas Intelektinės nuosavybės darbo grupės posėdis įvyko 2022 m. gegužės 3 d. Nagrinėjimas dar labiau suintensyvėjo pirmininkaujant Čekijai, siekiant tikslo – 2022 m. gruodžio 1 d. Tarybos (konkurencingumas) posėdyje susitarti dėl bendro požiūrio.

² Dok. 13199/22.

³ Dok. 13964/22.

⁴ Dok. 10159/22.

6. Prie šio pasiūlymo pridedamas poveikio vertinimas buvo nagrinėjamas dviejuose darbo grupės posėdžiuose. To nagrinėjimo metu paaiškėjo, kad dauguma delegacijų iš esmės pritaria pasiūlymo tikslui, taip pat Komisijos nustatytiems metodams, kriterijams ir galimoms politikos pasirinktims.
7. Priede išdėstytas kompromisinis tekstas atspindi pirmininkaujančios valstybės narės ir valstybių narių tęstines pastangas rasti delegacijų skirtingų pozicijų pusiausvyrą, kartu išlaikant Komisijos pasiūlymo tikslus. Pakeitimai, palyginti su Komisijos pasiūlymu, pažymėti **paryškinduoju šriftu ir pabraukti** arba [...].
8. 2022 m. lapkričio 16 d. posėdyje Nuolatinų atstovų komitetas (COREPER) kompromisinią tekstą⁵ patvirtino ir susitarė jį perduoti 2022 m. gruodžio 1 d. Tarybos (konkurencingumas) posėdžiui, kad būtų susitarta dėl bendro požiūrio.

III. PAGRINDINIAI KOMPROMISO ELEMENTAI

a) Taikymo sritis

9. ES jau seniai yra vynų, spiritinių gėrimų, aromatizuotų vynų, žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų (GN) *sui generis* apsauga, bet iki šiol ES lygmeniu amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos nebuvo. Siūlomu reglamentu siekiama šią spragą užpildyti, todėl jis glaudžiai susijęs su vykdoma žemės ūkio produktų GN sistemos reforma. Atitinkama abiejų teisės aktų rinkinių taikymo sritis turi būti atidžiai suderinta, kiek tai susiję su apimamais produktais. Tuo tikslu kompromisiniame reglamento projekto tekste apibrėžiami amatininkų ir pramonės gaminiai, apimantys produktus, kurie nepatenka į galiojančio žemės ūkio sektoriaus reglamentavimo taikymo sritį.
10. Kalbant apie teritorinį ryšį, kurio reikalaujama, kad produktas galėtų būti saugomas pagal reglamento projektą, kompromisiniame tekste išlaikoma Komisijos pasiūlymo koncepcija naudoti „saugomos geografinės nuorodos“ (SGN) sąvoką, pagal kurią reikalaujama, kad bent vienas iš produkto gamybos, perdirbimo ar paruošimo etapų būtų vykdomas nustatytoje geografinėje kilmės vietovėje.

⁵ Dok. 14240/22.

b) Pareiškėjas

11. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinė nuoroda yra kolektyvinė teisė, kuria gali naudotis visi reikalavimus atitinkantys gamintojai nurodytoje geografinėje vietovėje, kurie laikosi produkto specifikacijos.
12. Gamintojai, veikdami kolektyviai, gali pasinaudoti sinergijomis, kai valdo savo geografinės nuorodas. Todėl gamintojų grupės tradiciškai atlieka labai svarbų vaidmenį valdant GN ir nustatant produktų specifikacijas. Siekiant atsižvelgti į šį svarbų gamintojų grupių vaidmenį, pagal kompromisinį tekstą geografinių nuorodų registravimo paraiškas paprastai turėtų teikti gamintojų grupė.
13. Tačiau išimties tvarka pareiškėju gali būti atskiras gamintojas, valstybės narės paskirta vietos ar regiono valdžios institucija arba privatus subjektas, jei, pavyzdžiui, gamintojai negali sudaryti grupės dėl savo skaičiaus, geografinės padėties ar organizacinių priežasčių.

c) Registravimo procedūra

14. Kad gautų apsaugą, amatininkų ir pramonės gaminių geografinės nuorodos turi būti registruojamos Sąjungos lygmeniu.

i. Standartinė procedūra

15. Kaip standartinė procedūra tokiam registravimui gauti, reglamento projekte numatyta dviejų etapų sistema, pagal kurią pirmą GN paraiškos ir produkto specifikacijos nagrinėjimą atlieka nacionalinės valdžios institucijos, o antrame etape – už paraiškos nagrinėjimą ir pavadinimo registravimą Sąjungos lygmeniu atsako Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO).

16. Nacionalines valdžios institucijas įtraukiant į pirmąjį etapą sudaromos sąlygos optimaliai pasinaudoti vietos ir regionų ekspertinėmis žiniomis, būtinomis produkto specifikacijai įvertinti. Be to, tokiu būdu vietos smulkiesiems gamintojams, kurie dažnai yra mažos arba labai mažos įmonės, yra lengviau komunikuoti ir bendrauti su administracija, kuri jiems pažįstama, ir gauti visas būtinas gaires bei paramą savo pačių kalba.
17. Pavedant antrąjį procedūros etapą ir patį GN registravimą EUIPO remiamasi pripažinta EUIPO, kaip ES specializuotos agentūros, kuri tvarko kitų intelektinės nuosavybės teisių registravimą ES lygmeniu, patirtimi.

ii. Nuostata, leidžianti nukrypti nuo standartinės procedūros: tiesioginis registravimas

18. Kai kurios valstybės narės neturi nusistovėjusios tradicijos ir tose šalyse vietos lygmeniu menkai domimasi geografinėmis nuorodomis užtikrinama amatų ir pramonės gaminių apsauga. Todėl tos valstybės narės neturi įdiegusios administracinių struktūrų, skirtų nacionaliniam registravimo procedūrų etapui valdyti. Dėl šių priežasčių reglamento projekte numatyta galimybė leisti valstybėms narėms, kurios atitinka tam tikras sąlygas, taikyti nuostatą, leidžiančią nukrypti nuo pareigos vykdyti nacionalinį procedūrų etapą. Tuo atveju kiekviena valstybės narės, kuriai buvo leista taikyti tokią leidžiančią nukrypti nuostatą, GN registravimo paraiška pateikiama tiesiogiai EUIPO.
19. Atsižvelgiant į tai, kad tiesioginė registracija EUIPO laikoma standartinės procedūros išimtimi, kompromisiniame tekste paliekama Komisijos pasiūlymo koncepcija šią nukrypti leidžiančią nuostatą leisti taikyti tik esant konkrečioms sąlygoms ir, dėl teisinio tikrumo, remiantis Komisijos sprendimu.

d) Ryšys su kitomis teisėmis

20. Geografinių nuorodų ir prekių ženklų ryšys yra svarbus reglamento projekto elementas. Šiame kontekste delegacijos laikėsi nuomonės, jog svarbu, kad geografinių nuorodų apsauga būtų suderinta su reputaciją turinčių prekių ženklų ir gerai žinomų prekių ženklų apsauga, visų pirma atsižvelgiant į Pagrindinių teisių chartijoje išdėstytą pagrindinę teisę į nuosavybę. Kompromisiniame tekste paaiškinama, kad bet kokia GN arba prekių ženklo registravimo paraiška, kuria ši pusiausvyra būtų pažeista, yra priežastis prieštarauti arba, jei GN arba prekių ženklas buvo įregistruotas per klaidą tą pusiausvyrą pažeidžiant, – panaikinimo pagrindas.
21. Komisijos pasiūlyme pateiktos išsamios nuostatos dėl domenų vardų daugeliui delegacijų kėlė nemažą susirūpinimą: jos laikėsi nuomonės, kad dėl siūlomos domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemos atsirandanti administracinė našta bei domenų vardų registrams nustatytos pareigos būtų neproporcingos. Siekiant atsižvelgti į šiuos susirūpinimą keliančius klausimus, kompromisiniame tekste 31 ir 41 straipsniai buvo išbraukti, o 35 straipsnyje kaip bendra pareiga patikslinta, kad šiame reglamente numatyta geografinių nuorodų apsauga taikoma ir bet kokiam domeno vardo naudojimui.

e) Kontrolės priemonės

22. Remiantis plačiomis diskusijomis, kompromisiniame tekste numatyta lengvesnė kontrolės sistema, nei buvo siūloma Komisijos pasiūlyme, gerokai supaprastinant ir racionalizuojant, mažinant valdžios institucijų dalyvavimą ir suteikiant stipresnį vaidmenį gamintojams.
23. Siekiant sumažinti nacionalinėms valdžios institucijoms tenkančią papildomą administracinę naštą, kaip numatytoji procedūra nustatyta savideklaracija grindžiama lengvesnė tikrinimo sistema. Kaip alternatyvią sistemą atitikties tikrinimui valstybės narės gali numatyti, kad kontrolės priemonės prieš pateikiant produktą į rinką ir po to vykdo kompetentingos institucijos arba paskirtoji trečioji šalis.

24. Intensyviai diskutuota apie valstybių narių valdžios institucijų pareigą stebėti geografinių nuorodų naudojimą rinkoje. Pagal kompromisinį tekstą tokia stebėsena grindžiama rizikos analize ir GN produktų suinteresuotųjų gamintojų pranešimais, jei tokių esama.

f) Mokesčiai

25. Kompromisiniame tekste išdėstomas subalansuotas mokesčių režimas, atsižvelgiant į poreikį puoselėti geografines nuorodas naudojančių gamintojų konkurencingumą ir į labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių padėtį. Valstybės narės turės galimybę imti mokesčius už standartinės procedūros nacionalinį etapą, taip padengdamos savo sistemos valdymo išlaidas, ir rinkti mokesčius ar rinkliavas kontrolės priemonių išlaidoms padengti. EUIPO neims jokio mokesčio už standartinės procedūros Sąjungos etapą, nors tiesioginio registravimo, trečiųjų valstybių paraiškų ir apeliacijų atveju ji mokesčių ims.

g) Ženevos aktas

26. Siūlomu reglamentu siekiama susieti ES lygmens amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos sistemą ir apsaugą pagal Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) Lisabonos sistemą, laikantis Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto. Tuo tikslu Komisijos tekste siūlomi Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 dėl Sąjungos prisijungimo prie Ženevos akto ir Reglamento (ES) 2019/1753 dėl Sąjungos veiksmų prisijungus prie Ženevos akto pakeitimai.

27. Nors siūlomi Reglamento (ES) 2019/1753 pakeitimai turi būti priimti pagal įprastą teisėkūros procedūrą, siūlomam Sprendimo (ES) 2019/1754 pakeitimui priimti reikalingas Europos Parlamento pritarimas. Todėl Tarybos sprendimo pakeitimas iš šio reglamento projekto teksto buvo išbrauktas ir 2022 m. lapkričio 17 d. Komisija pateikė atskirą pasiūlymą iš dalies keisti Tarybos sprendimą⁶. Dalyko prasme abu aktai yra tarpusavyje susijusių dokumentų rinkinio dalys ir todėl siūloma suderinti abiejų aktų galutinio priėmimo bei taikymo pradžios laiką.

IV. IŠVADA

28. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Tarybos (konkurencingumas) prašoma susitarti dėl bendro požiūrio remiantis priede išdėstytu tekstu ir įgalioti pirmininkaujančią valstybę narę pradėti derybas su Europos Parlamentu.
-

⁶ Dok. 14918/22.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo iš dalies keičiami
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/1753 [...]**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos [...] 118 straipsnio **pirma**
pastraipą ir 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

¹ OL C [...], [...], p. [...].

² OL C [...], [...], p. [...].

- (1) 2020 m. lapkričio 10 d. Taryba priėmė išvadas³ dėl intelektinės nuosavybės politikos, kuriose nurodė, kad yra pasirengusi apsvarstyti specialios ne žemės ūkio produktų **geografinių nuorodu** apsaugos sistemos įdiegimą, remdamasi išsamiau jos galimų sąnaudų ir naudos poveikio vertinimu;
- (2) 2020 m. lapkričio 25 d. komunikate „Viso ES inovacinio potencialo išnaudojimas. Intelektinės nuosavybės veiksmų planas ES ekonomikai gaivinti ir jos atsparumui didinti“ Komisija įsipareigojo, remdamasi poveikio vertinimu, apsvarstyti, ar siūlyti Sąjungos ne žemės ūkio produktų geografinių nuorodų [...] apsaugos sistemą;
- (2a) (perkelta iš 6 konstatuojamosios dalies) tam, kad Sąjunga galėtų visapusiškai pasinaudoti Sąjungos bendros prekybos politikos srityje jai suteikta išimtinė kompetencija ir visapusiškai laikytis savo įsipareigojimų pagal Pasaulio prekybos organizacijos Sutartį dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS), 2019 m. lapkričio 26 d. Sąjunga prisijungė prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų – Pasaulio intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) administruojamos sutarties – 2015 m. Ženevos akto⁴ (toliau – Ženevos aktas). Ženevos aktas suteikia priemonių užtikrinti geografinių nuorodų apsaugą, neatsižvelgiant į prekių, kurioms jos taikomos, pobūdį, todėl jis apima [...] amatininkų [...] ir pramonės gaminius. Todėl, siekiant visapusiškai laikytis šių tarptautinių įsipareigojimų, užtikrinti vienodą amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų pripažinimą ir apsaugą visoje Sąjungoje yra Sąjungos prioritetas;**

³ Tarybos išvados dėl intelektinės nuosavybės politikos ir Sąjungos pramoninio dizaino sistemos peržiūros, 2020 m. lapkričio 10 d. **(OL C 379 I, 2020 11 10, p. 1)**.

⁴ OL L 271, 2019 10 24, p. 15.

- (3) daugelį metų Sąjungos lygmeniu taikoma vynų⁵, spiritinių gėrimų⁶, aromatizuotų vynų⁷ [...], taip pat žemės ūkio produktų ir maisto produktų⁸ geografinių nuorodų apsauga. Tikslinga suteikti visoje Sąjungoje galiojančią geografinių nuorodų apsaugą gaminiams, nepatenkantiems į galiojančių reglamentų taikymo sritį, kartu užtikrinant konvergenciją ir siekiant apimti daug įvairių amatininkų ir pramonės gaminių, pvz., gamtinius akmenis, **medžio dirbinius**, juvelyrinius dirbinius, tekstilę, nėrinius, stalo įrankius, stiklą, [...] porcelianą, **odos dirbinius ir žaliavinę medvilnę**;

⁵ **2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).**

⁶ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (OL L 130, 2019 5 17, p. 1).

⁷ [...] **2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 251/2014 dėl aromatizuotų vyno produktų apibrėžties, aprašymo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1601/91 (OL L 84, 2014 3 20, p. 14). Aromatizuotų vynu geografinių nuorodų apsauga buvo panaikinta 2021 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/2117, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas, (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemos, (ES) Nr. 251/2014 dėl aromatizuotų vyno produktų apibrėžties, aprašymo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos ir (ES) Nr. 228/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams (OL L 435, 2021 12 6, p. 262).**

⁸ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

- (4) keliose valstybėse narėse galioja nacionaliniai amatininkų ir pramonės gaminių nacionalinių geografinių nuorodų apsaugos režimai. Pagal juos taikoma skirtinga apsauga, administravimo nuostatos bei mokesčiai ir neužtikrinama apsauga už nacionalinės teritorijos ribų. Kitos valstybės narės nenumato tokių produktų geografinių nuorodų apsaugos nacionaliniu lygmeniu. Dėl šios sudėtingos valstybių narių [...] lygmeniu taikomos apsaugos įvairovės gamintojams gali padidėti sąnaudos ir teisinis netikrumas, be to, tai gali atgrasyti nuo investicijų į [...] tradicinius amatus Sąjungoje;
- (4a)** *(perkelta iš 7 konstatuojamosios dalies)* gaminant geografiškai susijusius produktus dažnai remiamasi vietos praktine patirtimi ir gamybos metodais, kurie turi šių produktų kilmės regiono kultūrinio ir socialinio paveldo šaknų. Veiksminga intelektinės nuosavybės apsauga gali prisidėti prie didesnio tradicinių amatų pelningumo ir patrauklumo. [...] **Pripažįstama**, kad speciali geografinės nuorodos apsauga apsaugo ir plėtoja kultūros paveldą žemės ūkio sektoriuje, amatų sektoriuje ir pramonėje. **Todėl** turėtų būti nustatytos veiksmingos Sąjungos geografinių nuorodų, kuriomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminių pavadinimai, registravimo procedūros, kuriomis atsižvelgiama į regioninius ir vietos ypatumus. Taikant amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų sistemą turėtų būti užtikrinama, kad [...] būtų išlaikytos ir sustiprintos gamybos ir prekybos tradicijos;
- (5) [...] **vienoda šios** [...] intelektinės nuosavybės teisės apsauga visoje Sąjungoje **galētu** [...] **paskatinti** gaminti kokybiškus produktus, plačiai teikti šiuos produktus vartotojams ir kurti vertingas bei tvarias darbo vietas, [...] **visu pirma** kaimo ir mažiau išsivysčiusiuose regionuose. Atsižvelgdami [...] į tai, kad geografinių nuorodų naudojimas gali padėti kurti tvarias ir aukštos kvalifikacijos reikalaujančias darbo vietas kaimo ir mažiau išsivysčiusiuose regionuose, gamintojai turėtų siekti [...] didelę produkto, kuriam suteikta geografinė nuoroda, vertės dalį **kurti** [...] apibrėžtoje geografinėje vietovėje;

- (6) *(perkelta į 2a konstatuojamąją dalį)*
- (7) *(perkelta į 4a konstatuojamąją dalį)*
- (8) todėl, [...] pirma, reikia užtikrinti sąžiningą amatininkų ir pramonės gaminių gamintojų konkurenciją vidaus rinkoje; antra, [...] **užtikrinti**, kad vartotojams būtų prieinama patikima informacija apie tokius gaminius; trečia, saugoti ir plėtoti kultūros paveldą ir tradicinę praktinę patirtį; ketvirta, [...] užtikrinti veiksmingą amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registraciją tiek [...] Sąjungos, tiek [...] tarptautiniu lygmeniu; penkta, numatyti [...] veiksmingą **amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų** [...] **kontrolę** visoje **vidaus rinkoje**, [...] **įskaitant** elektroninę prekybą [...], [...] ir galiausiai [...] **nustatyti** sąsają su Ženevos aktu pagrįsta tarptautine registracijos ir apsaugos sistema;
- (9) *(išbraukta)*
- (10) *(perkelta į 62a konstatuojamąją dalį)*
- (11) *(perkelta į 62b konstatuojamąją dalį)*

- (11a) pagal šį reglamentą amatininkų ir pramonės gaminių, kurių savybės, požymiai ar reputacija yra susiję su jų gamybos vieta, geografinės nuorodos yra kolektyvinė teisė, kuria gali naudotis visi reikalavimus atitinkantys gamintojai nustatytoje vietovėje, norintys laikytis gaminio specifikacijos. Kolektyviai veikiantys gamintojai turi didesnę įtaką rinkoje nei pavieniai gamintojai ir gali pasinaudoti sinergija valdydami savo geografinės nuorodas. Naudojant geografinės nuorodas gamintojams atlyginama už pastangas gaminti įvairius kokybiškus gaminius;**
- (11b) todėl geografinių nuorodų registravimo paraiškas turėtų teikti gamintojų grupės. Išimties tvarka pareiškėju gali būti valstybės narės paskirta vietos ar regiono valdžios institucija arba privatus subjektas, jei gamintojai negali sudaryti grupės, pavyzdžiui, dėl savo skaičiaus, geografinės padėties ar organizacinių ypatumų. Tokiais atvejais geografinės nuorodos registravimo paraiškoje turėtų būti nurodytos tokio paskyrimo priežastys;**
- (11c) geografinių nuorodų sistema siekiama, kad vartotojai savo pasirinkimą, ką pirkti, galėtų grįsti patikimesne informacija, o šiuo atveju ženklinimu bei reklama jiems padedama teisingai atpažinti kokybiškus produktus rinkoje. Geografinės nuorodos, kaip intelektinės nuosavybės teisė, padeda veiklos vykdytojams ir įmonėms įvertinti savo nematerialųjį turtą. Kad nebūtų sukurta nesažiningų konkurencijos sąlygų ir siekiant stiprinti vidaus rinką, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama visoje Sąjungoje ir vykdant elektroninę prekybą naudoti registruotą pavadinimą ir prekiauti geografinėmis nuorodomis žymimais produktais su sąlyga, kad tas produktas atitinka atitinkamos specifikacijos reikalavimus ir kad gamintojui taikoma kontrolės priemonių sistema;**

(11d) gaminys atitinka reikalavimus dėl geografinės nuorodos apsaugos, jei jis atitinka visus tris kriterijus: gaminys turėtų turėti konkrečios vietos, regiono, vietovės arba šalies šaknis arba jo kilmės vieta turėtų būti konkreti vieta, regionas, vietovė arba šalis; bent vienas jo gamybos etapas turėtų būti vykdomas šioje geografinėje vietovėje, o gaminio tam tikra ypatybė, reputacija ar kita savybė iš esmės yra priskirtina šiai geografinėi kilmei. Norint atitikti šiuos kriterijus, reikia įrodyti, kad geografinė kilmė yra esminis gaminio kokybės, reputacijos ar kitos savybės veiksnys. Šie kriterijai atitinka geografinėms nuorodoms taikomus reikalavimus, nustatytus Ženevos akte ir Sąjungos teisės aktuose dėl žemės ūkio produktų, maisto produktų, vyno ir spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos. Tačiau viešajai tvarkai prieštaraujantiems gaminiams saugoma geografinė nuoroda neturėtų būti taikoma. Būtinybė taikyti viešosios tvarkos išimti turėtų būti vertinama kiekvienu konkrečiu atveju, o išimtis turėtų būti taikoma pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ir atitinkamą Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisprudenciją;

(12) [kai taikytina, bendrajame dokumente pateikta informacija [...] **turėtų** būti pateikiama skaitmeniniame gaminio pase, kaip nustatyta [...] Reglamente .../..., kuriuo nustatoma ekologinio projektavimo reikalavimų tvariams gaminiams sistema ir panaikinama Direktyva 2009/125/EB⁹];

(13) *(perkelta į 54a konstatuojamąją dalį)*

⁹ **[Galutinė šios konstatuojamosios dalies formuluotė priklausys nuo derybų dėl 2022 m. kovo 30 d. COM(2022) 142 final rezultatu.]**

- (14) [...] kad būtų **užtikrinta** [...] geografinių nuorodų apsauga, jos turėtų būti įregistruotos [...] **tik** Sąjungos lygmeniu. [...]. *(išbrauktas sakinyss įtrauktas į 19a konstatuojamąją dalį)*
- Standartinė geografinių nuorodų registravimo paraiškų teikimo procedūra pagal šį reglamentą turėtų apimti du etapus: už pirmąjį etapą turėtų būti atsakingos valstybės narės, o už antrąjį etapą – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (toliau – Tarnyba). Jei valstybei narei buvo leista nukrypti nuo standartinės procedūros, pareiškėjas iš tos valstybės narės turėtų turėti galimybę pateikti registravimo paraišką tiesiogiai Tarnybai.** Registruotam pavadinimui šiuo reglamentu teikiama apsauga turėtų būti vienodai užtikrinama ir trečiųjų valstybių geografinėms nuorodomis, atitinkančioms nustatytus kriterijus ir saugomoms jų kilmės šalyje. Tarnyba turėtų vykdyti atitinkamas procedūras, susijusias su trečiųjų valstybių kilmės geografinėmis nuorodomis;

- (15) Sąjungos [...] kilmės produktų geografinių nuorodų registravimo, gaminio specifikacijų keitimo ir registracijos panaikinimo procedūras turėtų vykdyti valstybės narės ir Tarnyba. Valstybės narės ir Tarnyba turėtų būti **atitinkamai** atsakingos už skirtingus [...] **tu** procedūrų etapus. Valstybės narės turėtų būti atsakingos už pirmąjį [...] **etapą (t. y. nacionalinį etapą)**, kurį sudaro pareiškėjų paraiškos gavimas, jos vertinimas, nacionalinės prieštaravimo procedūros [...] vykdymas ir, atsižvelgiant į teigiamą [...] **pirmojo etapo užbaigimą**, [...] paraiškos pateikimas Tarnybai, **kad būtų pradėtas antrasis etapas**. **Valstybės narės turėtų nustatyti išsamią nacionalinio etapo procedūrinę tvarką, kuri gali apimti pareiškėjo ir nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikusių asmenų konsultacijas, taip pat pareiškėjo ataskaitos apie šių konsultacijų rezultatus ir bet kokių paraiškoje padarytų pakeitimų pateikimą.** Tarnyba turėtų būti atsakinga už paraiškų nagrinėjimą antrajame [...] procedūros **etape (t. y. Sąjungos etape)**, [...] prieštaravimo procedūros vykdymą ir sprendimo [...] suteikti arba atsisakyti suteikti geografinėi nuorodai apsaugą priėmimą. Tarnyba taip pat turėtų vykdyti atitinkamas procedūras, susijusias su trečiųjų valstybių [...] kilmės geografinėmis nuorodomis;

- (16) siekiant palengvinti nacionalinių valdžios institucijų atliekamą [...] **geografinių nuorodu** paraiškų administravimą, dviem ar daugiau valstybių narių turėtų būti suteikta galimybė:
- i) bendradarbiauti [...] nacionaliniame procedūrų etape, įskaitant [...] nagrinėjimo, nacionalinio prieštaravimo, paraiškos [...] pateikimo Tarnybai, produkto specifikacijos pakeitimų ir registracijos panaikinimo procedūras [...], ir ii) nuspręsti, kad viena iš jų administruoja šias procedūras ir kitos atitinkamos valstybės narės ar kitų atitinkamų valstybių narių vardu. Tokiais atvejais [...] **šios** valstybės narės [...] turėtų **nedelsdamos atitinkamai** [...] informuoti Komisiją;
- (17) **tam tikromis aplinkybėmis** [...] valstybėms narėms [...] **turėtų būti** leista nukrypti nuo [...] pareigos paskirti nacionalinę instituciją, kuri **vykdytu** amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registravimo procedūrą [...] **nacionalinį etapą, įskaitant** nacionalinę prieštaravimo procedūrą, produkto specifikacijos pakeitimus ir registracijos [...] panaikinimą. Taikant tą [...] nukrypti leidžiančią nuostatą **turėtų** būti [...] atsižvelgiama į tai, kad tam tikros valstybės narės neturi specialios nacionalinės amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų [...] **apsaugos** sistemos, [...] kad šių šalių vietos interesus apsaugoti geografinės nuorodas yra minimalus **ir kad** tokiomis aplinkybėmis nebūtų pagrįsta įpareigoti [...] **atitinkama** [...] valstybę narę sukurti **visą reikalingą** [...] infrastruktūrą. [...] Būtų daug [...] **veiksmingiau** ir [...] **ekonomiškai efektyviau** nustatyti alternatyvią [...] **tvarką**, pagal kurią šių valstybių narių gamintojų grupės galėtų apsaugoti savo gaminius, [...] **tai yra** tiesioginio registravimo procedūrą **Tarnyboje. Ši alternatyva** [...] **taip pat būtų naudinga** [...] valstybėms narėms, nes jos patirtų mažiau išlaidų; (*likę 17 konstatuojamosios dalies sakiniai perkelti į 18a ir 18b konstatuojamąsias dalis*)

(18) Komisija, peržiūrėjusi valstybės narės pateiktą informaciją, turėtų priimti [...] sprendimą, kuriuo nustatoma valstybės narės teisė pasirinkti išimtinę tiesioginio registravimo procedūrą. **Nagrinėdama prašymą taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, Komisija turėtų įvertinti visas svarbias aplinkybes, įskaitant, pavyzdžiui, esamų saugomų gaminių skaičių, potencialiai suinteresuotų gamintojų ir gamintojų grupių skaičių atitinkamoje valstybėje narėje, atitinkamos valstybės narės gyventojų skaičių, informaciją apie atitinkamų gaminių pardavimą, gamybos pajėgumus, rinkas ir kitus duomenis, kuriuos valstybė narė laiko svarbia informacija, kad įrodytų mažą susidomėjimą nacionaliniu lygmeniu. Komisija sprendimui priimti gali naudoti, pavyzdžiui, informaciją, surinktą atlikus viešas konsultacijas, rinkos tyrimą, rinkos analizę arba gautą iš atitinkamų profesinių organizacijų ar bet kokių kitų atitinkamų oficialių instancijų laišku.** [...] Komisija turėtų išlaikyti teisę keisti **arba** atšaukti sprendimą, kuriuo valstybei narei leidžiama pasirinkti [...] tiesioginio registravimo procedūrą, [...] jei atitinkama valstybė narė [...] **nustoją** tenkinti sąlygas. Taip [...] **būtu**, pavyzdžiui, tuo atveju, kai tos valstybės narės pareiškėjų pateiktų tiesioginių paraiškų skaičius **ilgainiui nuolat** viršytų jos apskaičiuotą pradinį skaičių [...];

(18a) *(perkelta iš 17 konstatuojamosios dalies)* pagal šią nukrypti leidžiančią nuostatą registravimo procedūras, produkto specifikacijos pakeitimus ir panaikinimą turėtų tiesiogiai administruoti Tarnyba. Šiuo atžvilgiu Tarnybai, kai [...] jai to **reikia**, turėtų padėti [...] **atitinkamos** valstybės narės administracinės institucijos, paskirdamos **bendrą nacionalinį** kontaktinį punktą [...], visų pirma dėl aspektų, susijusių su paraiškos nagrinėjimu. **Bendras kontaktinis punktas turėtų turėti reikiamų ekspertinių ir vietos žinių geografinių nuorodų srityje. Bendras kontaktinis punktas, padėdamas Tarnybai, gali konsultotis su kitais ekspertais, turinčiais su konkrečiu gaminiu ir (arba) sektoriumi susijusių žinių;** [...](išbrauktas paskutinis sakinyss perkeltas į 57a konstatuojamąją dalį)

- (18b)** *(perkelta iš 17 konstatuojamosios dalies)* tačiau taikant [...] tiesioginio registravimo procedūrą valstybės narės [...] neturėtų būti atleidžiamos nuo pareigos paskirti kompetentingą instituciją [...] kontrolei ir imtis būtinų veiksmų [...] šiame reglamente nustatytoms teisėms užtikrinti;
- (19) siekiant užtikrinti [...] **nuoseklu** sprendimų, susijusių su paraiškomis dėl apsaugos [...], priėmimą, Tarnyba turėtų būti laiku ir reguliariai [...] informuojama **apie** nacionaliniuose teismuose ar kitose institucijose pradėtas procedūras [...] dėl valstybės narės **kompetentingos institucijos** Tarnybai **pateiktos** registravimo paraiškos ir galutinius jų rezultatus. Dėl tos pačios priežasties [...] **kompetentinga institucija turėtų nuolat informuoti Tarnybą apie visus nacionalinius administracinius ir teismo procesus, kuriuose ginčijamas tos kompetentingos institucijos sprendimas ir kurie gali turėti poveikį geografinės nuorodos registravimui;** [...]
- (19a)** **nuo tos dienos, kai valstybė narė pateikia registracijos Sąjungos lygmeniu paraišką, valstybės narės turėtų būti sudaryta galimybė taikyti laikinąją apsaugą geografinėi nuorodai nacionaliniu lygmeniu, kol bus užbaigtas Sąjungos etapas, nedarant poveikio vidaus rinkai ar Sąjungos prekybos politikai. Tiesioginio registravimo atveju laikinoji nacionalinė apsauga negalima;**

- (20) siekiant leisti veiklos vykdytojams, kurių interesams [...] **geografinės nuorodos** registracija turi įtakos, ir toliau naudoti [...] **tos geografinės nuorodos** pavadinimą ribotą laikotarpį, **Tarnyba** turėtų suteikti [...] specialius pereinamuosius laikotarpius, kuriais galima nukrypti nuo **tokių** pavadinimų naudojimo reikalavimų. Tokius **pereinamuosius** laikotarpius taip pat galima numatyti, **kad būtų** galima įveikti laikinus sunkumus [...] siekiant ilgalaikio tikslo užtikrinti, kad visi gamintojai laikytųsi produkto specifikacijos. Nedarant poveikio taisyklėms, reglamentuojančioms geografinių nuorodų ir prekių ženklų konfliktus, pavadinimai, [...] **kurie** kitu atveju prieštarautų geografinės nuorodos apsaugai [...], gali būti toliau naudojami tam tikromis sąlygomis pereinamuoju laikotarpiu;
- (21) Komisija turėtų turėti teisę **tinkamai pagrįstais atvejais** perimti iš Tarnybos įgaliojimus spręsti [...] **dėl** atskirų registravimo paraiškų, produkto specifikacijos pakeitimų ar panaikinimo. **Bet kuri valstybė narė arba Tarnyba gali prašyti, kad Komisija pasinaudotų šia prerogatyva. Komisija taip pat gali veikti savo iniciatyva.** Tarnyba **bet kuriuo atveju** ir toliau turėtų būti atsakinga už bylos nagrinėjimą, prieštaravimo procedūrą [...] ir, remdamasi techniniais sumetimais, ji Komisijai [...] **turėtų pateikti** įgyvendinimo akto **projektą**; [...]
- (21a)** *(perkelta iš 24 konstatuojamosios dalies)* siekiant optimalaus vidaus rinkos veikimo, svarbu, kad gamintojai ir kiti suinteresuoti veiklos vykdytojai, valdžios institucijos ir vartotojai [...] galėtų greitai ir [...] lengvai gauti [...] atitinkamą informaciją apie [...] geografines nuorodas;

- (22) siekiant užtikrinti skaidrumą ir vienodumą visose valstybėse narėse, būtina sukurti [...] elektroninį Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą (**toliau – Sąjungos registras**), [...] **kuris būtų** prieinamas visuomenei. Sąjungos registrą [...] turėtų plėtoti, tvarkyti ir prižiūrėti Tarnyba, [...] taip pat ji turėtų skirti su jo eksploatavimu susijusį personalą;
- (23) Sąjunga su savo prekybos partneriais derasi dėl tarptautinių susitarimų, įskaitant su geografinių nuorodų apsauga susijusius susitarimus. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsauga visoje Sąjungoje taip pat gali būti grindžiama [...] **tokiais** susitarimais, neatsižvelgiant į tarptautinę registraciją, numatytą Ženevos akte [...], ir šiame reglamente nustatytą registravimo sistemą. [...] Sąjungoje pagal Ženevos akte numatytą tarptautinę registraciją arba **pagal** [...] tarptautinius susitarimus su Sąjungos prekybos partneriais saugomos [...] geografinės nuorodos [...] **turėtų būti įtrauktos į Sąjungos registrą siekiant palengvinti informacijos teikimą visuomenei** ir visų pirma užtikrinti tų geografinių nuorodų naudojimo apsaugą ir kontrolę [...];
- (24) *(perkelta į 21a konstatuojamąją dalį)*

- (25) [...] **bet kuri šalis**, kuriai Tarnybos sprendimas padarė [...] **neigiama** poveikį, **turėtų turėti teisę jį apskusti** [...] Tarnybos **apeliacinėms taryboms**. [...] Apeliacinių tarybų sprendimus [...], **savo ruožtu**, galima **apskusti teismine tvarka Europos Sąjungos** Bendrajam Teismui, kurio jurisdikcijai priklauso panaikinti arba pakeisti ginčijamą sprendimą;
- (26) *(išbraukta)*
- (27) [...] **turėtų būti įsteigta** iš valstybių narių ir Komisijos **ekspertų** sudaryta Patariamoji taryba, kuri teiktų reikiamas [...] žinias ir ekspertines žinias, susijusias su tam tikrais produktais ir [...] vietos aplinkybėmis, kurios gali turėti įtakos šiame reglamente nustatytų procedūrų rezultatams. Siekiant padėti Tarnybai [...] įvertinti atskiras paraiškas bet kuriame nagrinėjimo, prieštaravimo, apeliacinio skundo pateikimo ar kitų procedūrų etape, kuriame reikia specialių techninių žinių, Geografinių nuorodų skyrius arba apeliacinės tarybos savo iniciatyva arba Komisijos prašymu turėtų turėti galimybę konsultuotis su Patariamąja taryba. Prireikus konsultacijose taip pat turėtų būti pateikta bendroji nuomonė dėl kokybės kriterijų vertinimo, **geografinės nuorodos** [...] reputacijos nustatymo, **geografinės nuorodos** pavadinimo bendrinio pobūdžio nustatymo ir rizikos supainioti vartotojus įvertinimo [...]. Patariamąsios tarybos nuomonė neturėtų būti privaloma. Ekspertų skyrimo tvarka ir Patariamąsios tarybos veikla turėtų būti nustatyta Valdančiosios tarybos [...] **patvirtintose** Patariamąsios tarybos darbo tvarkos taisyklėse;

(28) į Sąjungos registrą [...] **įtrauktomis** [...] geografinėms nuorodomis turėtų būti taikoma apsauga, kad būtų užtikrintas jų teisingas naudojimas ir užkirstas kelias veiksmams, kurie gali klaidinti vartotojus, **visu pirma kiek tai susiję su panašiais gaminiais. Siekiant nustatyti, ar gaminiai yra panašūs į gaminius, kurie saugomi geografinėmis nuorodomis, reikėtų atsižvelgti į visus svarbius veiksnius. Tie veiksniai turėtų apimti: tai, ar produktai turi bendrų objektyvių savybių, tokių kaip gamybos būdas, fizinė išvaizda ar tos pačios žaliavos naudojimas; kokiomis aplinkybėmis produktai naudojami, atitinkamos visuomenės dalies nuomone; ar jie dažnai platinami tais pačiais kanalais ir ar jiems taikomos panašios prekybos taisyklės;** (likusios 28 konstatuojamosios dalies dalys perkeltos į 28a konstatuojamąją dalį)

(28a) (perkelta iš 28 konstatuojamosios dalies) siekiant sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir [...] veiksmingai kovoti su **klastojimu**, [...] geografinių nuorodų apsauga turėtų būti taikoma ir interneto domenų vardams. [...] **T**aip pat svarbu tinkamai atsižvelgti į Susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, ypač į jo 22 ir 23 straipsnius, ir į [...] Tarybos sprendimu 94/800/EB¹⁰ patvirtintą Bendrąjį susitarimą dėl muitų tarifų ir prekybos, įskaitant jo V straipsnį dėl tranzito laisvės. Pagal [...] **ta** teisinę sistemą [...], siekiant veiksmingiau kovoti su klastojimu, ši apsauga taip pat turėtų būti taikoma prekėms, kurios įvežamos į Sąjungos muitų teritoriją jų neišleidžiant į laisvą apyvartą ir kurioms taikomos specialios muitinės procedūros, pvz., susijusios su tranzitu, sandėliavimu, specialiu naudojimu ar perdirbimu;

¹⁰ 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

- (29) [...] **turėtų būti užtikrinta, kad** geografinės nuorodos naudojimas [...] pagaminto produkto, **kurio dalis arba komponentas yra** [...] geografinė nuoroda žymimas produktas, pavadinime [...] [...] būtų vykdomas laikantis sąžiningos komercinės praktikos ir nesilpnintu [...] **arba** [...] nepablogintu geografinė nuoroda žymimo produkto reputacijos arba jai nepakenktu. Turėtų būti reikalaujama, kad gamintojų grupė arba pavienis atitinkamos geografinės nuorodos gamintojas [...] duotų sutikimą leisti tokį naudojimą;
- (30) bendriniai terminai, kurie yra panašūs į pavadinimą arba geografinė nuoroda saugomą terminą arba yra jų dalis, turėtų išlaikyti savo bendrinį statusą. **Homoniminiai pavadinimai (toliau – homonimai), kurie gali suklaidinti vartotoją dėl tikrosios gaminio tapatybės ar jo geografinės kilmės, neturėtų būti registruojami kaip geografinė nuoroda;**
- (31) *(pirmas sakinyss perkeltas iš 34 konstatuojamosios dalies)* ryšį tarp prekių ženklų ir geografinių nuorodų reikėtų [...] paaiškinti atsižvelgiant į prekių ženklų paraiškų atmetimo, prekių ženklų pripažinimo negaliojančiais ir prekių ženklų bei geografinių nuorodų [...] sambūvio kriterijus. Geografinių nuorodų apsauga turi **būti** [...] suderinta [...] **su reputacija turinčiu** prekių ženklų **ir plačiai žinomų prekių ženklų** [...] apsauga, visų pirma atsižvelgiant į pagrindinę teisę į nuosavybę, kaip nustatyta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnyje, ir į įsipareigojimus pagal tarptautinę teisę. **Vertinant geografinės nuorodos ir prekių ženklo santykį, atsižvelgiama į bet koki geografinės nuorodos apsaugos, nustatytos ją užregistravus ar naudojant valstybėje narėje, testinumą, tai geografinėi nuorodai pradėjus taikyti Sąjungos apsaugą pagal šį reglamentą, ir į bet koki prioritetą, kurio prašoma paraiškoje įregistruoti prekių ženklą;**

- (32) gamintojų grupėms tenka itin svarbus vaidmuo geografinių nuorodų registravimo paraiškų teikimo procese, taip pat [...] keičiant [...] **produkto** specifikacijas ir teikiant panaikinimo prašymus. Joms turėtų būti suteikiamos būtinos priemonės [...] nustatyti ir **geriau** prekyboje išnaudoti specifines jų produktų savybes. Todėl turėtų būti [...] **patikslintas** gamintojų grupių [...] vaidmuo;
- (33) [...] **siekiant užtikrinti, kad alternatyvaus ginčų sprendimo procedūros būtų taikomos ir geografinėms nuorodoms, turėtų būti skatinama Sąjungoje įsteigti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardu registrus, kurie suteiktų tokias procedūras, skirtas su domenų vardu registravimu susijusiems ginčams spręsti. Atlikus tinkamą alternatyvaus ginčų sprendimo procedūrą arba teismo procesą, Sąjungoje įsteigti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardu registrai gali panaikinti arba perduoti domeno vardą, įregistruotą šalies kodo aukščiausio lygio domene, kai domeno vardo registracija prieštarauja geografinės nuorodos apsaugai arba domeno vardas naudojamas nesažiningai, arba jo turėtojas jį įregistravo neturėdamas su geografinė nuoroda susijusių teisių ar teisėtų interesų; (iš dalies perkelta iš 41 straipsnio)**

- (34) *(perkelta į 31 konstatuojamąją dalį)*
- (35) siekiant, kad nebūtų sukurta nesažiningų konkurencijos sąlygų, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama naudoti registruotą geografinę nuorodą, jeigu tas produktas atitinka atitinkamos produkto specifikacijos reikalavimus [...].
- (36) kadangi [...] **šiame reglamente numatyta** visos Sąjungos masto amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos sistema **yra nauja**, [...] svarbu didinti vartotojų, gamintojų [...], ypač [...] **labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių**, ir [...] vietos, **regioninio, nacionalinio ir tarptautinio** lygmens [...] valdžios institucijų informuotumą **apie šią iniciatyvą. Šiuo tikslu Tarnyba turėtų reguliariai vykdyti populiarinimo veiklą, kad būtų didinamas informuotumas;**
- (37) **Sąjungos** simboliai, nuorodos ir santrumpos, kuriais įvardijamos [...] registruotos geografinės nuorodos, ir Sąjungai aktualios su jais susijusios teisės turėtų būti saugomos tiek Sąjungoje, tiek trečiosiose valstybėse, siekiant užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik ženklinant autentiškus produktus ir kad vartotojai nebūtų klaidinami dėl produktų kokybės;
- (38) turėtų būti rekomenduojama naudoti Sąjungos simbolius ar nuorodas ant geografinėmis nuorodomis žymimų amatininkų ir pramonės gaminių pakuočių, kad šios kategorijos produktai ir su jais susijusios garantijos taptų žinomesni vartotojams ir kad šiuos produktus būtų paprasčiau atpažinti rinkoje ir taip būtų lengviau vykdyti patikras. Nurodant trečiųjų valstybių geografines nuorodas tokių simbolių ar nuorodų naudojimas turėtų būti savanoriškas;

- (39) siekiant aiškumo vartotojams ir kuo didesnio suderinamumo su [...] **Sąjungos taisyklėmis** dėl žemės ūkio produktų, maisto produktų, vyno ir spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos, Sąjungos simbolis, naudojamas ant amatininkų ir pramonės gaminių, kuriems suteikta geografinė nuoroda, pakuočių, turėtų būti identiškas simboliui, naudojamam ant žemės ūkio ir maisto produktų, vynu ir spiritinių gėrimų, kuriems suteikta Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 664/2014¹¹ nustatyta geografinė nuoroda, pakuočių;
- (40) geografinių nuorodų pridėtinė vertė grindžiama vartotojų pasitikėjimu. Šis pasitikėjimas gali būti pagrįstas tik tuo atveju, jei registruojant geografines nuorodas taikomi veiksmingi patikros ir kontrolės [...] **mechanizmai**, įskaitant [...] **gamintojų** išsamaus patikrinimo **pareigas**;
- (41) siekiant [...] **užtikrinti**, kad vartotojai [...] **pasitikėtų**, kad geografinėmis nuorodomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminiai turi tam tikrų savybių, gamintojams turėtų būti taikoma sistema, **grindžiama gamintojo savideklaracija**, pagal kurią prieš pateikiant produktą **ir po jo pateikimo** rinkai tikrinama atitiktis produkto specifikacijai. [...] **Kontrolės tikslais valstybės narės turėtų paskirti kompetentingas institucijas, kurios tikrintų, ar laikomasi reikalavimų, ir vykdytų stebėseną.** (*šis sakinyss perkeltas iš 17 konstatuojamosios dalies*) **Nacionaliniam etapui** vykdyti paskirta kompetentinga institucija ir kontrolės tikslais [...] paskirta kompetentinga institucija gali skirtis, kai taip nusprendžia valstybė narė. **Valstybės narės turėtų galėti tam tikras kontrolės užduotis pavesti produktų sertifikavimo įstaigoms arba fiziniams asmenims.** (*paskutinis sakinyss perkeltas į 44 konstatuojamosios dalies pradžią*)

¹¹ 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 664/2014, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 papildomas nuostata dėl saugomų kilmės vietos nuorodų, saugomų geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių Sąjungos simbolių nustatymo, tam tikromis gavimo šaltinių taisyklėmis, tam tikromis procedūrinėmis taisyklėmis ir tam tikromis papildomomis pereinamojo laikotarpio taisyklėmis (OL L 179, 2014 6 19, p. 17).

- (42) *(perkelta į 46a konstatuojamąją dalį)*
- (43) *(perkelta į 47a konstatuojamąją dalį)*
- (44) *(pirmas sakinytis perkeltas iš 41 konstatuojamosios dalies pabaigos)* **gamintojas** savideklaraciją turėtų pateikti kompetentingai institucijai [...], **atsakingai už** [...] atitikties produkto specifikacijai **patikrinimą**. [...] **Siekiant įrodyti**, [...] kad nuolat laikomasi reikalavimų, **tokia savideklaracija turėtų būti teikiama kas trejus metus**. Turėtų būti reikalaujama, kad gamintojai [...] nedelsdami **pateiktų atnaujintą** savideklaraciją, [...] **kai** produkto specifikacija [...] iš dalies pakeičiama **taip, kad tai paveikia** [...] **atitinkama** produktą. [...] **Savideklaracija grindžiamas patikrinimas netrukdo reikalavimus atitinkančioms trečiosioms šalims patikrinti gamintojų atitiktį. Toks trečiosios šalies vykdomas patikrinimas gali papildyti savideklaraciją, bet negali jos pakeisti;**
- (45) savideklaracijoje kompetentingai institucijai [...] turėtų būti pateikta visa būtina informacija, [...] **susijusi su** produktu ir [...] jo atitiktimi produkto specifikacijai. Siekiant užtikrinti, kad savideklaracijoje pateikta informacija būtų išsami, turėtų būti nustatyta suderinta tokių deklaracijų [...] struktūra. [...] **Gamintojas** turėtų prisiimti visą atsakomybę už tai, [...] **kad** savideklaracijoje pateikta informacija **būtų teisinga**, ir turėti galimybę pateikti būtinus įrodymus, kad tą informaciją būtų galima patikrinti;

- (46) [...] gavusios savideklaracija, kompetentingos institucijos turėtų ją išnagrinėti; šis nagrinėjimas turėtų apimti bent savideklaracijos išsamumo ir nuoseklumo patikrinimą. Akivaizdūs neatitikimai turėtų būti išsiaiškinti ir gamintojo turėtų būti paprašyta pateikti trūkstamą informaciją. Jei savideklaracijos patikrinimo rezultatas yra teigiamas, institucija turėtų išduoti arba atnaujinti oficialų leidimo gaminti geografinę nuorodą žymimą produktą sertifikata;
- (46a)** *(perkelta iš 42 konstatuojamosios dalies)* [...] siekdama užtikrinti atitiktį produkto specifikacijai [...], taip pat patikrinti savideklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą, kompetentinga institucija turėtų tinkamu dažnumu atlikti [...] atitikties patikras, remdamasi rizikos analize ir [...] atsižvelgdama į neatitikties [...], įskaitant nesąžiningą arba apgaulingą praktiką, riziką;
- (47) jei nesilaikoma produkto specifikacijos, kompetentinga institucija [...] turėtų imtis atitinkamų priemonių siekdama užtikrinti, kad atitinkami gamintojai ištaisytų padėtį ir kad būtų užkirstas kelias tolesnei neatitikčiai [...]; [...]
- (47a)** kaip alternatyvą savideklaracija grindžiamai tikrinimo procedūrai, valstybės narės gali numatyti tikrinimo procedūrą, grindžiamą kompetentingos institucijos arba paskirtos trečiosios šalies atliekamu atitikties tikrinimu. Tokia tikrinimo procedūra turėtų apimti atitikties produkto specifikacijai kontrolę tiek prieš pateikiant produktą rinkai, tiek po to;

(47b) *(perkelta iš 43 konstatuojamosios dalies)* [...] geografinių nuorodų **naudojimo** rinkoje **stebėseną** [...] yra svarbi siekiant užkirsti kelią nesąžiningai ir apgaulingai praktikai, taip užtikrinant, kad produktų, kuriems suteikta geografinė nuoroda, gamintojams būtų tinkamai atlyginama už jų produktų, paženklintų geografinę nuoroda, pridėtinę vertę ir kad tas geografinės nuorodas [...] **pažeidžiantys asmenys** negalėtų pardavinėti [...] **tokių** produktų. Todėl [...] valstybės narės turėtų **stebėti rinką, kad nustatytų bet koki netinkamą geografinių nuorodų naudojimą, ir vykdyti rizikos analizę pagrįstą kontrolę. Prireikus kompetentingos institucijos turėtų galėti sertifikavimo įstaigoms arba fiziniams asmenims pavesti tam tikrą kontrolės užduotį, susijusią su atitinkamo produkto kilmės arba gamybos proceso tikrinimu.** [...] **Nustatyto netinkamo geografinės nuorodos naudojimo atveju kompetentinga institucija turėtų** imtis deramų administracinių ir teisminių veiksmų, kad užkirstų kelią pavadinimų, kurie prieštarauja saugomoms geografinėms nuorodoms, naudojimui produktams ar paslaugoms žymėti arba nutrauktų tokią praktiką, jei tokie produktai gaminami [...] **ar** jais arba tokiomis paslaugomis prekiaujama jų teritorijoje. **Šiuo tikslu valstybės narės turėtų paskirti kompetingas institucijas rinkai stebėti; tai gali būti tos pačios institucijos, kurios yra paskirtos atlikti atitikties produkto specifikacijai patikrinimą. Tokią stebėseną gali vykdyti institucijos, vykdančios produktų kontrolę ar kontrolę rinkoje kitomis aplinkybėmis, pavyzdžiui, vykdančios muitinį tikrinimą, rinkos priežiūrą ar užtikrinančios teisėsaugą;** [...]

(47c) [...] bet kuriuo atveju, visiems intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant geografines nuorodas, pažeidimams yra taikytinos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/48/EB¹² nustatytos priemonės, procedūros ir teisių gynimo priemonės. Be to, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES)¹³ Nr. 608/2013 nustatytos sąlygos ir procedūros, reglamentuojančios muitinės veiksmus tais atvejais, kai prekėms, kuriomis, kaip įtariama, pažeidžiama intelektinės nuosavybės teisė, įskaitant geografines nuorodas, Sąjungos muitų teritorijoje yra arba turėjo būti taikomos muitinės priežiūros arba muitinio tikrinimo priemonės. Panašiai, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 386/2012¹⁴ nustatytos Tarybos užduotys ir veikla, susijusios su intelektinės nuosavybės teisių užtikrinimu, įskaitant bendradarbiavimo su atitinkamomis valstybių narių institucijomis ir jų tarpusavio bendradarbiavimo skatinimą;

(47d) *(perkelta iš 54 konstatuojamosios dalies)* siekiant optimalaus vidaus rinkos veikimo, svarbu, kad gamintojai galėtų greitai ir lengvai įrodyti [...], kad jie turi leidimą naudoti [...] pavadinimą, saugoma kaip geografinė nuoroda, pavyzdžiui, [...] muitinio tikrinimo [...] ar rinkos inspektavimo kontekste [...] arba verslo partnerių ar vartotojų prašymu. Šiuo tikslu turėtų būti naudojamas [...] gamintojui suteiktas oficialus leidimo gaminti geografinę nuoroda [...] žymimą produktą sertifikatas;

¹² 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo (OL L 157, 2004 4 30, p. 45).

¹³ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 608/2013 dėl muitinės atliekamo intelektinės nuosavybės teisių vykdymo užtikrinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1383/2003 (OL L 181, 2013 6 29, p. 15).

¹⁴ 2012 m. balandžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 386/2012 dėl su intelektinės nuosavybės teisių užtikrinimu susijusių užduočių pavidimo Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklai ir dizainas), įskaitant Europos intelektinės nuosavybės teisių pažeidimų stebėsenos centro sudarymą iš viešojo ir privačiojo sektorių atstovų (OL L 129, 2012 5 16, p. 1).

- (48) *(perkelta į 57c konstatuojamąją dalį)*
- (49) *(aptariama 41 konstatuojamojoje dalyje) [...] **kadangi šiame reglamente nustatyta kontrolės sistema grindžiama viešojo ir privačiojo sektorių požiūriu, patys gamintojai taip pat turėtų prisidėti prie geografinių nuorodų apsaugos vykdydami išsamaus patikrinimo pareigas. Jie turėtų atlikti atitikties produkto specifikacijai patikras kartu su, jei taikytina, gamintojų grupių administruojamomis ir organizuojamomis vidaus atitikties patikromis. Be to, gamintojai turėtų būti skatinami padėti valdžios institucijoms stebėti geografinių nuorodų naudojimą rinkoje. Gamintojai taip pat turėtų būti skatinami pranešti kompetentingoms institucijoms apie bet koki reikalavimų nesilaikymą arba galimus pažeidimus;***
- (50) informaciją apie [...] kompetentingas institucijas, produktų sertifikavimo įstaigas **ir fizinius asmenis, kuriems pavestos tam tikros kontrolės užduotys,** valstybės narės ir Tarnyba turėtų skelbti viešai, kad būtų užtikrintas [...] skaidrumas ir suinteresuotosios šalys galėtų su jomis susisiekti;

(51) produktų sertifikavimo įstaigų akreditavimui turėtų būti taikomi Europos standartizacijos komiteto (CEN) parengti Europos standartai (EN standartai) ir Tarptautinės standartizacijos organizacijos (ISO) parengti tarptautiniai standartai, be to, produktų sertifikavimo įstaigos šiuos standartus turėtų ir pačios naudoti savo veikloje. Šios įstaigos turėtų būti akredituojamos laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008¹⁵. [...]. Už Sąjungos ribų įsisteigusios produktų sertifikavimo įstaigos turėtų įrodyti, kad jos atitinka Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintus standartus, pateikdamos pažymėjimą, išduotą įstaigos, kuri yra **pripažinta** daugiašalį pripažinimo susitarimą remiant Tarptautiniam akreditavimo forumui pasirašiusi šalis **arba Tarptautinės bendradarbiavimo laboratorijų akreditavimo srityje organizacijos (ILAC) narė**. **Fiziniai asmenys turėtų turėti ekspertinių žinių, įrangos ir infrastruktūrą, kurių reikia toms jiems pavestoms kontrolės užduotims atlikti; jie turėtų būti tinkamai kvalifikuoti, patyrę, veikti nešališkai ir neturėti jokio interesų konflikto, susijusio su tų jiems pavestų kontrolės užduočių vykdymu;**

¹⁵ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis akreditavimo reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

- (52) siekiant sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir veiksmingai kovoti su klastojimu, [...] geografinių nuorodų apsauga turėtų būti taikoma tiek ne interneto aplinkoje, tiek interneto aplinkoje, taip pat interneto domenų vardams. Tarpininkavimo paslaugos, visų pirma interneto platformos, [...] vis dažniau naudojamos produktams, įskaitant žymimus geografinėmis nuorodomis, parduoti [...]. Šiuo atžvilgiu informacija, susijusi su reklama, skatinimu ir pardavimu prekių, kurios prieštarauja [...] **šiam reglamente** numatyta geografinių nuorodų apsaugai, turėtų būti laikoma neteisėtu turiniu, kaip tai suprantama [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/**2065**¹⁶ [...] **3 straipsnio h punkte**, ir jai turėtų būti taikomi tame reglamente nustatyti įpareigojimai ir priemonės;
- (52a) valstybės narės turėtų numatyti veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas nuobaudas, kuriomis būtų siekiama atgrasyti nuo galimo nesažiningo elgesio geografinę nuoroda žymimų produktų gamintojus ir geografinę nuorodą pažeidžiančius asmenis;**
- (53) atsižvelgiant į tai, kad geografinę nuorodą žymimo produkto [...] **gamybos etapai gali vykti daugiau nei vienoje valstybėje narėje, ir atsižvelgiant į tai, kad** vienoje valstybėje narėje pagaminti **produktai** gali būti parduodami kitoje valstybėje narėje, turėtų būti užtikrinta valstybių narių tarpusavio administracinė pagalba **ir bendradarbiavimas**, kad būtų galima vykdyti veiksmingą kontrolę [...];
- (54) *(perkelta į 47d konstatuojamąją dalį)*

¹⁶ **2022 m. spalio 19 d.** Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas **(ES) 2022/2065** dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (SPA) (**OL L 277, 2022 27,10 27, p. 1**).

- (55) Sąjungos veiksmai po jos prisijungimo prie Ženevos akto reglamentuojami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/1753¹⁷. Tam tikros to reglamento nuostatos turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų užtikrintas suderinamumas su amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos nustatymu [...] Sąjungos lygmeniu pagal šį reglamentą. Todėl Tarnybai turėtų tekti Sąjungos kompetentingos institucijos vaidmuo dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų pagal Ženevos aktą. Reglamento (ES) 2019/1753 nuostatos, taikomos geografinėms nuorodoms, nepatenkančioms į reglamentų dėl [...] **Sąjungos** žemės ūkio geografinių nuorodų apsaugos sistemų taikymo sritį, turėtų būti suderintos su šiuo reglamentu;
- (56) **panašiai, siekiant užtikrinti suderinamumą su šiuo reglamentu**, turėtų būti iš dalies pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1001¹⁸. [...] Šiuo reglamentu Tarnybai pavestos užduotys, **susijusios su geografinių nuorodų administravimu ir populiarinimu**, turėtų būti įtrauktos į **Tarnybos užduočių sarašą**, pateiktą to reglamento 151 straipsnyje; [...]

¹⁷ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1753 dėl Sąjungos veiksmų prisijungus prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto (OL L 271, 2019 10 24, p. 1).

¹⁸ 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1001 dėl Europos Sąjungos prekių ženklo (OL L 154, 2017 6 16, p. 1).

(57) Tarnyba turėtų vykdyti šiuo reglamentu pavestas užduotis visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis. Tarnyba [...] turėtų priimti patikrintus dokumentų ir informacijos [...], **susijusių su trečiųjų valstybių pateiktomis registravimo paraiškomis, produkto specifikacijų pakeitimais ir panaikinimo procedūromis**, vertimus į vieną iš oficialiųjų Sąjungos kalbų. Kai tinkama, Tarnyba gali naudoti patikrintus automatinius vertimus;

(57a) *(perkelta iš 13 konstatuojamosios dalies)* valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė imti [...] mokesčių amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų sistemos valdymo išlaidoms padengti. Labai mažoms, mažosioms ar vidutinėms įmonėms valstybės narės [...] **gali** taikyti mažesnius mokesčius. Tarnyba neturėtų imti mokesčio [...] už valstybių narių kompetentingų institucijų pateiktas [...] paraiškas **pasibaigus nacionaliniam procedūros etapui**. *(Toliau pateiktas sakinyss iš dalies perkeltas iš 17 konstatuojamosios dalies)* Vis dėlto Tarnyba turėtų [...] imti mokesčių už [...] **procedūras, susijusias** su tiesioginiu registravimu, **nes dėl šios procedūros Tarnybai tenka daugiau darbo nei tvarkant nacionaliniame etape jau išnagrinėtas paraiškas. Tarnyba taip pat turėtų imti mokesčius už trečiųjų valstybių paraiškas ir apeliacinius skundus.** [...] Tarnybos imami mokesčiai turėtų būti nustatomi **Komisijos** įgyvendinimo aktu [...]¹⁹;

¹⁹ [...]

(57b) šiame reglamente numatytos IT sistemos, t. y. skaitmeninės paraiškų sistemos, Sąjungos registro ir skaitmeninio portalo būtinos diegimo išlaidos turėtų būti finansuojamos iš Tarnybos sukaupto biudžeto pertekliaus. Einamosios išlaidos, susijusios su šiuo reglamentu Tarnybai pavestomis užduotimis, turėtų būti dengiamos iš Tarnybos veiklos biudžeto;

(57c) *(perkelta iš 48 konstatuojamosios dalies)* kontrolės [...] mokesčiai arba rinkliavos turėtų padengti kompetentingų institucijų, [...] **kurios** vykdo [...] kontrolę, išlaidas, įskaitant netiesiogines išlaidas, bet jų neviršyti. Netiesioginės išlaidos galėtų apimti kontrolei planuoti ir vykdyti [...] būtinas organizavimo ir paramos išlaidas **ir, kai taikytina, naudojimąsi sertifikavimo įstaigų arba fizinių asmenų paslaugomis**. [...] Už savideklaracijos pateikimą ir jos tvarkymą mokestis neturėtų būti imamas;

- (58) skaitmeninė sistema turėtų apimti tiesioginio ir netiesioginio klientų aptarnavimo biurus ir sudaryti sąlygas sklandžiai prisijungti prie nacionalinių valdžios institucijų IT sistemų, Sąjungos [...]registro [...] ir **PINO** IT sistemos, [...] skirtos Ženevos akto **administravimui**, užtikrinti šių sistemų sąveiką ir integraciją su jomis [...]. Sąjungos registras [...] vizualiai turėtų būti panašus į **Sąjungos** [...] vynu, maisto produktų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų registrą ir turėti bent [...] **tokias pačias** funkcijas;

(58a) *(perkelta iš 60 konstatuojamosios dalies)* siekiant iš dalies pakeisti arba papildyti tam tikras neesmines šio reglamento nuostatas, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus: **i) kuriais nustatomi** reikalavimai, **susiję su registravimo paraišku lydimaisiais dokumentais;** [...] **ii) kuriose** išvardijami papildomi **registravimo paraišku** lydimųjų dokumentų punktai; **iii) kuriais nustatomi tiesioginio registravimo procedūros kriterijai;** **iv) kuriais** nustatomos registravimo paraiškų rengimo ir teikimo [...] **Sąjungos etape** procedūros ir sąlygos; [...] **v) [...]** dėl apeliacinio skundo turinio **ir** skundo pateikimo bei nagrinėjimo tvarkos; **vi) [...]** dėl [...] Apeliacinių tarybų sprendimų turinio ir formos **ir vii)** dėl informacijos ir reikalavimų, **kiek tai susiję su I [...]** **priede** [...] **pateikta** savideklaracijos **forma,** **pakeitimu** [...]. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros²⁰ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

²⁰ Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

- (59) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai: i) nustatyti taisykles, [...] ribojančias produkto specifikacijoje pateiktą informaciją, kai toks apribojimas yra būtinas, kad būtų išvengta pernelyg didelės registravimo paraiškų apimtys; ii) nustatyti produkto specifikacijos formos taisykles; iii) (*išbraukta*); iv) nustatyti lydimųjų dokumentų formatą ir pateikimo internete formą; v) nustatyti mokesčių dydžius ir jų mokėjimo būdus; vi) [...] **nustatyti išsamias** tiesioginių paraiškų rengimo ir teikimo [...] **taisykles**; vii) nustatyti **registravimo** [...] paraiškų rengimo bei teikimo **Sajungos etape** tvarką ir kriterijus, taip pat jų formą ir pateikimą, kad būtų palengvintas paraiškų, įskaitant susijusias su daugiau nei viena nacionaline teritorija paraiškas, teikimo procesas; viii) nustatyti [...] taisykles [...] **dėl** nacionalinės valdžios institucijų ir teisėtų interesų turinčių asmenų [...] pastabų teikimo [...] **ir apibrėžti pranešimo apie pastabas formatą ir pateikimą internete**; ix) [...] **nustatyti procedūras, taikytinas tais atvejais, kai Komisija gali perimti registravimo paraišką iš Tarnybos**; x) nustatyti geografinės nuorodos apsaugos taisykles; xi) priimti sprendimus dėl geografinių nuorodų, susijusių su trečiųjų valstybių produktais, kurie Sąjungoje saugomi pagal tarptautinį susitarimą (**išskyrus sudarytus pagal Ženevos aktą**), kurio susitariančioji šalis yra Sąjunga, apsaugos; xii) [...] **nustatyti** Sąjungos registro **IT architektūrą** ir pateikimą [...]; xiii) nustatyti Sąjungos registro išrašų formatą ir pateikimą internete [...]; xiv) nustatyti išsamias taisykles dėl [...] **esminio** pakeitimo paraiškos teikimo procedūrų, formos ir pateikimo ir dėl [...] **neesminių** pakeitimų teikimo procedūrų, formos ir pranešimo apie juos Tarnybai; xv) nustatyti išsamias panaikinimo procedūrų ir formos, taip pat prašymų pateikimo taisykles;

xvi) nustatyti Sąjungos simbolio ir nuorodų technines charakteristikas, taip pat jų naudojimo ant produktų, parduodamų su registruotomis geografinėmis nuorodomis, taisykles, įskaitant taisykles dėl tinkamų vartoti kalbinių redakcijų, **ir** xvii) nustatyti informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdį ir rūšį, taip pat keitimosi informacija [...] **kontrolės tikslais** būdus. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011²¹;

(60) *(perkelta į 58a konstatuojamąją dalį)*

(61) galiojanti geografinių nuorodų apsauga nacionaliniu lygmeniu grindžiama įvairiais reglamentavimo metodais. Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis taikant dvi lygiagrečias sistemas, [...] **kyla** vartotojų ir gamintojų supainiojimo rizika. Nacionalines specialias geografinių nuorodų apsaugos sistemas pakeitus [...] visos Sąjungos masto reglamentavimo sistema, [...] **būtu** sukurtas teisinis tikrumas, sumažinta administracinė našta nacionalinėms valdžios institucijoms, užtikrinta sąžininga šiomis nuorodomis žymimų produktų gamintojų konkurencija, taip pat nuspėjamos ir palyginti mažos sąnaudos ir padidintas vartotojų [...] pasitikėjimas šiais produktais. Šiuo tikslu nacionalinė speciali geografinių nuorodų apsauga amatininkų ir pramonės gaminiams [...] **turėtų** nustoti galioti praėjus [...] **dvylikai mėnesių** nuo šio reglamento [...] **taikymo pradžios dienos**. Apsaugos terminas gali būti pratęstas iki tol, kol bus baigtas suinteresuotųjų valstybių narių nurodytų nacionalinių [...] **geografinių nuorodų** registravimo procesas. Kai kurios valstybės narės, **būtent tos**, kurios yra Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų apsaugos ir jų tarptautinės registracijos šalys, **pagal ta susitarimą** yra įregistravusios amatininkų ir pramonės gaminių geografines nuorodas ir trečiųjų valstybių kilmės amatininkų ir pramonės gaminių saugomas geografines nuorodas [...]. Todėl Reglamentas (ES) 2019/1753 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų galima toliau saugoti tas amatininkų ir pramonės gaminių geografines nuorodas;

²¹ **2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai** (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

(62) [...] **kadangi** reikia tam tikro laikotarpio siekiant užtikrinti, kad būtų įdiegta šio reglamento tinkamo veikimo sistema siekiant sukurti Sąjungos ir tarptautinės registracijos sistemą, [...] įskaitant IT sistemą, Sąjungos registro [...] sukūrimą ir tvarkymą, šis reglamentas turėtų būti pradėtas taikyti [...] **nuo [OL: dvidešimt penkto mėnesio po šio reglamento įsigaliojimo pirmą dieną]**;

(62a) *(perkelta iš 10 konstatuojamosios dalies)* šiuo reglamentu užtikrinamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažįstamų visų pirma **Europos Sąjungos pagrindinių teisių** chartijoje. Todėl šis reglamentas turėtų būti aiškinamas ir taikomas laikantis tų teisių ir principų, įskaitant teisę į asmens duomenų apsaugą, laisvę užsiimti verslu ir teisę į nuosavybę, įskaitant intelektinę nuosavybę;

(62b) *(perkelta iš 11 konstatuojamosios dalies)* vykdamant užduotis, kurias šiuo reglamentu pavedama atlikti valstybių narių [...] valdžios institucijoms, Komisijai ir [...] Tarnybai, [...] gali reikėti tvarkyti asmens duomenis, visų pirma tais atvejais, kai to reikia siekiant nustatyti pareiškėjų tapatybę vykdamant registravimo pakeitimo ar panaikinimo procedūrą, prieštaravimo procedūroje dalyvaujančius asmenis arba subjektus, kuriems suteiktas pereinamasis laikotarpis, kuriuo leidžiama nukrypti nuo registruoto pavadinimo apsaugos. [...] Taigi šių asmens duomenų tvarkymas yra būtinas siekiant atlikti viešojo intereso labai vykdomą užduotį. Tvarkant asmens duomenis pagal šį reglamentą turėtų būti gerbiamos pagrindinės teisės, įskaitant teisę į privatą ir šeimos gyvenimą bei teisę į asmens duomenų apsaugą pagal Chartijos 7 ir 8 straipsnius. **Tame kontekste** [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679²² ir **Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB**²³ **nustatomos tam tikros pareigos valstybėms narėms**, [...] o Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1725²⁴ **nustatomos tam tikros pareigos Komisijai ir Tarnybai. Kai Komisija ir Tarnyba kartu nustato duomenų tvarkymo tikslus ir priemones, jos turėtų būti laikomos bendrais duomenų valdytojais;**

²² 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

²³ 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, 7, p. 37).

²⁴ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

- (62c) kadangi šio reglamento tikslų, t. y. sukurti vienodos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl šio reglamento masto arba poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;**
- (63) vadovaujantis Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnio 1 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, jis savo nuomonę pateikė [...] **2022 m. birželio 2 d.**

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės dėl:

- a) pavadinimų, [...] pagal kuriuos atpažįstami amatininkų ir pramonės gaminiai, pasižymintys tam tikra kokybe, reputacija ar kitomis su jų geografinė kilmė susijusiomis savybėmis, registravimo, apsaugos [...] **ir** kontrolės [...] ir
- b) geografinių nuorodų, įrašytų į tarptautinį registrą, įsteigtą pagal tarptautinę registracijos ir apsaugos sistemą, pagrįstą Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) administruojamo Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktu (**Ženevos aktas**).

2 straipsnis
Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas amatininkų ir pramonės gaminiams [...] ²⁵.
2. Šis reglamentas netaikomas spiritiniams gėrimams, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/787²⁶, vynams, [...] **kaip nurodyta** Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1308/2013²⁷, [...] **ar** žemės ūkio produktams ir maisto produktams, [...] **kaip nurodyta** Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1151/2012²⁸.
3. Geografinių nuorodų registracija ir [...] apsauga nedaro poveikio gamintojų pareigai laikytis kitų Sąjungos taisyklių, visų pirma susijusių su gaminių pateikimu rinkai, [...] [...] su gaminių ženklavimo reikalavimais, [...] gaminių sauga, vartotojų apsauga ir rinkos priežiūra.

²⁵ [...]

²⁶ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklavimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (OL L 130, 2019 5 17, p. 1).

²⁷ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

²⁸ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

4. [...] Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1535²⁹ **netaikoma pagal šį reglamentą saugomoms geografinėms nuorodom.**

3 straipsnis

Terminų apibrėžtis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtis:

- a) amatininkų **ir pramonės** gaminiai – gaminiai:
- i)** pagaminti tik rankomis arba naudojant rankinius **ar skaitmeninius** įrankius ar mechanines priemones, kai tiesioginis rankų darbas yra svarbiausia galutinio gaminio dedamoji, **arba**
 - ii)** [...] pagaminti standartizuotu būdu, paprastai masiškai ir naudojant mašinas;
- aa)** *(perkelta iš g punkto)* gamintojas – veiklos vykdytojas, dalyvaujantis bet kuriame **amatininkų ir pramonės** gaminio gamybos etape [...];
- b) *(perkelta į a punkto ii įtrauką)*
- c) *(išbraukta)*
- d) gamintojų grupė – bet kokios teisinės formos susivienijimas, [...] kurį sudaro to [...] paties produkto gamintojai;

²⁹ 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarka (OL L 241, 2015 9 17, p. 1).

- e) gamybos etapas – bet kuris gamybos etapas, **įskaitant** perdirbimą, **gavimą, išgavimą, pjaustymą** ar paruošimą, iki momento, [...] kai produktas yra paruoštas pateikti [...] rinkai;
- f) tradicinis (tradicija) – kalbant apie konkrečios geografinės vietovės kilmės produktą, toks, kuris (tai, kas), remiantis įrodymais, gamintojų istoriškai naudotas bendruomenėje pakankamai laiko, kad būtų perduodamas iš kartos į kartą;
- g) *(perkelta į aa punktą)*
- h) bendriniai terminai:
 - i) produkto pavadinimai, kurie, nors ir susiję su vieta, regionu ar valstybe, kuriuose produktas buvo pirmiausia pagamintas ar kuriame juo buvo prekiaujama, Sąjungoje tapo bendrinio produkto pavadinimu; [...]
 - ii) **Sąjungoje bendras** [...] terminas, apibūdinantis produkto rūšį [...] **ar** produkto požymius, arba
 - iii)** kiti terminai, nesusiję su konkrečiu produktu;
- i) produkto sertifikavimo įstaiga – [...] **įstaiga, neatsižvelgiant į jos teisinę formą**, kuriai **patikėta** patvirtinti [...], kad geografinėmis nuorodomis žymimi produktai atitinka produkto specifikaciją [...];
- j) savideklaracija – dokumentas, kuriame gamintojas, prisiimdamas visą atsakomybę, [...] nurodo, kad produktas atitinka atitinkamą produkto specifikaciją ir kad siekiant įrodyti teisėtą geografinės nuorodos naudojimą valstybių narių kompetentingoms institucijoms buvo atlikta visa būtina kontrolė ir patikrinimai, kad būtų tinkamai nustatyta atitiktis [...];
- ja)** **Tarnyba – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2017/1001;**

- k) pranešimas apie pastabą – Tarnybai pateikta rašytinė pastaba, [...] kurioje nurodoma, [...] kad paraiškoje yra netikslumų, tačiau prieštaravimo procedūra nepradedama [...];
- l) nacionalinė speciali amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodu apsauga – nacionalinėje, regioninėje ar vietos teisėje nustatyta intelektinės nuosavybės teisė, pagal kurią specialiai saugomi pavadinimai, kuriais įvardijami amatininkų ir pramonės gaminiai, pasižymintys tam tikra kokybe, reputacija ar kitomis savybėmis, susijusiomis su jų geografine kilme, išskyrus prekių ženklus.**

4 straipsnis
[...]
(perkelta į 62b straipsnį)

5 straipsnis
Reikalavimai geografinėi nuorodai

- 1.** Tam, kad amatininkų ir pramonės gaminio pavadinimui būtų galima suteikti [...] geografinės nuorodos [...] apsaugą, gaminys turi atitikti šiuos reikalavimus:
 - a) [...] gaminio kilmės vieta yra konkreti vietovė, regionas arba šalis,
 - b) [...] tam tikra jo kokybė, reputacija ar kita savybė iš esmės siejama su jo geografinė kilmė ir
 - c) bent vienas jo gamybos etapas vykdomas apibrėžtoje geografinėje vietovėje.
- 2.** **Geografinės nuorodos apsauga netaikoma viešajai tvarkai prieštaraujantiems gaminiams.**

III ANTRAŠTINĖ DALIS

GEOGRAFINIŲ NUORODŲ REGISTRAVIMAS

1 skyrius

Bendrosios nuostatos

6 straipsnis

Pareiškėjas

1. Geografinių nuorodų registravimo paraiškas [...] teikia gamintojų grupė [...]. [...]
2. *(perkelta į 3a ir 3b dalis)*
3. **Nukrypstant nuo 1 dalies,** [...] pareiškėjas gali būti vienas [...] gamintojas, [...] kai tenkinamos abi šios sąlygos:
 - a) atitinkamas asmuo yra vienintelis gamintojas, pageidaujantis pateikti geografinės nuorodos registravimo paraišką;
 - b) atitinkama geografinė vietovė yra apibrėžiama pagal natūralias ypatybes, nedarant nuorodos į nuosavybės ribas, ir pasižymi savybėmis, [...] **kurios** pastebimai skiriasi nuo kaimyninių vietovių savybių, arba joje gaminamo produkto savybės skiriasi nuo kaimyninėse vietovėse gaminamų [...] **produktų savybių.**

- 3a. Gamintojų grupės arba vieno gamintojo prašymu viešasis arba privatusis subjektas gali padėti rengiant paraišką ir vykstant susijusiai procedūrai.**
- 3b. Valstybės narės paskirta vietos ar regioninė institucija, išskyrus bet kurią iš 11 straipsnio 1 dalyje ir 45 straipsnio 1 dalyje nurodytų institucijų, arba valstybės narės paskirtas privatusis subjektas gali būti laikomi pareiškėju, kaip tai suprantama 1 dalyje. 6a straipsnyje nurodytoje paraiškoje nurodomos tokio paskyrimo priežastys.**
4. Tarpvalstybines geografines vietas žyminčių geografinių nuorodų atveju **keli** [...] **pareiškėjai** iš skirtingų valstybių narių, **iš valstybių narių ir trečiųjų valstybių arba iš trečiųjų valstybių** gali pateikti bendrą geografinės nuorodos registravimo paraišką [...].

(naujas) 6a straipsnis

Paraiška

(perkelta iš 11 straipsnio 3 dalies) [...] **Geografinės nuorodos registravimo paraiška** sudaro:

- a) 7 straipsnyje nurodyta produkto specifikacija;
- b) 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas **ir**
- c) 9 straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai.

Produkto specifikacija

1. **Siekiant, kad** [...] **amatininku** [...] **ar** pramonės gaminio **pavadinimas būtų** [...] **saugomas** kaip geografinė nuoroda, **gaminys** turi [...] atitikti produkto specifikaciją, kurioje pateikiama ši informacija [...]:
 - a) pavadinimas, saugotinas kaip geografinė nuoroda, kuris gali būti konkretaus produkto gamybos vietos geografinis pavadinimas arba pavadinimas, apibrėžtoje geografinėje vietovėje naudojamas prekyboje arba bendrinėje kalboje konkrečiam produktui apibūdinti;
 - b) produkto aprašymas, įskaitant, [...] **kai** tinkama, žaliavas;
 - c) apibrėžtos geografinės vietovės, dėl kurios atsiranda g punkte nurodytas ryšys, specifikacija;
 - d) įrodymai, kad produkto kilmės vieta yra apibrėžta geografinė vietovė **ir bent vienas jo gamybos etapas vykdomas** apibrėžtoje geografinėje vietovėje, **kaip** nurodyta 5 straipsnio **1 dalies a ir c punktuose**;
 - e) produkto gamybos būdo ir [...], kai tinkama, naudojamų tradicinių metodų ir konkrečios praktikos apibūdinimas;
 - f) informacija apie pakavimą, jei pareiškėjas [...] taip nusprendžia ir **kai pakavimas turi būti vykdomas apibrėžtoje geografinėje vietovėje – tokiu atveju pareiškėjas turi** pateikti [...] pakankamą su produktu susijusį pagrindimą, kodėl pakavimas turi būti vykdomas [...] **toje** vietovėje [...];

g) produkto tam tikros kokybės, reputacijos ar kitų savybių ir geografinės kilmės ryšys, kaip nurodyta 5 straipsnio **1 dalies** b punkte;

h) specialios atitinkamo produkto ženklinimo taisyklės;

ha) nuoroda ir konkrečios nuostatos dėl atitikties tikrinimo, susijusio su bet kurio atskiru gamybos etapu, kurį vykdo vienas ar daugiau gamintojų valstybėje narėje ar trečiojoje valstybėje, kurios nėra ta valstybė narė ar trečioji valstybė, iš kurių kyla geografinė nuoroda;

i) kiti [...] reikalavimai, [...] kuriuos numato valstybės narės arba, [...] **jei** taikytina, gamintojų grupė, atsižvelgdamos į tai, kad tokie reikalavimai turi būti objektyvūs, nediskriminaciniai ir suderinami su **nacionaline ir** Sąjungos teise.

2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos taisyklės, [...] **kuriomis** apribojama 1 dalyje nurodytoje produkto specifikacijoje pateikiama informacija, kai toks apribojimas yra būtinas siekiant išvengti pernelyg didelės registravimo paraiškų apimties, ir produkto specifikacijos formos taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

8 straipsnis

Bendrasis dokumentas

1. Bendrasis dokumentas **rengiamas naudojant II priede pateiktą formą ir** [...] jį [...] sudaro:
 - a) ši pagrindinė produkto specifikacijos informacija:
 - i) pavadinimas, **kuri prašoma saugoti kaip geografinę nuorodą**;
 - ii) produkto aprašymas, įskaitant, kai tinkama, [...] **žaliavas ir informaciją, susijusią su** pakavimu ir ženkliniu [...];
 - iii) glaustas geografinės vietovės apibūdinimas;
 - b) produkto ir geografinės kilmės ryšio, nurodyto 7 straipsnio 1 dalies g punkte, apibūdinimas, įskaitant, kai tinkama, konkrečius tą ryšį pagrindžiančius produkto apibūdinimo ar jo gamybos metodo elementus.
2. [...] (*išbraukta, nes galutinė bendrojo dokumento forma pateikta II priede*)

Registravimo paraiškos lydimieji dokumentai

1. Registravimo paraiškos lydimuosiuose dokumentuose (toliau – lydimieji dokumentai) nurodoma:
 - a) *(perkelta į ca punktą)*
 - b) [...] pareiškėjo pavadinimas ir kontaktiniai duomenys;
 - c) **45 straipsnio 1 dalyje nurodytos** kompetentingos institucijos ir [...] **, jei taikytina,** produkto sertifikavimo įstaigos **arba fizinio asmens**, tikrinančių atitiktį **46 straipsnio 6 dalies b punkte, 46a straipsnio 1 dalies b punkte ir 46b straipsnio b punkte nurodytai** produkto specifikacijai [...], pavadinimas (vardas, pavardė) ir kontaktiniai duomenys;

ca) informacija apie visus siūlomus geografinės nuorodos naudojimo arba apsaugos apribojimus ir visas pereinamojo laikotarpio priemones, kurias pasiūlė [...] pareiškėjas arba nacionalinė [...] **kompetentinga institucija**, visų pirma po nacionalinės nagrinėjimo ir prieštaravimo procedūros;
 - d) *(išbraukta)*
 - e) visa kita informacija, kurią valstybė narė arba pareiškėjas laiko reikalinga.
2. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti šį reglamentą papildančius deleguotuosius aktus [...], **kuriuose išsamiau išdėstomi 1 dalyje nustatyti** reikalavimai [...] *(išbrauktas tekstas perkeltas į 2a dalį)*.
- 2a.** **Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti šį reglamentą iš dalies keičiančius deleguotuosius aktus**, kuriuose išvardijama papildoma į lydimuosius dokumentus įtrauktina informacija.

3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais apibrėžiamas lydimųjų dokumentų formatas ir pateikimo internete forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

10 straipsnis

[...]

(išbraukta – perkelta į 62a straipsnį)

2 skyrius

Nacionalinis [...] registravimo [...] etapas

11 straipsnis

Kompetentingos institucijos skyrimas ir [...] nacionalinio registravimo etapo procedūra

1. Nedarant poveikio šio straipsnio 4 daliai ir 15 straipsniui, kiekviena valstybė narė [...] [...] paskiria kompetentingą instituciją, atsakingą už amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų [...] [...] nacionalinį registravimo etapą **Ta kompetentinga institucija taip pat atsako už nacionalinį procedūrą, susijusių su bet kokiais produkto specifikacijos pakeitimais arba registracijos panaikinimu, etapą.**
2. Nedarant poveikio šio straipsnio 4 daliai ir 15 a straipsnio **1 daliai**, Sąjungos kilmės **produkto** geografinės nuorodos registravimo paraiška pateikiama atitinkamo produkto kilmės valstybės narės [...] **kompetentingai institucijai**.
3. *(perkelta į 6a straipsnį)*
4. Dvi ar daugiau valstybių narių gali susitarti, kad vienos valstybės narės kompetentinga institucija būtų atsakinga už registravimo ir kitų **1 dalyje nurodytu** procedūrų nacionalinį etapą, įskaitant [...] paraiškos pateikimą Tarnybai, taip pat kitos valstybės narės [...] ar kitų valstybių narių vardu.

- 5.** *(perkelta iš 68 straipsnio 3 dalies)* Valstybės narės ne vėliau kaip [...] šio reglamento [...] **taikymo pradžios data**] praneša Komisijai **ir Tarnybai paskirtų kompetentingu institucijų pavadinimus ir adresus ir tą informaciją nuolat atnaušina. Ne vėliau kaip tą pačią dieną jos informuoja Komisiją ir Tarnybą,** jei jos nusprendžia viena su kita **nuolat** bendradarbiauti [...] **paraišku tvarkymo srityje,** [...] **kaip numatyta 4 dalyje** [...].

12 straipsnis

*[...] **Kompetentingos institucijos atliekamas nagrinėjimas***

- 1.** Kompetentinga institucija išnagrinėja paraišką [...], **siekdama patikrinti, kad ji** atitinka 5 [...] **ir 6** straipsniuose nurodytus reikalavimus **ir kad paraiškoje yra pateikta** registracijai būtina informacija, **kaip** nurodyta 7, 8 ir 9 straipsniuose.
- 2.** **Jei kompetentinga institucija nustato, kad paraiška yra neišsami, ji suteikia pareiškėjui galimybę pataisyti arba papildyti paraišką per nustatytą terminą.**
- 3.** **Jeigu išnagrinėjusi paraišką kompetentinga institucija nustato, kad paraiška neatitinka reikalavimų arba joje nepateikta registravimui būtina informacija, ji paraišką atmeta. Kitais atvejais ji pradeda 13 straipsnyje nurodytą nacionalinę prieštaravimo procedūrą.**

Nacionalinė prieštaravimo procedūra

1. [...] **Atlikusi 12 straipsnio 1 dalyje nurodytą nagrinėjimą**, kompetentinga institucija vykdo nacionalinę prieštaravimo procedūrą. Vykdam šią procedūrą [...] **numatoma**, kad paraiška būtų paskelbta, ir numatomas bent [...] **dvieju mėnesių** laikotarpis nuo paskelbimo dienos, per kurį bet kuris teisėtą interesą turintis asmuo, įsisteigęs arba gyvenantis [...] valstybėje narėje, atsakingoje už nacionalinį registravimo etapą, arba atitinkamo produkto kilmės valstybėje narėje [...] (toliau – nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikęs asmuo), gali [...] kompetentingai institucijai pateikti prieštaravimą dėl paraiškos.
2. Kompetentinga institucija nustato išsamią prieštaravimo procedūros tvarką. Ši [...] tvarka gali apimti [...] laikotarpį pareiškėjo ir kiekvieno nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikusio asmens konsultacijoms **siekiant taikaus susitarimo. Tokių konsultacijų rezultatus, įskaitant visus galimus sutartus paraiškos pakeitimus, pareiškėjas praneša kompetentingai institucijai** [...].
- 3. Pateiktas prieštaravimas laikomas priimtiniu tik tokiu atveju, kai jis grindžiamas vienu ar daugiau iš šių prieštaravimo pagrindų:**
 - a) **siūloma geografinė nuoroda neatitinka šiame reglamente nustatytu apsaugos reikalavimu;**
 - b) **siūlomos geografinės nuorodos registravimas prieštarautų 37 ir 38 straipsniams arba 39 straipsnio 1 daliai arba**

- c) siūlomos geografinės nuorodos registravimas keltų grėsmę identiško ar panašaus pavadinimo, naudojamo prekyboje, ar prekių ženklo gyvavimui arba produktų, kurie teisėtai yra rinkoje ne mažiau kaip penkerius metus iki 1 dalyje numatyto paskelbimo datos, gyvavimui.

14 straipsnis

Sprendimas [...] [...] nacionaliniame etape

1. [...] **Tais atvejais, kai** išnagrinėjusi paraišką ir įvertinusi [...] prieštaravimo **procedūros** rezultatus [...], **įskaitant, kai taikytina,** su pareiškėju sutartus paraiškos pakeitimus, kompetentinga institucija nusprendžia, kad šio reglamento reikalavimai įvykdyti, ji priima palankų sprendimą ir [...] [...] [...] paraišką pagal [...] **18 straipsnio 1 dalį pateikia Tarnybai. Kitais atvejais ji paraišką atmeta.**
2. Kompetentinga institucija [...] savo sprendimą **paskelbia viešai.** [...] **Ji elektroniniu būdu** paskelbia produkto specifikaciją, kuria pagrįstas jos palankus sprendimas [...].
3. **Pareiškėjas ir bet kuri kita prieštaravimo procedūros šalis turi teisę pateikti apeliaciją dėl pagal 1 dalį priimto sprendimo.**

(naujas) 14a straipsnis
Laikinoji nacionalinė apsauga
(buvęs 16 straipsnis)

1. Valstybė narė gali laikinai [...] nacionaliniu lygmeniu [...] geografinėi nuorodai suteikti pereinamojo laikotarpio apsaugą, kuri įsigalioja nuo registravimo paraiškos [...] **pateikimo** Tarnybai dienos.
2. Laikinoji nacionalinė apsauga nustoja galioti tą dieną, kurią priimamas sprendimas dėl registravimo paraiškos arba paraiška atsiimama.
3. Jei geografinė nuoroda nėra įregistruota pagal šį reglamentą, visa atsakomybė už laikinosios nacionalinės apsaugos pasekmes tenka atitinkamai valstybei narei.
4. Priemonės, kurių valstybės narės imasi pagal šį straipsnį, turi daryti poveikį tik nacionaliniu lygmeniu ir nedaryti poveikio Sąjungos vidaus rinkai ar tarptautinei prekybai.

2a skyrius

Nukrypti nuo nacionalinio registravimo etapo leidžianti nuostata

15 straipsnis

[...] Nukrypti nuo nacionalinio etapo leidžianti nuostata

1. Nukrypstant nuo 11 straipsnio, Komisijai suteikiami įgaliojimai atleisti valstybę narę nuo pareigos paskirti kompetentingą instituciją [...] ir [...] **tvarkyti** paraiškas **dėl** amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų [...] nacionaliniu lygmeniu, jei valstybė narė [...] ne vėliau kaip **/dvylika** mėnesių **prieš šio reglamento [...] taikymo pradžios datą**, pateikia Komisijai įrodymų, kad įvykdytos šios sąlygos:
 - a) atitinkamoje valstybėje narėje [...] nėra nacionalinės [...] **specialios amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos**; ir
 - b) atitinkama valstybė narė pateikia Komisijai prašymą [...] **taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą** ir vertinimą, kuriuo įrodoma, kad vietos interesas apsaugoti amatininkų ir pramonės gaminius geografinę nuorodą yra mažas.
2. Prieš priimdama [...] **sprendimą** dėl 1 dalyje nurodytos nukrypti leidžiančios nuostatos, Komisija gali paprašyti valstybės narės pateikti papildomos informacijos.
3. *(perkelta į 15a straipsnio 1 dalį)*

4. Valstybė narė, [...] kuriai **yra suteiktas leidimas** taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal 1 dalį, gali nuspręsti atšaukti savo sprendimą [...] taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą ir gali paskirti kompetentingą instituciją, atsakingą už amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų [...] **nacionalinį registravimo etapą**. Toks [...] **atšaukimas** nedaro poveikio jokioms jau vykdomoms registravimo procedūroms. Valstybė narė **raštu** informuoja Komisiją apie savo sprendimą atšaukti sprendimą taikyti [...] nukrypti leidžiančią nuostatą.
5. Jei valstybės narės, kuri pasirinko taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, pareiškėjų pateiktų tiesioginių paraiškų skaičius gerokai viršija valstybės narės pagal 1 dalį pateiktame įvertinime nurodytą skaičių, Komisija gali atšaukti [...] **pagal 1 dalį suteiktą leidimą taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą**.
6. [...] **Bet kuri** valstybė narė, **kuriai pagal 1 dalį suteikiamas leidimas taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, paskiria bendrą** kontaktinį centrą, **kuris būtų** nepriklausomas nuo pareiškėjo [...] **ir nešališkas**, visais techniniais klausimais, susijusiais su produktu ir paraiška, **ir pateikia Komisijai ir Tarnybai atitinkamus kontaktinius duomenis**.
7. *(perkelta į 15a straipsnio 4 dalį)*
8. *(perkelta į 15a straipsnio 5 dalį)*
9. *(perkelta į 15a straipsnio 6 dalį)*
10. *(perkelta į 62a straipsnio 4 dalies a punktą ir 5 dalį)*
11. *(perkelta į 15a straipsnio 2 dalį)*
12. *(išbraukta)*
13. *(perkelta į 15a straipsnio 3 dalį)*
14. *(perkelta į 15a straipsnio 7 dalį)*

15. [...] Valstybės narės, taikančios šiame straipsnyje nustatytą procedūrą, neatleidžiamos nuo [...] **44a**–58 straipsniuose nustatytų pareigų.
16. *(perkelta į 15a straipsnio 9 dalį)*

(naujas) 15a straipsnis

Tiesioginis registravimas

- 1.** *(perkelta iš 15 straipsnio 3 dalies)* [...] **Tais atvejais, kai** valstybei narei [...] **yra suteiktas leidimas** taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal [...] **15 straipsnio 1 dalį**, [...] **bet kokią** tos valstybės narės [...] **pareiškėjo** paraišką įregistruoti, panaikinti arba iš dalies pakeisti [...] Sąjungos kilmės **produkto** geografinės nuorodos produkto specifikaciją **pareiškėjas** pateikia tiesiogiai Tarnybai.
- 2.** *(perkelta iš 15 straipsnio 11 dalies)* [...] [...] Šiame straipsnyje nurodytai tiesioginio registravimo procedūrai **mutatis mutandis** taikomi **12 straipsnis, 14 straipsnio 2 dalis, 19 straipsnis ir 21–30 straipsniai**, išskyrus 19 straipsnio [...] **3 dalyje** nurodytus nagrinėjimo laikotarpius [...].
- 3.** *(perkelta iš 15 straipsnio 13 dalies)* Tiesioginio registravimo procedūros atveju bet kuris teisėtą interesą turintis asmuo, **įskaitant 13 straipsnio 1 dalyje nurodytus nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikusius asmenis**, gali pateikti Tarnybai prieštaravimą pagal 21 straipsnį.
- 4.** *(perkelta iš 15 straipsnio 7 dalies)* Tarnyba bendrauja su pareiškėju ir [...] **15 straipsnio 6 dalyje** nurodytu **bendru** kontaktiniu centru visais su paraiška susijusiais techniniais klausimais.

- 5.** *(perkelta iš 15 straipsnio 8 dalies)* Tarnybos prašymu per [...] **du mėnesius** nuo tokio prašymo pateikimo valstybė narė per **bendra** kontaktinį centrą [...] teikia pagalbą, visų pirma susijusią su nagrinėjimo procesu. Valstybės narės prašymu šis terminas gali būti pratęstas [...] **dviem mėnesiais**. Ši pagalba apima tam tikrų konkrečių pareiškėjo Tarnybai pateiktų paraiškų aspektų nagrinėjimą, tam tikros paraiškose pateiktos informacijos tikrinimą, deklaracijų dėl tokios informacijos teikimą ir atsakymą į kitus Tarnybos prašymus pateikti su paraiškomis susijusius paaiškinimus.
- 6.** *(perkelta iš 15 straipsnio 9 dalies)* Jei valstybė narė per **bendra** kontaktinį centrą [...] nesuteikia pagalbos per [...] **5** dalyje nurodytą laikotarpį, **registravimo procedūra sustabdoma ne ilgiau kaip šešiams mėnesiams. Jei pirmiau minėta pagalba nesuteikiama per šį šešių mėnesių laikotarpį, 32 straipsnyje nurodytas Geografinių nuorodų skyrius, prieš priimdamas galutinį sprendimą dėl paraiškos, konsultuojasi su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba** [...].
- 7.** *(perkelta iš 15 straipsnio 14 dalies)* Šis straipsnis netaikomas [...] [...] **trečiosios valstybės kilmės produkto geografinės nuorodos** registravimo paraiškoms.
- 8.** **Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi tiesioginio registravimo procedūros kriterijai.**
- 9.** *(perkelta iš 15 straipsnio 16 dalies)* Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus [...], **kuriais nustatomos išsamios taisyklės** dėl [...] tiesioginių paraiškų rengimo bei teikimo procedūrų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

16 straipsnis

[...] (išbraukta – perkelta į 14a straipsnį)

3 skyrius

[...] Registravimo Sąjungos [...] etapas

1 SKIRSNIS

SAJUNGOS LYGMENS [...] [...] PROCEDŪROS

17 straipsnis

Paraiškos Sąjungos etapas

Sąjungos lygmens procedūros apima:

- a) paraiškos, kurią valstybės narės kompetentinga institucija pateikia po to, kai nacionaliniu etapu pagal 14 straipsnio 1 dalį buvo priimtas palankus sprendimas dėl paraiškos, Sąjungos etapu;**
- b) pagal 15a straipsnį pateiktos tiesioginės paraiškos tvarkymą arba**
- c) paraiškų dėl trečiosios šalies kilmės produktų geografinių nuorodų, išskyrus geografines nuorodas, saugomas Sąjungoje pagal Ženevos aktą arba bet kurį kitą tarptautinį susitarimą, kurio viena iš susitariančiųjų šalių yra Sąjunga, tvarkymą.**

- 1. *(įtraukta į 18 straipsnio 1 dalį)*
- 2. *(perkelta į 18 straipsnio 3 dalį)*
- 3. *(perkelta į 18 straipsnio 2a dalį)*
- 4. *(perkelta į 18 straipsnio 2b dalį)*
- 5. *(perkelta į 18 straipsnio 2c dalį)*

6. (perkelta į 18 straipsnio 3a dalį)

18 straipsnis

Paraiškos pateikimas Sąjungos [...] etapui

1. [...] **17 straipsnio a punkte nurodytais atvejais Sąjungos kilmės produkto** geografinės nuorodos registravimo paraišką [...] Tarnybai pateikia atitinkamos [...] valstybės narės kompetentinga institucija. (nuostatos dėl tiesioginės registracijos perkeltos į 1a dalį; dėl pateikimo elektroniniu būdu – į 2d dalį; sakinyis dėl skaitmeninės sistemos perkeltas į 64 straipsnio 2 dalį)

(perkelta iš 17 straipsnio 1 dalies) **Paraiška** sudaro:

- a) 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
- b) 9 straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai;
- c) valstybės narės, kuriai iš pradžių buvo pateikta paraiška, pareiškimas, kuriuo patvirtinama, kad paraiška atitinka registravimo sąlygas pagal šį reglamentą;
- d) **pagal [...] 14 straipsnio 2 dalį paskelbtos [...] [...] produkto specifikacijos elektroninė** nuoroda.

- 1a. 17 straipsnio b punkte nurodyta paraišką dėl tiesioginės registracijos pagal 15a straipsnį Tarnybai pateikia pareiškėjas; paraišką sudaro 6a straipsnyje išvardyti dokumentai.**

2. **17 straipsnio c punkte nurodytais atvejais** [...] trečiosios valstybės [...] **kilmės produkto** [...] geografinės [...] **nuorodos** registravimo paraišką Tarnybai pateikia tiesiogiai [...] pareiškėjas [...] arba [...] atitinkamos trečiosios valstybės kompetentinga institucija, **priklausomai nuo to, kas leidžiama pagal toje trečiojoje valstybėje nustatytą tvarką.** (18 straipsnio 2 dalies antras sakinys išbrauktas – perkelta į 64 straipsnio 2 dalį, taikant kartu su 17 straipsnio c punktu) Pareiškėjas [...] ir atitinkamos trečiosios valstybės kompetentinga [...] **institucija** laikomi [...] procedūros **šalimis**.
- 2a.** (perkelta iš 17 straipsnio 3 dalies) [...] Tarnybai **pagal 2 dalį** pateikiamą [...] registravimo paraišką [...] sudaro:
- a) 7 straipsnyje nurodyta produkto specifikacija [...];
 - b) 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
 - c) 9 straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai;
 - d) geografinės nuorodos apsaugos jos kilmės šalyje teisinis įrodymas;
 - e) įgaliojimas, jei pareiškėjui atstovauja agentas.
- 2b.** (perkelta iš 17 straipsnio 4 dalies) 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą bendrą registravimo paraišką Tarnybai pateikia vienos iš atitinkamų valstybių narių **kompetentinga institucija** arba [...], **kai tarpvalstybinė vietovė yra susijusi tik su trečiosiomis valstybėmis,** – trečiosios valstybės pareiškėjas tiesiogiai arba tos trečiosios valstybės kompetentinga institucija. Jei tarpvalstybinė vietovė yra susijusi su [...] valstybe nare ir trečiąja valstybe, bendrą paraišką pateikia atitinkamos valstybės narės **kompetentinga institucija**.

- 2c.** *(perkelta iš 17 straipsnio 5 dalies)* [...] 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje bendroje paraiškoje pateikiami šio straipsnio 1, **1a** ir **2a** dalyse, **priklausomai nuo to, kas aktualu**, išvardyti atitinkamų valstybių narių arba trečiųjų valstybių dokumentai [...]. Susijęs [...] procedūros nacionalinis **etapas**, nurodytas 11, 12 ir 13 straipsniuose, [...] **vykdomas** visose atitinkamose valstybėse narėse [...], **išskyrus atvejus, kai taikoma 11 straipsnio 4 dalis**.
- 2d.** *(perkelta iš 18 straipsnio 1 dalies)* Paraiška teikiama elektroniniu būdu, **naudojantis 64 straipsnyje nurodyta Tarnybos** skaitmenine sistema.
3. Pateiktą **paraišką** Tarnyba [...] **viešai paskelbia 34a straipsnyje nurodytame** Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre **(toliau – Sąjungos registras)**. 1 dalies d punkte nurodyta [...] **produkto specifikacija** nuolat [...] [...] **atnaujinama**. *(paskutinis sakinyss perkeltas iš 17 straipsnio 2 dalies)*
- 3a.** *(perkelta iš 17 straipsnio 6 dalies)* Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos registravimo paraiškų rengimo ir teikimo **Sąjungos etape** [...] procedūros ir sąlygos.
- 3b.** *(perkelta iš 17 straipsnio 7 dalies)* Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl **Sąjungos etape** registravimo [...] paraiškoms, įskaitant su daugiau nei viena nacionaline teritorija susijusias paraiškas, taikomų procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

19 straipsnis

Nagrinėjimas ir paskelbimas prieštaravimo procedūros tikslais

1. [...] [...] **Nagrinėdama** pagal **18** straipsnį **gauta** registravimo paraišką [...] **Tarnyba** [...] patikrina, ar:
 - a) nėra akivaizdžių klaidų;
 - b) **pagal** [...] [...] **18 straipsnio 1, 1a ir 2a dalis, priklausomai nuo to, kas taikytina,** pateikta informacija yra išsami, ir
 - c) bendrasis dokumentas yra tikslus ir techninio pobūdžio ir atitinka 8 straipsnį.
2. [...] **Nagrinėjimą pagal 1 dalį atlieka 32 straipsnyje nurodytas Geografinių nuorodu skyrius ir** jo metu atsižvelgiama į atitinkamos valstybės narės atliktos preliminaros nacionalinės procedūros rezultatus, išskyrus atvejus, kai **taikomas** 15[...]a straipsnis.
3. Nagrinėjimas pagal 1 dalį [...] [...] **atliekamas per šešis** mėnesius. [...] **Jeigu** nagrinėjimo laikotarpis viršija ar greičiausiai viršys [...] **šešis** mėnesius, Tarnyba pareiškėjui **raštu** praneša apie vėlavimo priežastis.
4. Tarnyba gali prašyti atitinkamos valstybės narės **kompetentingos institucijos** pateikti papildomos informacijos. Jei paraišką pateikia trečiosios valstybės [...] **pareiškėjas** arba trečiosios valstybės kompetentinga institucija, [...] [...] šis **pareiškėjas** arba kompetentinga institucija Tarnybos prašymu [...] **privalo** pateikti papildomos informacijos.

5. Jei [...] **Geografiniu nuorodu skyrius** konsultuojasi su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba [...], apie tai pranešama pareiškėjui ir šio straipsnio [...] **3** dalyje nurodytas laikotarpis sustabdomas.
6. Jei, remdamasi pagal 1 dalį atliktu nagrinėjimu, Tarnyba nustato, kad paraiška yra neišsami arba neteisinga, ji valstybės narės [...] **kompetentingai institucijai** arba, trečiosios valstybės paraiškos atveju, [...] **pareiškėjui** arba kompetentingai institucijai, kuri pateikė [...] paraišką [...] **Tarnybai**, nusiunčia savo pastabas ir paprašo per [...] **du mėnesius** papildyti arba ištaisyti paraišką. Jei valstybė narė arba, trečiosios valstybės paraiškos [...] **atveju, pareiškėjas** ar **atitinkama** [...] kompetentinga institucija nepapildo **arba neištaiso** paraiškos iki nustatyto termino, paraiška [...] atmetama pagal 24 straipsnio 2 dalį.
Paprašius šis terminas gali būti pratęstas dviem mėnesiais.
7. Jei, remdamasi pagal 1 dalį atliktu nagrinėjimu, Tarnyba mano, kad šiame reglamente nustatytos sąlygos yra įvykdytos, ji prieštaravimo procedūros tikslais Sąjungos [...] registre paskelbia bendrąjį dokumentą ir [...] **pagal 14 straipsnio 2 dalį paskelbtos** produkto [...] specifikacijos elektroninę nuorodą. Bendrasis dokumentas skelbiamas oficialiosiomis Sąjungos kalbomis.

[...] [...] Nacionaliniu etapu priimto sprendimo užginčijimas

1. Valstybės narės **kompetentinga institucija** nuolat informuoja Tarnybą apie visus nacionalinius administracinius ir teismo procesus, **kuriuose ginčijamas tos kompetentingos institucijos sprendimas**, galinčius turėti įtakos geografinės nuorodos registravimo procedūrai.
2. Tarnyba atleidžiama nuo pareigos laikytis 19 straipsnio [...] **3** dalyje nustatyto termino nagrinėjimui [...] **užbaigti** ir [...] **informuoja** pareiškėją apie vėlavimo priežastis, jei [...] valstybės narės [...] **kompetentinga institucija**:
 - a) informuoja Tarnybą, kad 14 straipsnio 1 dalyje nurodytas sprendimas nedelsiant taikomu, bet negalutiniu **administraciniu arba** teismo sprendimu pripažintas negaliojančiu nacionaliniu lygmeniu, arba
 - b) paprašo Tarnybos sustabdyti nagrinėjimą, nes pradėtas nacionalinis administracinis arba teismo procesas siekiant užginčyti paraiškos pagrįstumą [...].
3. *(perkelta į 4a dalį)*
4. [...] **Kai** 2 dalyje nurodytas **administracinis arba** teismo sprendimas [...] **tampa galutiniu**, valstybės narės [...] **kompetentinga institucija apie tai praneša Tarnybai**.
- 4a.** *(perkelta iš 3 dalies)* 2 dalyje nurodytas atleidimas nuo pareigos galioja tol, kol valstybės narės **kompetentinga institucija** praneša Tarnybai, kad sustabdymo [...] **priežasties nebeliko**.

Prieštaravimo ir pastabų teikimo procedūra

1. Per [...] **tris** mėnesius nuo bendrojo dokumento ir [...] produkto specifikacijos paskelbimo Sąjungos [...] registre asmuo Tarnybai gali pateikti prieštaravimą arba pranešimą apie pastabą. Pareiškėjas ir prieštaravimą pateikęs asmuo laikomi procedūros [...] **šalimis**.
2. Prieštaravimą pateikęs asmuo gali būti valstybės narės arba trečiosios valstybės [...] **kompetentinga institucija** arba fizinis ar juridinis asmuo, turintis teisėtą interesą ir įsisteigęs arba gyvenantis trečiojoje valstybėje arba kitoje valstybėje narėje, [...] **išskyrus** 13 straipsnio 1 [...] **dalyje nurodyta** nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikusį asmenį.
3. Tarnyba **pagal 22 straipsnį** patikrina, ar prieštaravimas priimtinas. *(šios dalies likusi dalis perkelta į 3a dalį)*
- 3a.** [...] **Jeigu** Tarnyba mano, kad prieštaravimas yra priimtinas, ji per [...] **du mėnesius** po prieštaravimo gavimo dienos pakviečia prieštaravimą pateikusį asmenį ir pareiškėją pradėti konsultacijas pagrįstam, ne ilgesniam kaip [...] **trijų** mėnesių [...] laikotarpiui. Per tą laikotarpį Tarnyba bet kuriuo metu bet kurios šalies prašymu gali konsultacijų terminą pratęsti ne daugiau kaip [...] **trimis** mėnesiais. Tarnyba gali siūlyti mediaciją pareiškėjo ir prieštaravimą pateikusio asmens konsultacijose pagal Reglamento (ES) 2017[...]1001 170 straipsnį [...].
4. **Konsultacijų metu** pareiškėjas ir prieštaravimą pateikęs asmuo [...] vienas kitam pateikia atitinkamą informaciją, kad būtų galima įvertinti, ar registravimo paraiška atitinka šiame reglamente nustatytas sąlygas.
5. [...] **Geografiniu nuorodu skyrius** gali bet kuriame prieštaravimo procedūros etape konsultuotis su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba ir tokiu atveju apie tai pranešama šalims ir sustabdomas [...] **3a** dalyje nurodytas laikotarpis.

6. Per [...] **viena** mėnesį nuo [...] **3a** dalyje nurodytų konsultacijų pabaigos[...] pareiškėjas [...] **praneša Tarnybai** apie konsultacijų **rezultatus** [...].
7. Jeigu pasibaigus konsultacijoms pagal 19 straipsnio [...] **7** dalį paskelbti duomenys buvo pakeisti, Tarnyba iš naujo išnagrinėja pakeistą paraišką. Jeigu registravimo paraiška buvo pakeista iš esmės ir Tarnyba mano, kad pakeista paraiška atitinka registravimo sąlygas, ji pagal [...] **19 straipsnio 7 dalį** paskelbia pakeistą paraišką.
8. Institucijos ir asmenys, [...] **atitinkantys reikalavimus veikti** kaip prieštaravimą teikiantis asmuo, gali pateikti **Tarnybai** pranešimą apie pastabą, **kaip apibrėžta 3 straipsnio k punkte** [...]. **Toks pranešimas negali būti grindžiamas 22 straipsnyje nurodytais prieštaravimo pagrindais.** Pranešimą apie pastabą pateikusi kompetentinga institucija arba asmuo nelaikomi procedūros šalimi.
9. Tarnyba [...] **pasidaliija** pranešimu apie pastabą su pareiškėju [...].
10. Siekdama sudaryti palankesnes [...] prieštaravimo [...] procedūros administravimo sąlygas, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos [...] tokių pastabų teikimo taisyklės ir išsamiai nurodomas [...] **pranešimu apie** pastabą formatas ir pateikimo internete forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Prieštaravimo priimtinumas [...]

1. Pagal 21 straipsnį pateiktas prieštaravimas priimamas tik tuo atveju, jei jame [...] pateikiama **visa informacija, nurodyta III** priede nustatytoje formoje [...], **ir jei jis grindžiamas** [...] **vienu ar daugiau iš šių prieštaravimo pagrindų:** [...]

[...] a) [...] **prašoma** geografinė nuoroda neatitinka šiame reglamente nustatytų apsaugos reikalavimų;

b) [...] **prašomos** geografinės nuorodos registravimas prieštarautų 37[...] **ir** 38 straipsniams arba 39 [...] **straipsnio 1 daliai arba**

c) [...] **prašomos** geografinės nuorodos registravimas keltų grėsmę [...] identiško [...] **ar panašaus** pavadinimo, naudojamo prekyboje, ar prekių ženklo gyvavimui arba produktų, **kurie** teisėtai yra rinkoje ne mažiau kaip 5 metus iki 18 straipsnio 3 dalyje numatyto **paraiškos** paskelbimo datos, gyvavimui.
2. *(perkelta į 1 dalį)*
3. [...] *(dalis pirmo sakinio perkelta į 24 straipsnio 5 dalį)* **Pagal 1 dalį nepriimtinas prieštaravimas yra atmetamas.**

Pereinamasis [...] geografinės nuorodos naudojimo laikotarpis

1. Nedarant poveikio [...] **39 straipsnio 3–7 dalims, geografinės nuorodos** registravimo metu Tarnyba gali priimti sprendimą suteikti ne ilgesnį nei [...] **penkerių** metų pereinamąjį laikotarpį, kuriuo valstybės narės ar trečiosios valstybės kilmės produktą, kurio nuorodą sudaro arba kurio nuorodoje yra 35 straipsnį pažeidžiantis pavadinimas, būtų galima toliau žymėti [...] nuoroda, kurią naudojant juo buvo prekiaujama, su sąlyga, kad pagal 13 straipsnį arba 21 straipsnį pateiktu priimtiniu ir pagrįstu prieštaravimu geografinės nuorodos, kurios apsauga pažeidžiama, registravimo paraiškai [...] **vra įrodyta**, kad:
 - a) geografinės nuorodos registravimas pakenktų produkto nuorodoje esančio [...] identiško [...] **arba panašaus** pavadinimo, **naudojamo prekyboje**, gyvavimui **arba**
 - b) bent 5 metus iki 18 straipsnio 3 dalyje numatyto **paraiškos** paskelbimo tokie produktai atitinkamoje teritorijoje buvo teisėtai parduodami to produkto nuorodoje esančiu pavadinimu.
2. Tarnyba gali nuspręsti pratęsti pagal 1 dalį suteiktą pereinamąjį laikotarpį iki **iš viso** 15 metų arba leisti pavadinimą nuolat naudoti ne ilgiau kaip 15 metų, jei papildomai įrodoma, kad:
 - a) 1 dalyje nurodytoje nuorodoje esantis pavadinimas buvo nuosekliai ir teisingai teisėtai naudojamas ne mažiau kaip 25 metus iki atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Tarnybai;
 - b) 1 dalyje nurodytoje nuorodoje esančio pavadinimo naudojimo tikslas niekada nebuvo pasipelnyti pasinaudojant produkto pavadinimo, kuris įregistruotas kaip geografinė nuoroda, reputacija ir
 - c) vartotojas nebuvo ar negalėjo būti klaidinamas dėl tikrosios produkto kilmės.

3. 1 **ir 2** [...] **dalyse nurodyti sprendimai, kuriais** suteikiamas **arba pratešiamas** pereinamasis laikotarpis, skelbiami Sąjungos [...] registre.
4. Naudojant 1 dalyje nurodytą nuorodą etiketėje gerai matomoje vietoje aiškiai nurodoma kilmės šalis.
5. [...] **Siekiant** ilgalaikio tikslo užtikrinti, kad visi atitinkamoje vietovėje esantys geografinė nuoroda [...] **saugomo** produkto gamintojai laikytųsi to produkto specifikacijos, valstybė narė gali suteikti ne ilgesnį kaip [...] **dešimt** metų pereinamąjį laikotarpį, kuris įsigalioję paraiškos pateikimo Tarnybai dieną, su sąlyga, kad atitinkami veiklos vykdytojai bent [...] **penkerius** metus iki paraiškos pateikimo tos valstybės narės [...] **kompetentingai institucijai** nuolat teisėtai prekiaavo atitinkamais produktais naudodami atitinkamus pavadinimus ir tai nurodė 13 straipsnyje nurodytos nacionalinės prieštaravimo procedūros metu.
6. 5 dalis, **išskyrus reikalavimą būti iškėlus pavadinimo vartojimo klausimą nacionalinės prieštaravimo procedūros metu**, *mutatis mutandis* taikoma geografinėi nuorodai, susijusiai su trečiojoje valstybėje esančia geografinė vietovė [...].

Tarnybos [...] sprendimas dėl registravimo paraiškos

1. *(išbraukta)*
2. Tais atvejais, kai Tarnyba, remdamasi jai prieinama informacija, gauta išnagrinėjus paraišką pagal 19 straipsnį, mano, kad ne visi jame nurodyti reikalavimai įvykdyti, ji [...] atmeta registravimo [...] paraišką.
3. [...] Tais atvejais, kai Tarnyba [...], **remdamasi jai prieinama informacija, gauta išnagrinėjus paraišką pagal 19 straipsnį, mano, kad šio reglamento reikalavimai yra įvykdyti, ir kai nėra gauta** priimtino [...] prieštaravimo, [...] Tarnyba **geografinę nuorodą** įregistruoja.
4. Jei Tarnyba gauna priimtina [...] prieštaravimą ir po 21 straipsnio 3[...]a dalyje nurodytų konsultacijų pasiekiamas susitarimas, Tarnyba, patikrinusi, ar susitarimas atitinka Sąjungos teisę, [...] **geografinę nuorodą** įregistruoja. Prireikus, **jei padaryta** 28 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų [...] **neesminių** pakeitimų [...], Tarnyba [...] iš dalies pakeičia pagal 19 straipsnio [...]7 dalį paskelbtą informaciją.

5. Jei [...] **yra** gautas priimtinas [...] prieštaravimas, tačiau po 21 straipsnio 3a dalyje nurodytų konsultacijų susitarimas nėra pasiekiamas, Tarnyba [...] **išnagrinėja, ar prieštaravimas yra tinkamai pagrįstas. Tarnyba įvertina prieštaravimo pagrindus kiek tai susiję su Sąjungos teritorija. Remdamasi šiuo vertinimu, Tarnyba arba [...] atmeta prieštaravimą ir įregistruoja pavadinimą, saugomą kaip geografinę nuorodą, [...] arba atmeta paraišką.**
6. Pagal 3–5 dalis priimtuose **Tarnybos** sprendimuose dėl registravimo, kai tinkama, [...] **išsamiai nurodomos** visos registracijai taikomos sąlygos ir [...], **jei padaryta būtinu pakeitimu, kurie yra neesminiai,** pagal 19 straipsnio 7 dalį [...] **Sąjungos** [...] [...] **registre jau** paskelbta informacija informavimo tikslais [...] **paskelbiama pakartotinai.**
7. Tarnybos priimti sprendimai skelbiami Sąjungos [...] registre visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis. Nuoroda į [...] sprendimą, paskelbtą Sąjungos [...] registre, **oficialiosiomis Sąjungos kalbomis** skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisijos [...] sprendimas

1. Dėl 17 straipsnyje nurodytų registravimo paraiškų Komisija gali bet kuriuo metu iki procedūros pabaigos savo iniciatyva [...] **arba valstybės narės [...] kompetentingai institucijai** ar Tarnybai paprašius perimti iš Tarnybos įgaliojimus priimti sprendimą dėl [...] geografinės nuorodos registravimo paraiškos, jei toks [...] **prašomos geografinės nuorodos įregistravimas galėtų prieštarauti** viešajai **tvarkai** arba **jos įregistravimas ar atmetimas galėtų kelti grėsmę** [...] Sąjungos prekybos ar išorės santykiams. *(šios dalies paskutiniai du sakiniai perkelti į 1a ir 1b dalis)*
- 1a.** [...] **Tais atvejais, kai pagal 1 dalį procedūrą perima Komisija,** Tarnyba pateikia [...] **Komisijai** [...] [...] **24 straipsnio 2–6 dalyse nurodyto** sprendimo [...] **projektą**.
- 1b.** Komisija **sprendimus perimti procedūrą, kaip nurodyta 1 dalyje, ir sprendimus** dėl registravimo paraiškos, **kaip nurodyta 1a dalyje, priima įgyvendinimo** [...] **aktu**. **Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros ir skelbiami 34a straipsnyje nurodytame Sąjungos registre.**
- 1c.** [...] **1, 1a ir 1b dalys** [...] *mutatis mutandis* **taikomos geografinės nuorodos** panaikinimui ir **visiems** [...] produkto specifikacijos pakeitimams.
- 1d.** *(perkelta iš 3 dalies)* **1, 1a ir 1b dalių tikslais** Tarnyba užtikrina, kad [...] Komisija, **naudodamasi 64 straipsnyje nurodyta skaitmenine sistema,** galėtų susipažinti su dokumentais, susijusiais su registravimo paraiškomis, visais produkto specifikacijos pakeitimais ir panaikinimu [...].

2. [...] **K**omisija priima įgyvendinimo aktus [...], **kuriais nustatomos 1 dalyje nurodytais atvejais taikytinos procedūros.** Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros [...].
3. *(perkelta į 1d dalį)*

26 straipsnis

[...]

(išbraukta – perkelta į 34a straipsnį)

27 straipsnis

[...] (išbraukta – perkelta į 34b straipsnį)

Produkto specifikacijos pakeitimai

1. **Pareiškėjas, kurio vardu geografinė nuoroda yra registruota, arba** teisėtą interesą turinti gamintojų grupė **arba gamintojas** gali [...] **paprašyti** patvirtinti registruota geografinė nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimą.
2. Produkto specifikacijos pakeitimai skirstomi į dvi kategorijas:
 - a) [...] **esminiai** pakeitimai, **kaip nurodyta 3 dalyje**, dėl kurių reikalinga Sąjungos lygmens prieštaravimo procedūra, ir
 - b) [...] **neesminiai** pakeitimai, kurių procedūra vykdytina valstybės narės arba trečiosios [...] valstybės lygmeniu.
3. Pakeitimas laikomas [...] **esminiu** pakeitimu, jeigu jis susijęs su bendrojo dokumento peržiūra ir jeigu tenkinama kuri nors iš šių sąlygų:
 - a) pakeitimu pakeičiamas **geografinės nuorodos** pavadinimas arba pavadinimo naudojimas [...],
 - b) dėl pakeitimo kyla rizika, kad bus [...] **pakenkta** ryšiui su bendrajame dokumente nurodyta geografinė vietovė [...], **arba**
 - c) dėl pakeitimo atsiranda papildomų prekybos tuo produktu apribojimų.
4. **Nagrinėjant esminius pakeitimus, mutatis mutandis taikomos 6, 12–15 straipsniuose ir 19–25 straipsniuose nustatytos nacionalinių ir Sąjungos etapų pakopos. Sprendimus dėl [...] esminių pakeitimų [...] priima** Tarnyba arba, kai taikomas 25 straipsnis, Komisija. [...].

5. Visi [...] registruota geografinė nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimais, [...] **išskyrus nurodytuosius** 3 dalyje, laikomi [...] **neesminiais** pakeitimais, **ir jie priklauso valstybių narių arba trečiųjų valstybių, iš kurių teritorijos tas produktas yra kilęs, kompetencijai. Apie neesminius pakeitimus, kai jie patvirtinami, pranešama Tarnybai. Kai taikomas 15a straipsnis, neesminius pakeitimus tvirtina Tarnyba.**
6. [...] 2 dalyje nurodytuose trečiosios valstybės **kompetentingos institucijos** arba trečiojoje valstybėje įsisteigusių gamintojų pateiktuose pakeitimų **prašymuose** turi būti įrodymas, kad prašomas pakeitimas atitinka toje trečiojoje valstybėje galiojančius geografinių nuorodų apsaugos įstatymus.
7. [...] **Kai prašymas dėl esminio** pakeitimo valstybės narės geografinės nuorodos atžvilgiu yra taip pat susijęs su [...] **neesminiais** pakeitimais, [...] **pagal 4 dalį nagrinėjami** [...] **tik esminiai** pakeitimais. [...] *(išbrauktas paskutinis sakinys perkeltas į 7a dalį)*
- 7a.** *(perkelta iš 7 dalies)* Atitinkamais atvejais atitinkamos valstybės narės **kompetentinga institucija** arba Tarnyba gali paprašyti pareiškėjo, **kurio vardu geografinė nuoroda buvo registruota**, iš dalies pakeisti kitus produkto specifikacijų elementus [...].
8. [...] **Esminius ir neesminius** pakeitimus, **kai jie patvirtinami, Tarnyba skelbia** viešai Sąjungos registre [...].

9. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl [...] **esminio** pakeitimo paraiškos teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo ir dėl [...] **neesminių** pakeitimų teikimo procedūrų, formos ir pranešimo apie juos Tarnybai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

29 straipsnis

Registracijos panaikinimas

1. [...] **Registruota geografinė nuoroda gali būti panaikinta, [...] jeigu:**
- a) [...] nebegali būti užtikrinama atitiktis produkto specifikacijos reikalavimams;
 - b) [...] produktas **bent septyneriu** [...] iš eilės metų laikotarpį neteiktas rinkai pažymėtas geografinė [...] nuoroda **arba**
 - c) **ji buvo registruota pažeidžiant 37 straipsnio 1 dalį, 38 straipsnio 1 ar 2 dalį arba 39 straipsnio 1 dalį.**
2. [...] **Geografinė nuoroda taip pat gali būti panaikinta pareiškėjo, kurio vardu geografinė nuoroda yra registruota, prašymu.**
- 2a. Panaikinimo prašymą pagal 1 dalį gali pateikti valstybės narės kompetentinga institucija, trečioji valstybė arba teisėtą interesą turintis fizinis ar juridinis asmuo.**

- 2b. Remdamasi 1 dalies a ir b punktuose išdėstytais pagrindais, Komisija arba Tarnyba gali savo iniciatyva inicijuoti panaikinimo procedūrą.**
3. [...] **Panaikinimo procedūrai, mutatis mutandis, taikomos 6, 12–14, 15a ir [...]**
19–25 straipsniuose išdėstytos nacionalinių ir Sąjungos etapų pakopos.
4. Pieš priimdama sprendimą panaikinti geografinės nuorodos registraciją, Tarnyba [...] **2a ir 2b dalyse nurodytais atvejais informuoja pareiškėją, kurio vardu geografinė nuoroda yra registruota. Prieš nusprendama panaikinti trečiosios valstybės geografinės nuorodos registraciją, Tarnyba konsultuojasi su atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingomis institucijomis [...]. Jei geografinė nuoroda buvo įregistruota pagal 15 a straipsnį, [...] Geografinių nuorodų skyrius [...] gali konsultuotis su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba ir 15 straipsnio 6 dalyje nurodytu atitinkamos valstybės narės bendru kontaktiniu centru.**
- 4a. Panaikinus geografinę nuorodą, Sąjungos registras atitinkamai atnaujinamas.**
- 4b. Šis straipsnis netaikomas trečiųjų valstybių geografinėms nuorodoms, saugomoms Sąjungoje pagal Ženevos aktą arba kitą tarptautinį susitarimą, kurio susitariančioji šalis yra Sąjunga.**
5. Komisija [...] **priima** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl panaikinimo proceso procedūrų ir formos, taip pat dėl šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų prašymų pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Apeliacijos

1. Bet kuri šiuo reglamentu reglamentuojamos procedūros šalis, kuriai [...] **kuris nors** toje procedūroje Tarnybos priimtas sprendimas daro neigiamą poveikį, gali dėl to sprendimo paduoti apeliaciją 34 straipsnyje nurodytoms apeliacinėms taryboms. *(antras ir trečias sakiniai perkelti į 1a dalį)* Valstybės narės turi teisę prisijungti [...] prie **apeliacijos** procedūros.
- 1a.** *(perkelta iš 1 dalies)* Apeliacijos pateikimas turi sustabdomąjį poveikį. [...] Tarnybos [...] sprendimas, **kuris nebuvo užginčytas,** įsigalioja [...] **kita diena po to,** kai [...] **baigiasi** 3 dalyje nurodytas apeliacijos teikimo laikotarpis.
2. Sprendimas, [...] **kuriuo** procesas nenutraukiamas vienos iš šalių atžvilgiu, gali būti skundžiamas tik kartu su galutiniu sprendimu.
3. [...] **Apeliacija** Tarnybai pateikiama [...] raštu per [...] **du** mėnesius nuo sprendimo paskelbimo dienos. Apeliacija laikoma pateikta [...] tik po to, kai sumokamas apeliacijos mokestis. [...] **Jei** teikiama apeliacija, per [...] **keturis** mėnesius nuo sprendimo paskelbimo dienos pateikiamas rašytinis pareiškimas, kuriame išdėstomi tos apeliacijos pagrindai.
4. [...] *(aptariama 5 dalyje)*

5. Išnagrinėjusios apeliacijos priimtinumą, apeliacinės tarybos priima sprendimą dėl jos **iš esmės**. Apeliacinės tarybos arba pasinaudoja bet kuriuo įgaliojimu, kuris priklauso už **ginčijama** sprendimą atsakingo **32 straipsnyje nurodyto** Geografinių **nuorodų skyriaus** kompetencijai[...], arba perduoda bylą tam **Geografinių nuorodų skyriui** [...]. Apeliacinės tarybos [...] **savo** iniciatyva arba šalies raštišku pagrįstu prašymu gali konsultuotis su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba. Tarnyba gali siūlyti mediacijos paslaugas pagal Reglamento (ES) 2017/1001 170 straipsnį, kad padėtų šalims taikiai susitarti.
6. Per du mėnesius nuo apeliacinių tarybų sprendimo [...] **pranešimo** dienos **Europos Sąjungos** Bendrajam Teismui gali būti pateikti ieškiniai dėl apeliacinių tarybų sprendimų, susijusių su apeliacijomis, dėl esminio procedūrinio reikalavimo pažeidimo, [...] **Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo** pažeidimo, šio reglamento arba bet kurios teisinės taisyklės, susijusios su jų taikymu arba piktnaudžiavimu įgaliojimais, pažeidimo. Ieškinį gali pareikšti bet kuri proceso apeliacinėse tarybose šalis, kuriai jos sprendimas turėjo neigiamos įtakos, ir bet kuri valstybė narė. Bendrasis Teismas turi jurisdikciją panaikinti arba pakeisti ginčijamą sprendimą.
7. Apeliacinių tarybų sprendimai įsigalioja [...] **kita diena po** [...] **6 dalyje nurodyto** apskundimo laikotarpio pabaigos dienos arba, jeigu per tą laikotarpį Bendrajame Teisme buvo pareikštas ieškinys, **kita diena po** tokio ieškinio atmetimo dienos, arba po bet kurio Teisingumo Teismui pateikto apeliacinio skundo dėl **Europos Sąjungos** Bendrojo Teismo sprendimo **atmetimo** dienos. **Tarnyba imasi būtinų priemonių, kad įvykdytų Bendrojo Teismo arba, jei tas sprendimas apskustas apeliacine tvarka, Teisingumo Teismo sprendimą.**

8. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas [...] papildomas nuostatomis dėl:
- a) 3 dalyje nurodyto apeliacinio skundo turinio ir jo pateikimo bei nagrinėjimo tvarkos, ir
 - b) 5 dalyje nurodytų Apeliacinių tarybų sprendimų turinio ir formos.

31 straipsnis

[...]

(išbraukta)

2 SKIRSNIS

TARNYBOS ORGANIZACINĖ STRUKTŪRA IR UŽDUOTYS [...]

32 straipsnis

Geografinių nuorodų skyrius, atsakingas už amatininkų ir pramonės gaminius

1. Tarnyboje **isteigiamas** Geografinių nuorodų skyrius, **atsakingas už amatininkų ir pramonės gaminius (toliau – Geografinių nuorodų skyrius)** [...] [...] . **Tas skyrius** yra atsakingas už sprendimų priėmimą dėl [...]:
 - a) geografinės nuorodos registravimo paraiškos;
 - b) geografinės nuorodos pakeitimo [...] paraiškos;
 - c) prieštaravimo dėl paraiškos registruoti arba iš dalies pakeisti geografinę nuorodą;
 - d) įrašų Sąjungos registre [...];
 - e) geografinės nuorodos panaikinimo prašymų.
2. *(išbraukta)*

1. **Isteigiama** [...] Patariamoji taryba, kuri teikia nuomonę, kai tai numatyta šiame reglamente.
2. Geografinių nuorodų skyrius ir 32 bei 34 straipsniuose nurodytos apeliacinės tarybos gali konsultuotis ir Komisijos prašymu konsultuojasi su Patariamąja taryba **dėl klausimų**, susijusių su paraiška, bet kuriame 19, 21, **22, 24, 28, 29** ir 30 straipsniuose [...] nurodytos nagrinėjimo, prieštaravimo ar [...] apeliacinio skundo pateikimo procedūros etape. **Su Patariamąja taryba taip pat gali būti konsultuojamasi horizontaliaisiais** [...] klausimais, **pavyzdžiui, dėl**:
 - a) kokybės kriterijų vertinimo;
 - b) geografinės nuorodos [...] reputacijos nustatymo;
 - c) **geografinės nuorodos** pavadinimo bendrinio pobūdžio nustatymo;
 - d) [...] rizikos supainioti vartotojus tais atvejais, kai geografinės nuorodos ir prekių ženklai, homonimai ar esami produktų, [...] **kuriais** teisėtai prekiaujama, yra tapatūs arba klaidinamai panašūs.
3. **32 straipsnyje nurodytas** Geografinių nuorodų skyrius ir **atitinkamai 34 straipsnyje nurodytos** apeliacinės tarybos [...] **gali** konsultuotis su Patariamąja taryba dėl [...] galimo atskirų paraiškų, pateiktų pagal 15a straipsnyje nurodytą tiesioginio registravimo procedūrą, registravimo.
4. Patariamąsios tarybos nuomonės Geografinių nuorodų skyriui ir apeliacinėms taryboms nėra privalomos.

5. Patariamąją tarybą sudaro po vieną kiekvienos valstybės narės atstovą ir vienas Komisijos [...] atstovas bei jų atitinkami pakaitiniai nariai.
6. Patariamąsios tarybos nuomonę teikia trijų narių komisija.
7. Tarnyba Patariamąsios tarybos narių sąrašą skelbia savo svetainėje ir nuolat jį atnaušina.
8. Patariamąsios tarybos narių skyrimo ir jos veiklos tvarka nustatoma **pagal Reglamento (EE) 2017/1001 153 straipsnį įsteigtos** Valdančiosios tarybos patvirtintose darbo tvarkos taisyklėse ir skelbiama viešai.
9. Patariamąsios valdybos narių įgaliojimai trunka iki [...] **penkerių** metų. Šie įgaliojimai gali būti pratęsimi.
10. Tarnyba teikia Patariamajai tarybai būtiną logistinę paramą ir jos posėdžiams skiria sekretoriatą.

34 straipsnis

Apeliacinės tarybos

[...] Reglamento **(ES) 2017/1001** [...] **165 straipsniu** įsteigtos apeliacinės tarybos yra atsakingos už sprendimus dėl apeliacijų [...] **prieš** Tarnybos sprendimus, **priimtus pagal** šį reglamentą.

(naujas) 34a straipsnis

[...] Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro išrašai

(buvęs 26 straipsnis)

1. Tarnyba plėtoja, tvarko ir [...] prižiūri viešai prieinamą elektroninį Sąjungos [...] amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą.
2. [...] **Sąjungos registre pateikiami šiame reglamente nurodyti įrašai.**
3. Įsigaliojus sprendimui, [...] kuriuo **pagal 24 arba 25 straipsnį** įregistruojama [...] geografinė nuoroda, [...] Tarnyba į Sąjungos registrą [...] **įrašo** šiuos duomenis:
 - a) [...] **geografinės nuorodos, įregistruotos kaip „saugoma geografinė nuoroda“,**
[...] pavadinimas;
 - b) [...] gaminio **rūšis**;
 - ba) pareiškėjo, kurio vardu geografinė nuoroda registruojama, pavadinimas;**
 - c) [...] nuoroda į **teisės** [...] **aktą**, kuriuo registruojamas **geografinės nuorodos**
pavadinimas;
 - d) [...] **geografinės nuorodos** kilmės šalis arba šalys.

4. Į Sąjungos registrą įtraukiamos trečiųjų valstybių **amatininkų ir pramonės** gaminių geografinės nuorodos, kurios Sąjungoje yra saugomos pagal [...] **Ženevos akta priėmus sprendimą pagal Reglamento (ES) 2019/1753 7 straipsnį** [...]. *(antras sakinyss perkeltas į 4a dalį)*
- 4a.** *(perkelta iš 4 dalies)* [...] **Trečiųjų valstybių amatininkų ir pramonės gaminių** geografinės nuorodos, kurios Sąjungoje yra saugomos **pagal kitą nei Ženevos aktas tarptautinį susitarimą, kurio susitariančioji šalis yra Sąjunga, geografinės** [...] [...] **nuorodos įtraukiamos į Sąjungos registrą remiantis** įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija priima laikydamasi 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Kiekviena geografinė nuoroda į Sąjungos registrą įrašoma [...] originaliais rašmenimis. Jei originalūs rašmenys nėra lotyniški, geografinė nuoroda transkribuojama lotyniškais rašmenimis, abi versijos įrašomos į Sąjungos registrą [...] ir turi vienodą statusą.
6. *(perkelta į 34c straipsnio 2 dalį)*
7. Tarnyba geografinės nuorodos galiojimo laikotarpiu, o panaikinimo [...] **atveju** – [...] **dešimt** metų po panaikinimo saugo skaitmeninius arba popierinius su geografinės nuorodos registravimu susijusius dokumentus.
- 7a.** **Registro einamosios išlaidos padengiamos iš Tarnybos veiklos biudžeto.**

8. Komisija [...] **priima** įgyvendinimo aktus, [...] **kuriais nustatoma IT architektūra** ir Sąjungos registro pateikimo forma [...]. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

(naujas) 34b straipsnis

Sąjungos registro išrašai

[...] (perkelta iš 27 straipsnio)

1. Tarnyba užtikrina, kad visi asmenys [...] **turētu galimybę** iš Sąjungos registro [...] atsisiegti [...] **oficialų išrašą**, kuriuo įrodomas geografinės nuorodos registravimas, ir atitinkamus duomenis, įskaitant geografinės nuorodos registravimo paraiškos datą arba kitą prioritetinę datą. Oficialus išrašas gali būti naudojamas kaip autentiškas liudijimas [...].
2. *(išbraukta)*
3. Komisija [...] **priima** įgyvendinimo aktus, kuriais apibrėžiamas išrašų iš Sąjungos registro formatas ir pateikimo internete forma [...]. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

(naujas) 34c straipsnis
Techninė [...] parama
(perkelta iš 62 straipsnio)

- 1.** [...] Komisijai **paprašius, Tarnyba atlieka** nagrinėjimą ir atitinkamas administracines užduotis, **susijusius su** [...] trečiųjų [...] valstybių amatininkų ir pramonės gaminių geografinėmis nuorodomis: [...]
- a)** **saugomomis arba** siūlomomis saugoti [...] **pagal kitą nei Ženevos aktas** [...] tarptautinį susitarimą, **kurio šalis yra Sąjunga, arba**
- b)** **siūlomomis saugoti pagal tarptautinį susitarimą, dėl kurio Sąjunga veda derybas.**
- 2.** (perkelta iš 26 straipsnio 6 dalies) **Remdamasi iš** Komisijos **gauta informacija, Tarnyba** viešai skelbia ir reguliariai atnaujina [...] tarptautinių susitarimų, [...] **kuriais saugomos amatininkų ir pramonės gaminių geografinės nuorodos ir kurių šalis yra Sąjunga,** sąrašą, [...] **taip pat** tais susitarimais saugomų geografinių nuorodų sąrašą.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

GEOGRAFINIŲ NUORODŲ APSAUGA

35 straipsnis

Geografinių nuorodų apsauga

1. Į Sąjungos registrą įtrauktos geografinės nuorodos [...] saugomos nuo:
 - a) bet kokio tiesioginio ar netiesioginio geografinės nuorodos naudojimo komerciniais tikslais produktams, kurių neapima registracija, kai tie produktai yra [...] **palyginami** su [...] **ta** geografinė nuoroda [...] saugomais produktais, arba kai naudojant geografinę nuorodą naudojamos saugomos geografinės nuorodos reputacija, ji silpninama, menkinama arba jai kenkiama;
 - b) netinkamo naudojimo, imitavimo ar mėgdžiojimo, net jeigu yra nurodoma tikroji produkto ar paslaugos kilmė arba jeigu saugoma geografinė nuoroda yra išversta ar prie jos prirašomi tokie žodžiai kaip „rūšis“, „tipas“, „metodas“, „kaip gaminama“, „imitacija“, „skonis“, „panašus“ ir pan.;
 - c) bet kokio kitokio melagingo ar klaidinančio produkto kilmės vietos, kilmės, pobūdžio ar esminių ypatybių nurodymo ant produkto vidinės ar išorinės pakuotės, [...] reklaminėse medžiagose, dokumentuose ar [...] **internetinėse sąsajose** skelbiamoje informacijoje, susijusiuose su produktu, [...] **taip pat** produktų pakavimo į tokią [...] tarą, kuri gali sudaryti klaidingą įspūdį apie jų kilmę;
 - d) bet kokios kitos praktikos, kuri gali suklaidinti vartotojus dėl tikrosios produkto kilmės [...].

2. Taikant 1 dalies b punktą, geografinės nuorodos mėgdžiojimu visų pirma laikomi atvejai, kai terminas, ženklas ar kita ženklinimo ar pakavimo priemonė pakankamai **gerai informuoto ir pakankamai pastabaus bei** apdairaus **vidutinio vartotojo europiečio** sąmonėje sukelia **pakankamai** tiesioginę aiškią asociaciją su registruota geografine nuoroda žymimu produktu [...].
3. [...] **Geografinių nuorodų apsauga taip pat taikoma bet kokiam domeno vardo naudojimui, kuriuo pažeidžiama 1 dalis.**
4. 1 dalyje nurodyta apsauga taip pat taikoma:
 - a) prekėms, įvežamoms į Sąjungos muitų teritoriją jų neišleidžiant į laisvą apyvartą joje, ir
 - b) nuotoliniu, pvz., elektroniniu, būdu parduodamoms prekėms.
5. Gamintojų grupė arba bet kuris gamintojas, turintis teisę naudoti saugomą geografinę nuorodą, turi teisę neleisti jokiai trečiajai šaliai vykdant prekybą įvežti prekes į Sąjungą neišleidžiant jų joje į laisvą apyvartą, jei tokios prekės, įskaitant pakuotę, yra iš trečiųjų valstybių ir jų atveju nesilaikoma 1 dalies.
6. Pagal šį reglamentą saugomos geografinės nuorodos Sąjungoje negali tapti bendriniais terminais.
7. Jei geografinė nuoroda yra sudėtinis pavadinimas, kuriame yra bendriniu laikomas terminas, to termino vartojimas nelaikomas 1 dalies a ir b punktuose nurodyta elgsena.

36 straipsnis

Pagamintų produktų dalys ar komponentai

1. 35 straipsniu nekliudoma gamintojams pagal 43 straipsnį naudoti geografinę nuorodą norint nurodyti, kad pagaminto produkto dalis ar komponentas yra ta geografinė nuoroda žymimas produktas, jeigu tai daroma laikantis sąžiningos komercinės praktikos ir dėl to **neišnaudojama**, nesusilpnėja ar nesumenksta geografinės nuorodos reputacija ir jai nėra kenkiama.
2. Geografinė nuoroda, nurodanti produkto dalį ar komponentą, nenaudojama pagaminto produkto prekiniam pavadinime, išskyrus atvejus, [...] **kai pareiškėjas, kurio vardu geografinė nuoroda registruota, davė sutikimą tokiam naudojimui.**

37 straipsnis

Bendriniai terminai

1. **Bendriniai terminai** [...] neregistruojami kaip geografinė nuoroda.
2. Siekiant nustatyti, ar terminas tapo bendriniu, atsižvelgiama į visus svarbos turinčius veiksniai, visų pirma į:
 - a) esamą padėtį vartojimo srityse;
 - b) susijusius Sąjungos arba nacionalinės teisės aktus.

Homonimai

1. Geografinė nuoroda, dėl kurios paraiška paduota po to, kai buvo pateikta paraiška dėl visiškai ar iš dalies homoniminio [...] **pavadinimo** arba kai toks pavadinimas buvo paskelbtas saugomu **kaip geografinė nuoroda** Sąjungoje, nėra registruojama, išskyrus atvejus, kai tų dviejų homoniminių [...] **pavadinimų** vietinio bei tradicinio naudojimo sąlygos ir pateikimo forma praktikoje pakankamai skiriasi, atsižvelgiant į poreikį užtikrinti vienodas sąlygas atitinkamiems gamintojams ir **į poreikį užtikrinti**, kad vartotojai nebūtų klaidinami dėl tikrojo produktų tapatumo ar geografinės kilmės.
2. Vartotoją klaidinantis visiškai ar iš dalies homoniminis pavadinimas, [...] **kuris gali** versti [...] manyti, kad produktai kilę iš kitos teritorijos, nėra įregistruojamas, net jeigu tikrosios produkto kilmės teritorijos, regiono ar vietos pavadinimas yra teisingas.
3. Taikant šį straipsnį geografinė nuoroda, dėl kurios pateikta paraiška arba kuri saugoma Sąjungoje, yra:
 - a) į Sąjungos registrą įtraukta geografinė nuoroda [...];
 - b) geografinė nuoroda, dėl kurios pateikta paraiška, su sąlyga, kad ji vėliau bus įtraukta į Sąjungos registrą [...];
 - c) kilmės vietos nuoroda ir geografinė nuoroda, saugoma Sąjungoje pagal [...] Reglamentą (ES) 2019/1753³⁰, ir
 - d) geografinė nuoroda, kilmės vietos pavadinimas ar lygiavertis terminas, saugomas pagal tarptautinį Sąjungos ir vienos ar kelių trečiųjų valstybių susitarimą.

³⁰ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1753 dėl Sąjungos veiksmų prisijungus prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto (OL L 271, 2019 10 24, p. 1 [...]).

4. **Pagal 29 straipsnio 1 dalies c punktą** Tarnyba panaikina kiekvieną geografinę nuorodą, [...] **kuri buvo** registruota pažeidžiant 1 ir 2 dalis, [...] **prieš tai informavusi pareiškėją,** **kurio vardu ta geografinė nuoroda buvo įregistruota.**

39 straipsnis

Geografinių nuorodų ir prekybos ženklų santykis

(įtraukta didžioji ankstesnio 42 straipsnio dalis)

- 1.** Geografinės nuorodos [...] **registravimo paraiška atmetama**, jei, atsižvelgiant į prekių ženklą, kuris turi [...] reputaciją **arba** [...] yra [...] **plačiai žinomas ženklas**, [...] kaip geografinė nuoroda pasiūlytas pavadinimas [...] **galėtų** suklaidinti vartotojus dėl tikrojo produkto tapatumo.
- 2.** **Pagal 29 straipsnio 1 dalies c punktą Tarnyba panaikina bet kurią geografinę nuorodą, kuri buvo registruota pažeidžiant 1 dalį, prieš tai informavusi pareiškėją, kurio vardu ta geografinė nuoroda buvo įregistruota.**
- 3.** *(perkelta iš 42 straipsnio 1 dalies)* Prekių ženklo, kurio naudojimas prieštarautų 35 straipsniui, registravimo **paraiška** atmetama, jei [...] **ši** paraiška pateikiama po dienos, **kuria** [...] geografinės nuorodos registravimo paraiška **buvo pateikta Tarnyba.**

- 4.** *(perkelta iš 42 straipsnio 2 dalies)* Tarnyba ir [...], **kai** taikoma, **nacionalinės** kompetentingos [...] institucijos, **gavusios prašymą**, pripažįsta prekių ženklus, įregistruotus pažeidžiant [...] **3** dalį, negaliojančiais.
- 5.** *(perkelta iš 42 straipsnio 4 dalies)* Nedarant poveikio šio straipsnio [...] **4** daliai, pažeidžiant 35 straipsnį naudojamas prekės ženklas, dėl kurio pateikta paraiška, kuris buvo registruotas arba kuris Sąjungos teritorijoje sąžiningai naudojamas, jei tokia galimybė numatyta atitinkamuose teisės aktuose, iki geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Tarnybai dienos, gali būti toliau naudojamas ir atnaujinamas nepaisant [...] geografinės nuorodos registravimo, jei nėra priežasčių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2015/2436³¹ arba Reglamentą (ES) 2017/1001 prekių ženklą pripažinti negaliojančiu arba panaikinti. Tokiais atvejais leidžiama naudoti geografinę nuorodą ir atitinkamą prekių ženklą.
- 6.** *(perkelta iš 42 straipsnio 5 dalies)* Etiketėse **ir pakavimo priemonėse** kartu su geografinė nuoroda gali būti naudojami Direktyvos (ES) 2015/2436 28 straipsnio 4 dalyje nurodyti garantiniai arba sertifikavimo ženklai ir tos direktyvos 29 straipsnio 3 dalyje nurodyti kolektyviniai ženklai.

³¹ 2015 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2436 valstybių narių teisės aktams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 336, 2015 12 23, p. 1).

Gamintojų grupės

1. [...] **Gamintoju** grupės **veikia** [...] skaidriai, **atvirai** ir **nediskriminuojamai** [...], **leisdamos** visiems geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojams [...] **prisijungti** prie grupės **bet kuriuo metu**. Valstybės narės gali numatyti, kad grupės veikloje **gali** dalyvauti valstybės [...] **įstaigos** ir kitų suinteresuotųjų šalių, pvz., vartotojų grupių, mažmenininkų ir tiekėjų, atstovai.
2. Gamintojų grupei visų pirma suteikiami šie įgaliojimai ir nustatomos šios [...] **užduotys**:
 - a) parengti **ir iš dalies keisti** produkto specifikacijas ir [...] **nustatyti** vidaus [...] **atitikties patikras**, kuriomis užtikrinama geografinė nuoroda žymimo produkto gamybos etapų atitiktis **produkto specifikacijoms** [...];
 - b) imtis teisinių veiksmų siekiant užtikrinti geografinės nuorodos ir [...] **bet kokios kitos** intelektinės nuosavybės teisės, kuri [...] **yra** tiesiogiai susijusi su [...] **produktu**, apsaugą;
 - c) susitarti dėl tvarumo įsipareigojimų, kurie gali būti arba nebūti įtraukiami į produkto specifikaciją arba vykdomi kaip atskira iniciatyva [...];

- d) imtis veiksmų geografinės nuorodos veiksmingumui gerinti, be kita ko:
- i) kurti, organizuoti ir vykdyti kolektyvines rinkodaros ir reklamos kampanijas;
 - ii) skleisti informaciją ir vykdyti populiarinimo veiklą, kuria siekiama informuoti **vartotojus** apie geografinę nuorodą žymimo produkto požymius [...];
 - iii) analizuoti su geografinę nuorodą žymimu produktu susijusius ekonominius rezultatus, gamybos tvarumą ir technines charakteristikas;
 - iv) skleisti informaciją apie geografinę nuorodą ir atitinkamą Sąjungos simbolį, ir
 - v) rengti konsultacijas ir mokymus dabartiniams ir būsimiems gamintojams [...];[...]
- e) kovoti su geografinių nuorodų klastojimu ir nesąžiningu naudojimu [...] vidaus rinkoje, kad jomis nebūtų žymimi produkto specifikacijos neatitinkantys produktai, stebint geografinių nuorodų naudojimą visoje vidaus rinkoje ir trečiųjų [...] valstybiu rinkose, kuriose jos saugomos, taip pat [...] **internetinėse sarašose**, ir prireikus informuoti vykdymo užtikrinimo institucijas [...].

41 straipsnis

[...]

(išbraukta – dalinai perkelta į 33 konstatuojamąją dalį)

42 straipsnis

[...]

*(perkelta į 39 straipsnį, išskyrus 42 straipsnio 3 dalį, kuri buvo įtraukta į 67 straipsnio 2a dalį ir
31 konstatuojamąją dalį)*

43 straipsnis

[...]

1. *(perkelta į 46 straipsnio 1 dalį)*
2. *(išbraukta)*

Sjungos simbolis, nuoroda ir santrumpa

1. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinėms nuorodoms taikomas saugomų geografinių nuorodų Sąjungos simbolis, nustatytas Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 664/2014³².
2. [...] 1 dalyje nurodytas Sąjungos simbolis gali būti pateikiamas Sąjungos kilmės amatininkų ir pramonės gaminių, parduodamų su geografinė nuoroda, etiketėse ir reklaminėje medžiagoje. Geografinė nuoroda pateikiama tame pačiame matymo lauke kaip ir Sąjungos simbolis.
3. Santrumpa SGN, atitinkanti nuorodą „saugoma geografinė nuoroda“, gali būti pateikiama amatininkų ir pramonės gaminių, kuriems suteikta geografinė nuoroda, etiketėse.
4. Nuorodos, santrumpos ir Sąjungos simboliai gali būti naudojami pagamintų produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje, jei geografinė nuoroda susijusi su jų dalimi ar komponentu. Tokiu atveju nuoroda, santrumpa arba Sąjungos simbolis pateikiamas šalia dalies ar komponento, kurie yra aiškiai įvardyti kaip dalis ar komponentas, pavadinimo. Sąjungos simbolis neturi būti pateikiamas tokiu būdu, kad vartotojas galėtų pamanyti, jog **tai** pagamintas produktas, o ne dalis ar komponentas **yra** [...] **apsaugotas kaip geografinė nuoroda**.

³² 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 664/2014, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 papildomas nuostata dėl saugomų kilmės vietos nuorodų, saugomų geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių Sąjungos simbolių nustatymo, tam tikromis gavimo šaltinių taisyklėmis, tam tikromis procedūrinėmis taisyklėmis ir tam tikromis papildomomis pereinamojo laikotarpio taisyklėmis (OL L 179, 2014 6 19, p. 17).

5. Pateikę geografinės [...] nuorodos registravimo **Sąjungos lygmeniu** paraišką, gamintojai gali produkto etiketėje ir pateikimo informacijoje nurodyti, kad paraiška pateikta [...] **laikantis** Sąjungos teisės.
6. Sąjungos simbolis, žymintis saugomą geografinę nuorodą ir atitinkamai Sąjungos nuoroda „saugoma geografinė nuoroda“ ir santrumpa SGN, priklausomai nuo to, kas aktualu, etiketėse gali būti nurodomi tik paskelbus sprendimą dėl registravimo **atitinkamai** [...] pagal 24 straipsnio **7 dalį arba** 25 straipsnio **2 dalį**.
7. Jei paraiška atmetama, visi pagal [...] **5** dalį paženklinėti produktai gali būti parduodami tol, kol baigsis jų atsargos.
8. Etiketėje taip pat gali būti nurodyta:
- a) produkto specifikacijoje nurodytos geografinės kilmės vietovės vaizdai ir
 - b) tekstas, grafika ar simboliai, nurodantys valstybę narę ar regioną, kuriuose ta geografinė kilmės vietovė yra.
9. Sąjungos simbolis, susijęs su geografine nuoroda, kuri įtraukta į Sąjungos [...] **registrą** ir kuria žymimas trečiosios [...] **valstybės** kilmės amatininkų ir pramonės gaminys, gali būti nurodomas **produkto** etiketėse [...] ir reklaminėje medžiagoje – tokiu atveju simbolis naudojamas laikantis 2 dalies.
10. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos Sąjungos simbolio ir nuorodų techninės charakteristikos, taip pat jų naudojimo ant [...] produktų, parduodamų su registruotomis geografinėmis nuorodomis, taisyklės, įskaitant taisykles dėl tinkamų vartoti kalbinių redakcijų. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS [...]

KONTROLĖS PRIEMONĖS

(naujas) 44a straipsnis

Taikymo sritis

- 1. Ši antraštinė dalis apima [...] amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų kontrolės priemonės.**
- 2. (iš dalies paimta iš 45 straipsnio 1 dalies) [...] Kontrolės priemonės apima šias priemones:**
 - a) tikrinimą, ar geografinė nuoroda žymimas produktas [...] **atitinka** atitinkamą produkto specifikaciją;
 - b) geografinių nuorodų naudojimo rinkoje stebėseną [...].

45 straipsnis

Kompetentingų institucijų skyrimas

1. Valstybės narės skiria [...] **vieną ar daugiau** kompetentingų institucijų, atsakingų už [...] **šioje antraštinėje dalyje** numatytą kontrolę [...].
2. [...] 1 dalyje nurodytos **kompetentingos** institucijos turi būti objektyvios ir nešališkos ir turėti savo funkcijoms vykdyti būtiną kvalifikuotų darbuotojų ir išteklių.

46 straipsnis

Atitikties tikrinimas [...] taikant savideklaraciją

(ankstesnis 46 straipsnis pakeistas toliau pateiktu tekstu;

apima 43 straipsnio 1 dalies, buvusio 49 straipsnio ir 58 straipsnio 1 dalies elementus)

- 1.** *(perkelta iš 43 straipsnio 1 dalies)* Registruotą geografinę nuorodą gali naudoti [...] visi produkto, [...] **kuris atitinka** produkto specifikaciją, [...] gamintojai [...].
- 2.** **Sajungos kilmės produkto, kuris žymimas geografinę nuoroda, atitiktis atitinkamai produkto specifikacijai tikrinama teikiant savideklaraciją. Savideklaracija teikiama naudojant 1 priede nustatytą formą ir joje pateikiama tame priede nurodyta informacija, laikantis visų tame priede nustatytų reikalavimų.**
- 3.** **Prieš pateikdami produktą rinkai, gamintojai 45 straipsnio 1 dalyje nurodytai kompetentingai institucijai pateikia savideklaraciją. Kai produktas rinkai pateiktas, gamintojai kartą per trejus metus pateikia atnaujintą savideklaraciją, kad įrodytu testine atitiktį produkto specifikacijai. Jei produkto specifikacija iš dalies keičiama taip, kad tai turi įtakos atitinkamam produktui, savideklaracija nedelsiant atnaujinama.**
- 4.** *(įtraukiami ankstesnės 58 straipsnio 1 dalies elementai)* **Kompetentinga institucija patikrina bent tai, ar savideklaracijoje pateikta informacija yra išsami ir nuosekli. Jei patikrinimo rezultatai yra teigiami, kompetentinga institucija išduoda arba atnaujiną leidimo naudoti geografinę nuorodą atitinkamam produktui sertifikatą. Jei savideklaracijoje yra akivaizdžių klaidų ir neatitikimų, gamintojui suteikiama galimybė savideklaraciją papildyti arba pataisyti.**

- 5. Savideklaracija grindžiamas tikrinimas neužkerta gamintojams kelio produkto atitiktį patikrinti pasitelkiant produktų sertifikavimo įstaigas arba fizinius asmenis.**
- 6. Siekiant patikrinti produkto, kuriam galima taikyti savideklaraciją, atitiktį, kontrolę, kuri gali būti vykdoma prieš produkto pateikimą rinkai ir po jo remiantis rizikos analize ir, jei yra, suinteresuotu geografinėmis nuorodomis žymimu produktu gamintojų pranešimais, atlieka:**
- a) kompetentinga institucija arba**
- b) viena ar kelios produktų sertifikavimo įstaigos **ar** fiziniai asmenys, kuriems pagal 50 straipsnį perduotos pareigos.
- 7. Nustatytos neatitikties atveju kompetentinga institucija imasi visu būtinų priemonių padėčiai ištaisyti.**
- 8. (nustatyta 49 straipsnio 5 dalyje) Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, [...] kuriais iš dalies keičiama ir, kai tinkama, naujai nustatoma [...] I priede išdėstytoje formoje nurodyta informacija ir reikalavimai.**

(naujas) 46a straipsnis

Kompetentingos institucijos arba įgaliotųjų produktų sertifikavimo įstaigų ar fizinių asmenų
atliekamas atitikties tikrinimas

1. Užuoat taikiusios 46 straipsnyje nustatytą procedūrą, valstybės narės gali numatyti, kad atitikties produkto specifikacijai tikrinimas būtų atliekamas imantis kontrolės priemonių prieš produkto pateikimą rinkai ir po jo. Tokią kontrolę atlieka:
 - a) viena ar kelios 45 straipsnio 1 dalyje nurodytos kompetentingos institucijos arba
 - b) viena ar kelios produktų sertifikavimo įstaigos ar fiziniai asmenys, kuriems pagal 50 straipsnį perduotos pareigos.
2. Jei kontrolės, atliktos prieš pateikiant produktą rinkai, rezultatai rodo, kad produktas atitinka produkto specifikaciją, kompetentinga institucija išduoda atitinkamo produkto geografinės nuorodos naudojimo leidimo sertifikatą.
3. Kontrolė, atliekama po produkto pateikimo rinkai, grindžiama rizikos analize ir suinteresuotųjų geografinėmis nuorodomis žymimų produktų gamintojų pranešimais, jei jų yra. Jei tokios kontrolės rezultatai patvirtina, kad produktas atitinka produkto specifikaciją, kompetentinga institucija pratęsia leidimo sertifikato galiojimą.
4. Nustatytos neatitikties atveju kompetentinga institucija imasi visu būtinų priemonių padėčiai ištaisyti.

(naujas) 46b straipsnis

Trečiosios valstybės kilmės produktų atitikties tikrinimas

(perkelta iš 46 straipsnio 4 dalies)

Geografinėmis nuorodomis žymimų produktų, kurių kilmės šalis yra trečioji valstybė, [...] atitiktį **produkto** [...] **specifikacijai** prieš juos pateikiant rinkai tikrina:

- a) a [...] trečiosios valstybės paskirta kompetentinga institucija arba
- b) viena ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų.

(naujas) 46c straipsnis

Geografinių nuorodų naudojimo rinkoje stebėsena

(elementai, perkelti iš buvusio 48 straipsnio)

- 1.** **45 straipsnio 1 dalyje nurodytos institucijos stebi geografinių nuorodų naudojimą rinkoje, nepriklausomai nuo to, ar atitinkami produktai** sandėliuojami, vežami, platinami ar siūlomi parduoti didmeniniu ar mažmeniniu lygmeniu, įskaitant elektroninę prekybą.
- 2.** **Tuo tikslu tos institucijos** vykdo kontrolę, grindžiamą rizikos analize ir [...] suinteresuotųjų geografinėmis nuorodomis žymimų produktų gamintojų pranešimais, **jei ju yra. Jei būtina, tos institucijos** imasi atitinkamų administracinių ir teisminių veiksmų, kad užkirstų kelią neteisėtam jų teritorijoje gaminamų ar parduodamų produktų arba teikiamų ar parduodamų paslaugų pavadinimų naudojimui, kuris yra nesuderinamas su 35 ir 36 straipsniuose nustatyta geografinių nuorodų apsauga, ar jį nutrauktų.

47 straipsnis

Gamintojų išsamaus patikrinimo [...] pareigos [...]

- 1.** Gamintojai [...] užtikrina [...] [...] **savo produktu** atitiktį [...] produkto specifikacijai.
(antras sakinys ir jo papunkčiai perkelti į naują 2 dalį)
- 2.** **Siekdami užkirsti kelią netinkamam geografinių nuorodų naudojimui rinkoje, gamintojai** [...] gali:
 - a) vykdyti geografinės nuorodos komercinio naudojimo rinkoje stebėseną [...]; ir
 - b) *(išbraukta)*
 - c) imtis veiksmų tinkamai geografinės nuorodos teisinei apsaugai užtikrinti, įskaitant, kai tinkama, kompetentingų institucijų [...] **informavima** [...] **pagal 46 straipsnio 6 dalį, 46a straipsnio 3 dalį ir 46c straipsnio 2 dalį.**

48 straipsnis

[...]

*(išbraukta – dauguma 1, 2 ir 3 dalių elementų perkelta į 46c straipsnį;
4 dalis perkelta į 57 straipsnio 3 dalį)*

49 straipsnis

[...]

(išbraukta – kai kurie elementai perkelti į 46 straipsnį)

[...] **Tam tikrų kontrolės užduočių pavedimas**

1. [...] **Kompetentingos institucijos gali pavesti [...] tam tikras kontrolės užduotis, susijusias su produktais, kuriems taikomos 46 straipsnio 6 dalyje, 46a straipsnio 2 dalyje, 46a straipsnio 3 dalyje ir 46c straipsnio 2 dalyje nurodytos kontrolės priemonės,** vienai ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų, įskaitant fizinius asmenis.
 - 1a.** Kompetentinga institucija užtikrina, kad [...] produktų sertifikavimo įstaiga arba fiziniai asmenys, kuriems pavestos [...] **1 dalyje nurodytos kontrolės** užduotys [...], turėtų įgaliojimus, būtinus [...] joms **veiksmingai** atlikti.
2. [...] **Tam tikros** kontrolės užduotys pavedamos raštu, [...] laikantis šių sąlygų:
 - a) turi būti tiksliai aprašytos [...] kontrolės užduotys, kurias gali atlikti įgaliotoji įstaiga arba fizinis asmuo, ir sąlygos, kuriomis jie gali atlikti tas užduotis;
 - b) įgaliotoji produktų sertifikavimo įstaiga:
 - i) turi turėti ekspertinių žinių, įrangos ir infrastruktūros, kurių reikia jai pavestoms [...] kontrolės užduotims atlikti;
 - ii) turi turėti pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų ir patyrusių darbuotojų **ir**
 - iii) turi būti nešališka ir be jokio interesų konflikto ir visų pirma neturi būti tokioje situacijoje, [...] **kuri** gali tiesiogiai ar netiesiogiai paveikti jos profesinės veiklos nešališkumą, kiek tai susiję su jai pavestų kontrolės užduočių vykdymu; [...]
 - iv) *(išbraukta – įtraukta į 1 dalį)*

- c) kai [...] kontrolės užduotys pavedamos fiziniams asmenims, tie fiziniai asmenys:
- i) turi turėti ekspertinių žinių, įrangos ir infrastruktūros, kurių reikia jiems pavestoms [...] kontrolės užduotims atlikti;
 - ii) turi būti tinkamai kvalifikuoti ir patyrę **ir**
 - iii) turi veikti nešališkai bei be jokio interesų konflikto, susijusio su jiems pavestų [...] kontrolės užduočių vykdymu; [...]
- d) turi būti nustatyta tvarka, kuria užtikrinamas veiksmingas ir efektyvus užduotis perduodančių kompetentingų institucijų ir [...] produktų sertifikavimo įstaigų [...] **arba** fizinių asmenų veiklos koordinavimas.

[...] Įgaliotųjų produktų sertifikavimo įstaigų ir fizinių asmenų pareigos

Produktų sertifikavimo įstaigos arba fiziniai asmenys, kuriems [...] pagal 50 straipsnį pavestos tam tikros kontrolės užduotys:

- a) reguliariai ir bet kada, kai užduotis perduodančios kompetentingos institucijos to prašo, joms praneša apie jų atliktos [...] kontrolės ir susijusios veiklos rezultatus;
- b) nedelsdami informuoja užduotis perduodančias kompetentingas institucijas, jei iš kontrolės rezultatų [...] matyti, kad nesilaikoma reikalavimų arba yra tokios neatitikties tikimybė, išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos ir [...] produktų sertifikavimo įstaigos arba atitinkamo fizinio asmens specialiuose susitarimuose numatyta kitaip, ir
- c) [...] **bendradarbiauja** su kompetentingomis institucijomis **ir teikia joms pagalbą, taip pat suteikia toms institucijoms** galimybę patekti į jų patalpas ir [...] **susipažinti su dokumentais, susijusiais su jiems pavestomis užduotimis**.

[...] Užduotis perduodančių kompetentingų institucijų pareigos

1. Kompetentingos institucijos, pagal 50 straipsnį perduodančios tam tikras [...] kontrolės užduotis produktų sertifikavimo įstaigoms arba fiziniams asmenims,

[...] [...] visiškai arba iš dalies nedelsdamos atšaukia užduočių pavedimą, jei:

[...] **a)** yra įrodymų, kad tokia [...] produktų sertifikavimo įstaiga arba fizinis asmuo tinkamai nevykdo pavestųjų užduočių;

[...] **b)** [...] produktų sertifikavimo įstaiga arba fizinis asmuo laiku nesiima tinkamų veiksmų nustatytiems trūkumams pašalinti arba

[...] **c)** pažeistas [...] produktų sertifikavimo įstaigos arba fizinio asmens nepriklausomumas arba nešališkumas.

1a. *(perkelta iš 1 dalies pabaigos)* Kompetentingos institucijos taip pat gali atšaukti užduočių pavedimą dėl kitų priežasčių nei nurodytosios [...] **1 dalyje**.

2. *(išbrauktas pirmas sakinytis perkeltas į 1 dalį)* [...] **Kompetentingos institucijos gali bet kada** prireikus organizuoti produkto sertifikavimo įstaigų ar fizinių asmenų auditą ar patikrinimus. *(į antrą sakinį perkeliamas pradinis 1 dalies a punktas)*

Vieša informacija apie kompetentingas institucijas ir produktų sertifikavimo įstaigas

1. Valstybės narės viešai skelbia **45 straipsnio 1 dalyje nurodytu** paskirtų kompetentingų institucijų ir 46[...] straipsnio **6 dalies b punkte ir 46a straipsnio 1 dalies b punkte** nurodytų [...] produktų sertifikavimo įstaigų [...] **ir** fizinių asmenų pavadinimus ar vardus ir pavardes bei adresus ir tą informaciją nuolat [...] **atnaujina**.
2. **Kalbant apie trečiąsias valstybes,** Tarnyba viešai skelbia [...] **46b** straipsnyje nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimus bei adresus, **kai jie žinomi,** ir tą informaciją periodiškai atnaujina.
3. Tarnyba [...] **sukuria** skaitmeninį portalą, kuriame viešai skelbiami 1 ir 2 dalyse nurodytų kompetentingų institucijų ir [...] produktų sertifikavimo įstaigų [...] **bei** fizinių asmenų pavadinimai ar vardai ir pavardės bei adresai.

Produktų sertifikavimo įstaigų akreditavimas

1. [...] **50** straipsnyje nurodytos produktų sertifikavimo įstaigos, **priklausomai nuo jų veiklos**, laikosi **toliau nurodytu standartu** ir yra pagal juos akredituojamos:
 - a) Europos standarto **EN ISO/IEC 17065** [...] „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami produktų, procesų ir paslaugų sertifikavimo įstaigoms“, [...] Europos standarto ISO/IEC 17020 [...] „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami įvairių tipų kontrolės įstaigų veiklai“ [...] **ir standarto EN ISO/IEC 17025 bandymų ir kalibravimo laboratorijoms, įskaitant visas peržiūrėtas ar iš dalies pakeistas tu standartų redakcijas**, arba
 - b) kitų tinkamų, tarptautiniu mastu pripažintų standartų [...].
2. 1 dalyje nurodytą akreditavimo veiklą vykdo pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008³³ pripažinta akreditavimo įstaiga, kuri yra Europos akreditavimo **organizacijos** narė, arba **trečiosios valstybės kilmės produktų sertifikavimo įstaigų atveju** – ne Sąjungoje įsisteigusi [...] **pripažinta** akreditavimo įstaiga, kuri yra Tarptautinio akreditavimo forumo **arba Tarptautinės bendradarbiavimo laboratorijų akreditavimo srityje organizacijos** narė.

³³ **2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis akreditavimo reikalavimus ir panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).**

55 straipsnis

Įsakymai imtis veiksmų prieš neteisėtą turinį

1. **Bet kokia su prekių reklama, skatinimu ir pardavimu susijusi informacija, su kuria Sąjungoje isisteigę asmenys gali susipažinti ir kuri prieštarauja šio reglamento 35 ir 36 straipsniuose numatyta geografinių nuorodų apsaugai, laikoma neteisėtu turiniu, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/2065³⁴ 3 straipsnio h punkte.**
2. [...] Valstybių narių **atitinkamos nacionalinės teisminės arba administracinės** institucijos [...], **laikydamosi** Reglamento (ES) 2022/**2065 9** [...] straipsnio, gali **paskelbti** **įsakymą imtis veiksmų** dėl **vieno ar daugiau konkrečių** neteisėto turinio [...] **elementu,** **kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje.**

56 straipsnis

Nuobaudos

Valstybės narės nustato [...] nuobaudų, taikomų nesilaikant šio reglamento ir jį pažeidus, taisykles ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios nuobaudos būtų įgyvendinamos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės iki [...] šio reglamento **taikymo pradžios datos** praneša Komisijai apie tas taisykles ir priemones ir nedelsdamos informuoja ją apie visus vėlesnius joms įtakos turinčius pakeitimus.

³⁴ 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/**2065** dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (SPA) (OL L **277**, 2022 **10 27**, p. **1**).

Savitarpio pagalba ir ištekliai

1. Valstybės narės padeda viena kitai vykdyti šioje antraštinėje dalyje numatytą kontrolę [...].
2. *(pradinė 2 dalis tampa 4 dalimi; pradinė 3 dalis tampa 2 dalimi)* Administracinė pagalba, kai tinkama, vadovaujantis atitinkamų kompetentingų institucijų susitarimu gali apimti vienos valstybės narės kompetentingų institucijų dalyvavimą kitos valstybės narės kompetentingoms institucijoms atliekant patikrinimus vietoje.
3. *(pradinė 3 dalis tampa 2 dalimi; pradinė 4 dalis tampa toliau pateiktu pirmu sakiniu; pradinė 48 straipsnio 4 dalis tampa toliau pateiktu antru sakiniu)* Galimo [...] geografinės nuorodos pažeidimo [...] **atveju** valstybė narė [...] imasi priemonių, kad sudarytų palankesnes sąlygas valstybės narės teisėsaugos [...] ir teisminėms institucijoms perduoti informaciją apie tokį galimą pažeidimą 45 straipsnio 1 dalyje nurodytoms kompetentingoms institucijoms. [...] **Už stebėseną atsakingos valstybių narių** institucij[...]**os**, remdamosi 1 dalimi [...], [...] **atitinkamai bendradarbiauja su** atitinkamais padaliniais, agentūromis ir įstaigomis, įskaitant policiją, kovos su klastojimu institucijas, muitinę, intelektinės nuosavybės tarnybas, rinkos priežiūros ir vartotojų apsaugos institucijas ir mažmeninės prekybos inspektorius.
4. *(pradinė 4 dalis įtraukta į 3 dalį; pradinė 2 dalis tampa 4 dalimi)* Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriuose išsamiai nurodomas informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdis bei rūšis ir keitimosi informacija kontrolės [...] pagal šią antraštinę dalį tikslais metodai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

58 straipsnis

[...]

(išbraukta; 1 dalis įtraukta į 46 straipsnio 4 dalį; 2 dalies elementai įtraukti į 47b konstatuojamąją dalį)

V ANTRAŠTINĖ DALIS

Į TARPTAUTINĮ REGISTRĄ ĮRAŠYTOS GEOGRAFINĖS NUORODOS IR KITŲ TEISĖS AKTŲ PAKEITIMAI

59 straipsnis

[...]

(išbraukta – Komisija turi pateikti atskirą pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (ES) 2019/1754)

60 straipsnis
Reglamento (ES) 2019/1753 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2019/1753 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio reglamento tikslais terminas „geografinės nuorodos“ apima kilmės vietos nuorodas, kaip apibrėžta Ženevos akte, įskaitant kilmės vietos nuorodas, kaip apibrėžta reglamentuose (ES) Nr. 1151/2012 ir (ES) Nr. 1308/2013, taip pat geografinės nuorodas, kaip apibrėžta reglamentuose (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 1308/2013, [...] (ES) 2019/787 ir ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) [...] .../... dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos **[šiame reglamente]**. Kilmės vietos nuorodų, susijusių su amatininkų ir pramonės gaminiais, kuriems taikoma tarptautinė registracija, atžvilgiu apsauga ES aiškinama taip, kaip nurodyta to reglamento 5 ir 35 straipsniuose.“;

b) įterpiama ši 3 dalis:

„3. Šio reglamento tikslais Tarnyba – tai Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, **kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2017/1001**.“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„Sąjungai prisijungus prie Ženevos akto ir vėliau reguliariai, remdamasi Ženevos akto 5 straipsnio 1 ir [...] 2 dalimis, Komisija arba Tarnyba, kaip atitinkama kompetentinga institucija, apibrėžta Ženevos akto 3 straipsnyje, kaip nurodyta Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 4 straipsnio 1 dalyje, Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos Tarptautiniam biurui (toliau – Tarptautinis biuras) teikia pagal Sąjungos teisę saugomų ir registruotų geografinių nuorodų, susijusių su Sąjungos kilmės produktais, tarptautinės registracijos paraiškas.“;

b) 2 dalies pirmas sakiny s pakeičiamas taip:

„1 dalies tikslais valstybės narės gali prašyti Komisijos arba, kiek tai susiję su geografinėmis nuorodomis, kuriomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminiai (toliau – amatininkų ir pramonės gaminių geografinės nuorodos), Tarnybos įregistruoti Tarptautiniame registre valstybių narių teritorijos kilmės geografinės nuorodas, kurios yra saugomos ir registruotos pagal Sąjungos teisę.“;

c) įterpiama ši 4 dalis:

„4. Dėl prašymų įregistruoti amatininkų ir pramonės gaminių geografinės nuorodas Tarptautiniame registre Tarnyba, veikdama [...] **kaip** kompetentinga institucija [...], **kaip tai suprantama** Ženevos akto 3 straipsnyje, kaip nurodyta Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 4 straipsnio 1 dalyje, imasi veiksmų remdamasi [...] sprendimu dėl apsaugos suteikimo Reglamento (ES) [...].**.../... [šio reglamento]** 17–34b straipsniuose nurodyta tvarka.“;

3) 3 straipsnyje įterpiama ši 4 dalis:

„4. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atžvilgiu Tarnyba prašo Tarptautinio biuro panaikinti valstybės narės kilmės geografinės nuorodos registraciją Tarptautiniame registre, jei tenkinamos 1 dalyje nurodytos sąlygos.“;

4) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Tarptautiniame registre registruotų trečiosios valstybės geografinių nuorodų paskelbimas

1. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba paskelbia bet kokią tarptautinę registraciją, apie kurią pagal Ženevos akto 6 straipsnio 4 dalį pranešė Tarptautinis biuras ir kuri yra susijusi su Tarptautiniame registre įregistruotomis geografinėmis nuorodomis, kurių kilmės Susitariančioji Šalis, kaip apibrėžta Ženevos akto 1 straipsnio xv punkte, nėra valstybė narė.

2. 1 dalyje nurodyta tarptautinė registracija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje; [...] tarptautinės registracijos, susijusios su amatininkų [...] **ir** pramonės gaminių geografinėmis nuorodomis, atveju, **registraciją skelbia** Tarnyba. Skelbiant nurodoma produkto rūšis ir kilmės šalis.“;

5) 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba įvertina kiekvieną tarptautinę registraciją, apie kurią dėl Tarptautiniame registre įregistruotų geografinių nuorodų pranešė Tarptautinis biuras pagal Ženevos akto 6 straipsnio 4 dalį ir kurios atžvilgiu kilmės Susitariančioji Šalis, kaip apibrėžta Ženevos akto 1 straipsnio xv punkte, nėra valstybė narė, kad nustatytų, ar joje pateiktas Bendrųjų taisyklių, priimtų pagal Lisabonos susitarimą ir Ženevos aktą (toliau – Bendrosios taisyklės), 5 taisyklės 2 dalyje nustatytas privalomas turinys ir duomenys apie kokybę, gerą vardą ar savybes, kaip nustatyta Bendrųjų taisyklių 5 taisyklės 3 dalyje.“;

6) 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Per keturis mėnesius nuo tarptautinės registracijos paskelbimo pagal 4 straipsnį valstybės narės arba trečiosios valstybės, išskyrus kilmės Susitariančiąją Šalį, kaip apibrėžta Ženevos akto 1 straipsnio xv punkte, kompetentingos institucijos arba fizinis ar juridinis asmuo, turintis teisėtą interesą ir įsisteigęs Sąjungoje arba trečiojoje valstybėje, išskyrus kilmės Susitariančiąją Šalį, gali pateikti Komisijai arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnybai prieštaravimą. Prieštaravimas teikiamas viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų.“;

b) 2 dalies e punktas išbraukiamas;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba įvertina 2 dalyje nurodytas prieštaravimo priežastis, atsižvelgdama į jų poveikį Sąjungos teritorijai ar jos daliai.“;

7) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atžvilgiu Tarnyba atmets bet kokią nepriimtina prieštaravimą ir nusprendžia suteikti geografinės nuorodos apsaugą.“;

b) 2 dalies paskutinis sakinys pakeičiamas taip:

„Sprendimą dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos suteikimo priima Tarnyba arba, Reglamento (ES) [...].../... **[šio reglamento]** 25 straipsnyje nurodytais atvejais, Komisija, **su tuo** susiję įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pagal Ženevos akto 15 straipsnio 1 dalį Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba Tarptautiniam biurui praneša apie atsisakymą pripažinti atitinkamą registraciją Sąjungos teritorijoje per [...] **dvylika mėnesių** nuo pranešimo apie tarptautinę registraciją pagal Ženevos akto 6 straipsnio 4 dalį gavimo [...].“;

d) [...] 5 dalis **pakeičiama taip** [...]:

„Komisija gali savo iniciatyva arba tinkamai pagrįstu valstybės narės, trečiosios valstybės ar teisėtą interesą turinčio fizinio arba juridinio asmens prašymu, visiškai arba iš dalies atšaukti atsisakymą, apie kurį anksčiau pranešta Tarptautiniam biurui, priimdama įgyvendinimo aktą. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

[...]

[...] Dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų, dėl kurių apsaugos Tarnyba pranešė apie ankstesnį atsisakymą, Tarnyba gali savo iniciatyva arba gavusi tinkamai pagrįstą valstybės narės, trečiosios valstybės arba fizinio ar juridinio asmens, turinčio teisėtą interesą, prašymą visiškai arba iš dalies atšaukti atsisakymą, apie kurį anksčiau buvo pranešta Tarptautiniam biurui.

[...] Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba nedelsdama praneša Tarptautiniam biurui apie tokį atšaukimą.“;

8) 8 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atžvilgiu tas pats taikoma Tarnybos sprendimui.“;

9) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

**Tarptautiniame registre registruotos trečiosios valstybės geografinės nuorodos pripažinimas
negaliojančia Sąjungoje**

1. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba gali savo iniciatyva arba tinkamai pagrįstu valstybės narės, trečiosios valstybės arba teisėtą interesą turinčio fizinio ar juridinio asmens prašymu geografinės nuorodos apsaugą pripažinti visiškai arba iš dalies negaliojančia Sąjungoje, esant vienai ar kelioms iš šių aplinkybių:

- a) geografinėi nuorodai nebesuteikiama apsauga kilmės Susitariančiojoje Šalyje;
- b) geografinė nuoroda nebėra registruota Tarptautiniame registre;
- c) nebeužtikrinama atitiktis Bendrųjų taisyklių 5 taisyklės 2 dalyje nustatytam privalomam turiniui arba Bendrųjų taisyklių 5 taisyklės 3 dalyje nustatytiems duomenims dėl kokybės, gero vardo arba savybių.

2. 1 dalies tikslais Komisija priima įgyvendinimo aktus. Atitinkami įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros ir tik po to, kai Ženevos akto 5 straipsnio 2 dalies ii punkte nurodytiems fiziniams ar juridiniams asmenims arba Ženevos akto 1 straipsnio xvii punkte apibrėžtiems naudos gavėjams buvo suteikta galimybė apginti savo teises.

3. Kai pripažinimas negaliojančia jau nebegali būti skundžiamas, Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba nedelsdama praneša Tarptautiniam biurui apie geografinės nuorodos tarptautinės registracijos pripažinimą negaliojančia Sąjungos teritorijoje pagal 1 dalies a arba c punktą.“;

10) 11 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Remdamasi Ženevos akto 5 straipsnio 2 dalies ii punkte nurodyto fizinio ar juridinio asmens arba Ženevos akto 1 straipsnio xvii punkte apibrėžto naudos gavėjo prašymu arba savo iniciatyva, dėl kiekvienos valstybių narių, kurios yra Lisabonos susitarimo Šalys, kilmės vietos nuorodos, susijusios su produktu, kuriam taikomas Reglamentas (ES) [...].../... [šio reglamento], bet kuriam dar nesuteikta apsauga pagal tą reglamentą, atitinkama valstybė narė pasirenka prašyti:

- a) registruoti tą kilmės vietos nuorodą pagal Reglamentą (ES) [...].../... [ši reglamentą] arba
- b) panaikinti tos kilmės vietos nuorodos registraciją Tarptautiniame registre.

Atitinkama valstybė narė praneša Tarnybai apie pirmoje pastraipoje nurodytą pasirinkimą ir pateikia atitinkamą prašymą [...] **ne vėliau kaip ... [pastaba OL: prašom įrašyti datą – dvylika mėnesių nuo Reglamento (ES) .../... (šio reglamento) įsigaliojimo datos].**

Registravimo procedūra, numatyta Reglamento (ES) [...].../... 67 straipsnio 3 dalyje, taikoma mutatis mutandis.

Pirmos pastraipos a punkte nurodytais atvejais atitinkama valstybė narė paprašo tos kilmės vietos nuorodos tarptautinės registracijos pagal Ženevos aktą, jei ta valstybė narė yra ratifikavusi Ženevos aktą arba prie jo prisijungusi vadovaudamasi Sprendimo (ES) 2019/1754 3 straipsnyje nurodytu leidimu, per [...] dvylika mėnesių nuo geografinės nuorodos registracijos pagal Reglamentą (ES) [...].../... [ši reglamentą] dienos.

Atitinkama valstybė narė, koordinuodama veiksmus su Tarnyba, kreipdamasi į Tarptautinį biurą patikrina, ar registracijos pagal Ženevos aktą tikslais turi būti atlikta pakeitimų pagal Bendrųjų taisyklių 7 taisyklės 4 dalį. Tarnyba įgalioja atitinkamą valstybę narę numatyti būtinus pakeitimus ir pranešti Tarptautiniam biurui.

Jei prašymas įregistruoti pagal Reglamentą (ES) [...].../... **[ši reglamentą]** atmestas ir yra išnaudotos visos apskundimo administracine ir teismine tvarka galimybės arba nebuvo pateiktas prašymas įregistruoti pagal Ženevos aktą pagal šios dalies trečią pastraipą, atitinkama valstybė narė nedelsdama paprašo panaikinti tos kilmės vietos nuorodos registraciją Tarptautiniame registre.“;

11) 15 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo e punktu:

„e) amatininkų ir pramonės gaminių, patenkančių į Reglamento (ES) [...].../... **[šio reglamento]** 2 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, – to reglamento 65 straipsniu įsteigtas Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų komitetas.“;

61 straipsnis
Reglamento (ES) 2017/1001 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2017/1001 iš dalies keičiamas taip:

1) į 151 straipsnio 1 dalies b punktą įterpiamas šis ba papunktis:

„ba) **amatininkų ir pramonės gaminių** geografinių nuorodų administravimas ir populiarinimas, visų pirma [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) [...] .../... [šiuo reglamentu] jai pavestos užduotys, ir geografinių nuorodų sistemos populiarinimas;“;

1a) į 153 straipsnio 1 dalį įterpiamas šis n punktas:

„n) priima Reglamento (ES) .../... [šio reglamento] 33 straipsnio 8 dalyje nurodytos Patariamąsios tarybos darbo tvarkos taisyklės.“;

1b) 170 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Bet kuris fizinis ar juridinis asmuo gali savanoriškai naudotis Centro paslaugomis, siekdamas taikiai abipusiu susitarimu išspręsti ginčus, remdamasis šiuo reglamentu, Reglamentu (EB) Nr. 6/2002 ar Reglamentu (ES) .../... [šiuo reglamentu].“;

2) (išbraukta)

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

[...] MOKESČIAI

62 straipsnis

[...]

(perkelta į 34c straipsnį)

(naujas) 62a straipsnis

[...] Mokesčiai

(perkelta iš 10 straipsnio)

1. Valstybės narės gali imti [...] mokesčius, kad padengtų šiame reglamente numatytos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų sistemos valdymo [...] **nacionaliniame etape** išlaidas, [...] **visų pirma išlaidas**, susijusias su paraiškų, [...] **protestų**, pakeitimų paraiškų, prašymų panaikinti [...] **ir apeliacinių skundų** tvarkymu.
- 1a.** *(perkelta iš 48 straipsnio 5 dalies ir 43 straipsnio 2 dalies antro sakinio)* Valstybės narės gali rinkti mokesčius ar rinkliavas, kad padengtų [...] kontrolės [...], **vykdomos pagal šio reglamento IV antraštinę dalį**, išlaidas.
2. *(perkelta į 5a dalį)*
3. [...] *(išbraukta)*

4. [...] Tarnyba ima mokesť **už**:
- a)** [...] tiesioginio registravimo procedūrą, **kaip** nurodyta 15**a** straipsnyje;
 - b)** [...] procedūrą, **taikomą trečiosios valstybės ar trečiųjų valstybių kilmės produktams, kaip** nurodyta 17 straipsnio [...] **c punkte**, ir
 - c)** [...] apeliacinius skundus apeliacinėms taryboms, **kaip** nurodyta 30 straipsnyje.
- 4a.** [...] **Tarnyba gali imti mokesť** už [...] **prašymus** iš dalies pakeisti [...] produkto specifikaciją ir **už prašymus** panaikinti **geografinę nuorodą**, [...] **kai** pavadinimas [...] buvo užregistruotas [...] **pagal vieną iš [...] 4 dalies a ar b punkte nurodytu procedūru**.
5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi Tarnybos imamų mokesčių dydžiai ir mokėjimo būdai arba, jei imami mokesčiai už apeliacinėms taryboms teikiamą apeliacinį skundą, jų kompensavimo būdai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
- 5a.** *(perkelta iš 2 dalies)* [...] **Visi pagal šią antraštinę dalį imami** mokesčiai turi būti pagrįsti, turi skatinti geografinių nuorodų gamintojų konkurencingumą ir jais [...] **gali** būti atsižvelgiama į **konkrečią** labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių padėtį.

VII ANTRAŠTINĖ DALIS

PAPILDOMOS NUOSTATOS

(naujas) 62b straipsnis

Duomenų apsauga

(perkelta iš 4 straipsnio)

1. Komisija ir Tarnyba laikomos duomenų valdytojomis, kaip tai suprantama Reglamento (ES) 2018/1725³⁵ 3 straipsnio [...] **8** punkte, [...] kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu procedūroje, kurią jos yra kompetentingos atlikti pagal šį reglamentą.
2. Valstybių narių kompetentingos institucijos laikomos duomenų valdytojomis, kaip tai suprantama Reglamento (ES) 2016/679³⁶ [...] 4 straipsnio 7 punkte, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu procedūrose, kurias jos yra kompetentingos atlikti pagal šį reglamentą.

³⁵ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

³⁶ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1) [...].

63 straipsnis

Procedūrinės kalbos

1. Visi dokumentai ir informacija, susiję su procedūromis pagal šį reglamentą, Tarnybai siunčiami viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų.
2. Tarnyba vykdo šiuo reglamentu jai nustatytas užduotis visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis pagal Reglamentą Nr. 1³⁷.

64 straipsnis

IT sistema

1. Tarnyba plėtoja [...] ir prižiūri 18 straipsnio [...] **2d** dalyje nurodytą skaitmeninę sistemą, **34a** [...] straipsnyje [...] nurodytą [...] Sąjungos registrą **ir 53 straipsnio 3 dalyje nurodytą skaitmeninį portalą.**
2. *(perkelta iš 18 straipsnio 1 dalies)* Skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad **ja būtų galima naudoti paraiškoms pagal 17 straipsnį, bet taip pat kad** [...] valstybė narė [...] galėtų ją naudoti nacionaliniame **registravimo etape** [...].

65 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų [...] **komitetas (toliau – komitetas).** Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

³⁷ Tarybos reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958 10 6, p. 385).

Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. **9, 15a, 18,** [...] 30, [...] 49 **ir 62** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami septynerių metų laikotarpiui nuo [*LB: šio reglamento įsigaliojimo datos*]. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki septynerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti **9, 15a, 18,** [...] 30, [...] 49 **ir 62** straipsniuose nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal [...] [...] **9, 15a, 18,** [...] 30 [...], 49 **ar 62** straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

67 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio [...] geografinės [...] nuorodos apsauga

1. **Praėjus ne daugiau kaip [dvylikai mėnesių po šio reglamento taikymo pradžios datos]** nacionalinė speciali amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsauga nustoja galioti praėjus **ir laikoma, kad nagrinėjamos paraiškos nebuvo pateiktos [...], nebent pateikiamas prašymas pagal 2 dalį.**
2. Praėjus ne daugiau kaip [...] **dvylikai mėnesių po šio reglamento [...] taikymo pradžios datos]** suinteresuotosios valstybės narės praneša Komisijai ir Tarnybai, kuriuos iš jų teisiškai saugomų pavadinimų arba, valstybėse narėse, kuriose nėra apsaugos sistemos, kuriuos iš jų pavadinimų, kurių naudojimas nusistovėjęs, jos nori registruoti ir saugoti pagal šį reglamentą.
- 2a. Remdamasi pagal 2 dalį pateiktu prašymu, atitinkama valstybė narė gali pratesti nacionalinę apsaugą, kol bus baigta 3 dalyje nurodyta registravimo procedūra ir sprendimas taps galutinis. Kai suteikiama Sąjungos apsauga, diena, kuria valstybės narės informavo Tarnybą ir Komisiją pagal 2 dalį, laikoma pirmąja apsaugos pagal šį reglamentą diena.**
3. [...] **17–25 straipsniuose nustatyta tvarka** Tarnyba arba, 25 straipsnyje nurodytais atvejais, Komisija [...] **registruoja 2 dalyje nurodytus pavadinimus, kurie atitinka 2, 5, 7 ir 8 straipsnius** [...]. 21 ir 22 straipsniai netaikomi. Bendriniai terminai neregistruojami.

4. (sujungta į 1 dalį)

68 straipsnis

Valstybių narių pareiga teikti ataskaitas

1. Valstybės narės [...] **praėjus ne daugiau kaip /ketveriems metams po šio reglamento taikymo pradžios datos/, o vėliau kas penkerius metus** teikia [...] Komisijai ataskaitas dėl visų geografinių nuorodų kontrolės, kuri buvo atliekama siekiant patikrinti, ar laikomasi teisinių reikalavimų, susijusių su šiuo reglamentu [...] nustatyta apsaugos sistema, strategijos ir rezultatų, kaip nurodyta 45 straipsnyje [...], [...] atitikties tikrinimo [...] **taikant savideklaraciją, kaip nurodyta 46 straipsnyje, kompetentingos institucijos arba paskirtos trečiosios šalies atliekamo atitikties tikrinimo, kaip nurodyta 46a straipsnyje, jei taikytina, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų naudojimo stebėsenos, kaip nurodyta 46c straipsnyje, [...] išsamaus patikrinimo, kaip nurodyta 47 straipsnyje, [...] ir [...] [...] neteisėto turinio elektroninėse sąsajose, kaip nurodyta 55 straipsnyje.**
2. Reikalavimus atitinkančios valstybės narės praėjus likus ne mažiau kaip / [...] **dvvylikai** mėnesių [...] **iki** šio reglamento **taikymo** [...] pradžios datos/ pateikia Komisijai 15 straipsnyje **reikalaujama** informaciją [...], kad galėtų pasirinkti [...] tiesioginio registravimo [...] procedūrą. Remdamasi gauta informacija, Komisija priima sprendimą dėl [...] atitinkamos valstybės narės **prašymo** pasirinkti [...] tiesioginio registravimo [...] procedūrą, **kaip nurodyta 15a straipsnyje**, ir todėl neskirti nacionalinės valdžios institucijos, kuri [...] **tvarkytų** paraiškas, produkto specifikacijos pakeitimus ir panaikinimą, kaip [...] **reikalaujama 11 straipsnio 1 dalyje**.
3. (perkelta į 11 straipsnio 5 dalį)

69 straipsnis

Nuostata dėl peržiūros

Praėjus ne daugiau kaip [penkeriems metams po šio reglamento [...] taikymo pradžios datos], o vėliau kas penkerius metus, Komisija parengia šio reglamento įgyvendinimo ataskaitą kartu su, jos nuomone, tinkamais pasiūlymais dėl peržiūros.

70 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Jis taikomas nuo [[...] dvidešimt penkto mėnesio pirmosios dienos po šio reglamento įsigaliojimo], išskyrus 15 straipsnio 1 ir 2 dalis, 33 straipsnio 1 dalį, 34a straipsnio 8 dalį ir 64–66 straipsnius, kurie taikomi nuo įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta [...]

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

PRIEDO PRIEDAI

[...] I PRIEDAS

Reglamento (ES) .../... [šio reglamento] [...] 46 straipsnyje nurodyta savideklaracija

1. [...] Gamintojo pavadinimas ir adresas: ...

[...] Įrašykite ekonominės veiklos vykdytojo (įmonės arba individualaus gamintojo) pavadinimą / vardą ir pavardę ir adresą, taip pat, kai taikytina, įmonės arba gamintojo [...] įgaliotojo atstovo, kuris pasirašo savideklaraciją gamintojo vardu, pavadinimą / vardą ir pavardę ir adresą.]

1a. *(perkelta iš 5 punkto)* **Gamintojų grupė: ...**

[[...] **Jei taikytina**, įrašykite gamintojų grupės [...], kuriai priklauso gamintojas, pavadinimą ir adresą.]

2. **Produkto pavadinimas ir rūšis [...]: ...**

[[...] **I**rašykite [...] pavadinimą ir visus [...] **požymius**, kuriuos naudojant produktas, kuriam suteikta geografinė nuoroda, yra parduodamas arba jį ketinama parduoti, ir prekių rūšį, kuriai tas produktas priklauso.]

3. **Produkto statusas: ...**

[[...] [...] **Nurodykite**, ar nagrinėjamas produktas jau yra rinkoje. [...]]

4. **Gamybos vietos: ...**

[[...] [...] **Išvardykite** visas gamybos vietas (**nurodydami** adresus **ir** kontaktinius duomen**is** [...] **kiekvienoje vietoje** vykdomą veiklą).]

5. *(perkelta į 1a punktą)*

6. **Naudojamos geografinės nuorodos pavadinimas, [...] numeris ir registracijos data [...]: ...**

[[...] Reikalavimas gali būti įvykdytas [...] **prie savideklaracijos pridedant** atitinkamą elektroninę registro ištrauką [...].]

7. [...] **Bendrasis dokumentas: ...**

[[...] **Irašykite informaciją iš** bendrojo dokumento: produkto pavadinimą **ir** aprašymą, įskaitant, kai tinkama, [...] **žaliavas ir informaciją** apie pakavimą ir ženklavinimą, **įskaitant galimą SGN logotipo naudojimą**, ir glaustą geografinės vietovės ribų apibrėžimą.]

8. **Priemonių, kurių ėmėsi gamintojas, siekdamas užtikrinti, kad [...] produktas atitiktų produkto specifikaciją: ...**

[[...] **Irašykite** visas priemones (kontrolės priemonės ir patikrinimus) [...], kurių ėmėsi [...] **pats** gamintojas [...], gamintojų [...] **grupė** arba [...] trečioji šalis [...] nuo paskutinės **savideklaracijos pateikimo, kartu toliau esančioje lentelėje pateikite kiekvienos priemonės santrauką.**]

Kontrolės taškas ⁴⁴	[...] <u>Pamatinė</u> <u>vertė</u> ⁴⁵ (bandymai)	Automatinė kontrolė (AK) Vidaus kontrolė (VK) arba išorės kontrolė (IK) ⁴⁶	Dažnumas ⁴⁷	Už kontrolę atsakingas <u>asmuo</u>	[...] <u>Kontrolės</u> metodas	Informacinis dokumentas

⁴⁴ Kontrolės taškas: [...] gamybos proceso **veiksmas arba veiksmas**, kuriuose taikoma kontrolės priemonė.

⁴⁵ [...] **Pamatinė** vertė (jei yra), kuri turi būti [...] **pasiekta** kontrolės taške.

⁴⁶ AK: [...] **paties** gamintojo vykdoma kontrolė; VK: gamintojų grupės vykdoma kontrolė; [...] **IK**: išorės sertifikavimo įstaigos **arba fizinio asmens** vykdoma kontrolė.

⁴⁷ [...]

9. Papildoma informacija: ...

[[...] **I**rašykite visą papildomą informaciją, kuri laikoma svarbia [...] vertinant, [...] **ar** produktas atitinka **produkto specifikaciją**, pvz., ženklinimo pavyzdžius, jei atitinkamoje produkto specifikacijoje yra ženklinimo taisyklė.]

10. Atitikties produkto specifikacijos reikalavimams deklaracija

Pareiškiu, kad minėtasis produktas, įskaitant jo savybes ir sudedamąsias dalis, atitinka [...] atitinkamą produkto specifikaciją. Pritaikytos visos reikiamos kontrolės priemonės ir atlikti patikrinimai, kad būtų tinkamai nustatyta atitiktis.

[...] **Žinau**, kad [...] **pateikus** melagingų pareiškimų [...] gali būti skirtos nuobaudos. [...]

Subjekto, kurio vardu pasirašoma, pavadinimas:

(vieta ir data)

(vardas, pavardė, pareigos) (parašas)

[...] II PRIEDAS

Reglamento (ES) .../... /šio reglamento/ 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas

[Irašyti pavadinimą, kaip 1 **punkte** [...]:] „...“

ES **numeris**: [tik ES naudojimui]

1. [SGN] pavadinimas (-ai) ...

[Irašykite pavadinimą [...], **kuri prašoma apsaugoti geografine nuoroda**, arba, jei teikiama produkto specifikacijos pakeitimo patvirtinimo paraiška, – įregistruotą pavadinimą.]

2. Valstybė narė arba trečioji valstybė...

3. Produkto [...] aprašymas

3.1. Produkto rūšis...

*3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 **punkte**, aprašymas...*

[Pagrindiniai aspektai, nurodyti 8 straipsnio 1 dalies [...] **a punkto ii papunktyje**. Produktui identifikuoti naudokite paprastai jam taikomas apibrėžtis ir standartus. Aprašydami produktą daugiausia dėmesio skirkite jo ypatumams, naudodami matavimo vienetų ir įprastus ar techninius lyginamuosius elementus, nenurodydami visiems tos rūšies produktams būdingų techninių savybių [...] **arba** visiems tos rūšies produktams taikomų atitinkamų privalomų teisinių reikalavimų [...].]

3.3. Žaliavos [...]...

[...] **Nurodykite** visus žaliavų kokybės reikalavimus arba žaliavų kilmės apribojimus. Visus apribojimus pagrįskite. Šie apribojimai turi būti pagrįsti ryšiu, nurodytu 7 straipsnio 1 dalies [...] **g punkte**.]

3.4. Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nurodytoje geografinėje vietovėje...

[...] Bet kokius apribojimus ir išimtis **pagrįskite**.]

3.5. *Specialios produkto įregistruotu pavadinimu pakavimo ir kitos taisyklės [...]...*

[...] **Jeį taikytina,** bet kokius apribojimus pagrįskite atsiųvelgdami į konkretų produktą.]

3.6. *Specialios produkto įregistruotu pavadinimu ŗenklinimo taisyklės [...]...*

[Jeį **taikytina,** [...] bet kokius apribojimus **pagrįskite.**]

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas ...**

[Kai tinkama, pridėkite **geografinės** vietovės ŗemėlapi.]

5. **Ryšys su geografine vietove ...**

[...] **Nurodykite** prieŗastinį geografinės kilmės ir, kai tinkama, [...] tam tikros produkto kokybės, [...] reputacijos ir kitų savybių ryų.

[...] **Tuo tikslu nurodykite,** kuriais [...] iš [...] **tu** veiksnių [...] paremtas [...] ryšys [...], įskaitant, kai tinkama, produkto apraųymo ar jo gamybos metodo elementus, kuriais tas ryšys grindųiamas.]

[...]

[...] III PRIEDAS

Reglamento (ES) .../... /šio reglamento/ 22 straipsnyje nurodytas pagrįstas prieštaravimo pareiškimas

1. Produkto pavadinimas: ...

[kaip [...] **įrašyta Sąjungos** [...] **registre**]

2. [...] Numeris: ...

[kaip [...] **įrašyta Sąjungos** [...] **registre**]

[...]

2a. Bendrojo dokumento ir produkto specifikacijos paskelbimo Sąjungos registre data:

...

3. Kontaktiniai duomenys

Kontaktinis asmuo	Kreipinys (ponas, poniam...) ...	Vardas ir pavardė ...
-------------------	----------------------------------	-----------------------

[...] **Fizinis arba juridinis asmuo / kompetentinga institucija:** ...

[...] [...]

Adresas ...

Tel. + ...

E. paštas ...

4. [...] **Prieštaravimo pagrindas**

- [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]
- **Nesilaikoma šiame reglamente nustatytu apsaugos reikalavimu.**
- **Siūloma geografinė nuoroda prieštarauti:**
 - **Reglamento (ES) .../... [šio reglamento] 37 straipsniui dėl bendrinių terminų;**
 - **Reglamento (ES) .../... [šio reglamento] 38 straipsniui dėl homonimų arba**
 - **Reglamento (ES) .../... [šio reglamento] 39 straipsnio 1 daliai dėl esamų prekių ženklų.**
- **Siūloma geografinė nuoroda kelti grėsmę identiško ar panašaus pavadinimo, naudojamo prekyboje, ar prekių ženklo gyvavimui arba produktui, kurie teisėtai yra rinkoje ne mažiau kaip 5 metus, einančius iki 18 straipsnio 3 dalyje numatyto paraiškos paskelbimo datos, gyvavimui.**

5. **Prieštaravimo pareiškime pateiktini išsamūs duomenys:**

[Nurodykite tinkamai pagrįstas priežastis ir pagrįskite prieštaravimą [...]. **Jis** taip pat **turėtų apimti** paaiškinimą dėl teisėto prieštaravimo intereso (nebūtina, jei prieštaravimo pareiškimą teikia nacionalinės valdžios institucijos). Prieštaravimo pareiškimas turėtų būti patvirtintas parašu ir jame turėtų būti nurodyta data.]